AÑO 8 - Nº 463 - 6 DE JUNIO DE 1974 - $ 5,50 - m$n. 550.— EN URUGUAY, $ 600.— o/u. - EN PARAGUAY, 90 GUARANIES. EN COLOMBIA, $ 12.—

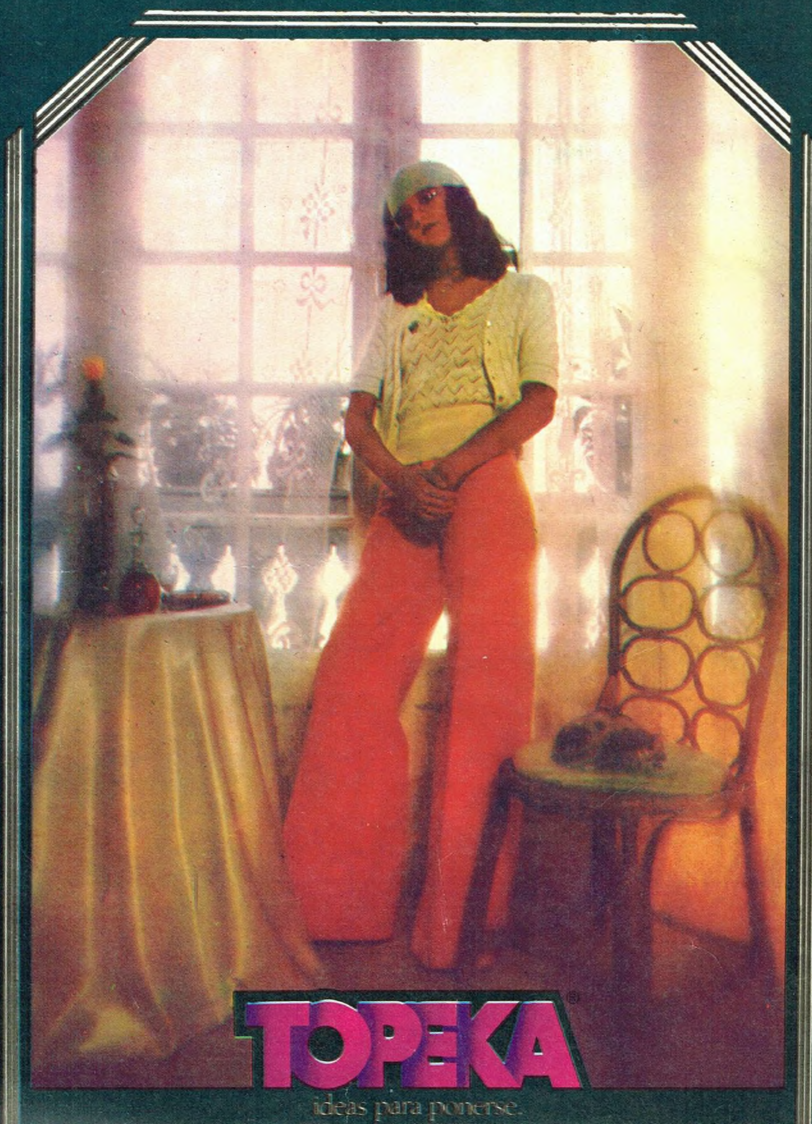
GENTE
Y LA ACTUALIDAD

DE QUE HABLAN HOY LOS ARGENTINOS

EL INCREIBLE SEÑOR KISSINGER



Cuando sin buscarla encuentres gente en tu misma dirección, te habrás encontrado.



GENTE GENTE GENTE



ALBERTO JUAN VIGNES. El canciller argentino regresó el fin de semana de una visita oficial de cinco días al Perú, donde firmó dos convenios de cooperación científica, técnica y cultural. En la sala de recepción del sector militar del Aeroparque declaró a los periodistas que la Argentina encuentra siempre ecos favorables en el exterior y que nuestro país y el Perú habían demostrado una voluntad firme y sincera de acrecentar relaciones. En cuanto al Pacto Andino, dijo que lo considera como "un paso hacia la integración latinoamericana". Sobre un posible viaje de Perón a Perú, el canciller Vignes aclaró que la oportunidad de una eventual reunión entre el jefe del Estado argentino y su colega peruano depende exclusivamente de la agenda presidencial. En Aeroparque fue recibido por el canciller interino y ministro de Justicia, doctor Antonio Benítez.



"GACHI" FERRARI. Su pelo y sus ojos son color castaño y su hobby es recorrer en moto las soleadas y solitarias calles de San Isidro, su barrio. Le gusta vestir ropa sport muy simple: remera y blue jean. Odia, en cambio, la ropa seria y la etiqueta. Surgió a la popularidad como modelo, y cuando le preguntamos sobre su reciente debut en el teleteatro "Mi hombre sin noche", nos dijo: "Creo que es una experiencia muy linda para mi carrera profesional. Tenía unos nervios tremendos, pero creo que salí del paso". Sabemos que su belleza y su talento la harán salir airosa en próximas intervenciones. Le deseamos suerte.
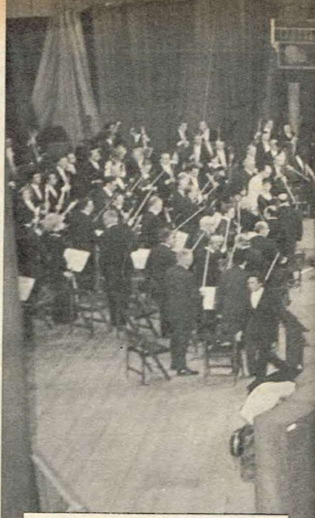


GOLDA MEIR, quien dirigió la vida política de Israel con vigor y determinación desde principios de 1970, presidió su última sesión de gabinete como primera ministra para escuchar un informe sobre la firma con Siria de un acuerdo de separación de tropas. Durante la reunión sus colegas renunciantes —el ministro de Defensa, Moshe Dayan; el de Relaciones Exteriores, Abba Eban, y el de Finanzas, Pinhas Sapir— hicieron una insólita colecta entre ellos para comprarle un regalo de despedida. Aportaron, así, cincuenta libras israelíes cada uno (alrededor de doce dólares) para comprar una nueva batería de cocina a la señora Meir. Un giro doméstico para la despedida de una estadista.

Dos historias para comparar, para pensar, para saber de una vez por todas cuál es el país que queremos.

UN MISMO FIN DE SEMANA, EL MISMO PUEBLO ARGENTINO

LAS FOTOS HABLAN CLARO. EN EL MISMO PAIS, EL MISMO DIA, APENAS CON UNAS HORAS Y UNOS KILOMETROS DE DIFERENCIA, EL MISMO PUEBLO PROTAGONIZABA DOS EPISODIOS EN CUYOS EXTREMOS ESTA LA ARGENTINA QUE QUEREMOS Y LA ARGENTINA QUE NO QUEREMOS. EN BUENOS AIRES, EN UN ESTADIO, UNA MULTITUD ESCUCHABA CON DEVOCION UNA SINFONIA "DIFICIL", DIGNA DE GENTE ADULTA Y MADURA. EN ROSARIO, EN OTRO ESTADIO, CIENTOS DE FANATICOS DESATABAN UNA GUERRA EN LAS TRIBUNAS, CON SALDO DE HERIDOS Y DESTROZOS. LO QUE SUCEDIO ESE DIA, ESE DOMINGO, ES UN ALERTA PARA LA REFLEXION. PARA ENTENDER DE UNA VEZ POR TODAS QUE PAIS QUEREMOS.



DOMINGO 2; 12 HORAS, LUNA PARK: 13.000 PERSONAS ESCUCHAN EMOCIONADAS LA NOVENA SINFONIA DE BEETHOVEN.

Si se marca un punto negro sobre una página en blanco y se muestra a la gente al mismo tiempo que se le pregunta qué ven, la mayoría responderá automáticamente:

—Un punto negro.

Pero en realidad lo más amplio, pero menos aparente, es la página en blanco que sigue teniendo un dominio abrumador, proporcionalmente hablando, en relación a una mancha minúscula.

Este **punto negro,** que nos llama la atención de manera tan espectacular como fugaz, porque al par de días es reemplazado por otro **punto negro,** nos llena de agobio en una reiteración que se está haciendo crónica. Y que nos hace olvidar que lo más trascendente sigue siendo la página en blanco, la historia de las cosas que no se ven o que pasan a un injusto segundo plano ante la irrupción violenta de los prepotentes.

Esta es la historia del domingo pasado. Por la mañana y la tarde. En dos ciudades. Pero donde los protagonistas podían haberse intercambiado porque era el mismo público. Y un hecho nos llena de orgullo, y otro, de vergüenza.

La 5ª edición de "La Razón" del domingo, a 3 columnas en su primera página, encabezaba los títulos más importantes del día con una fotografía que mostraba el Luna Park repleto de gente y una leyenda que explicaba:

"SE ESCUCHO EN EL LUNA PARK LO QUE BEETHOVEN NO PUDO OIR."

Debajo de ese título con "gancho" periodístico se describía el espectáculo imponente que constituyó la nueva presentación de la Orquesta Sinfónica Nacional dentro del ciclo Música para el Pueblo. Como antes había ocurrido en el estadio de Boca o en el de Vélez, una multitud siguió el concierto con respeto y con pasión. GENTE escuchó explicar al director de la orquesta, Jacques Bodmer, que 150 años antes se había estrenado la Sinfonía Nº 9 en Re Menor, opus 125, en la Opera de Viena, y que Ludwig van Beethoven, presente en la sala, no pudo escuchar nada porque en ese momento su sordera era total. Seguía la partitura, pero se equivocaba. Cuando terminó la ejecución el compositor pudo ver a la gente que aplaudía y mostraba sus pañuelos.

La explicación del maestro Bodmer fue útil. Hay quien entiende que no se debe decir nada, que toman una actitud didáctica como un hecho demagógico, y se equivocan. Este público "nuevito", donde se vieron muchos jóvenes y personas que no son habitués a las salas de conciertos, hizo cola desde muy temprano, descartó su "sueñito mañanero", para disfrutar de una obra que no es precisamente **fácil.** No es la primera vez que ocurre. En oportunidad de presentarse en el Luna Park Waldo de los Ríos con sus arreglos "modernos" de temas clásicos, como quien dice nuevos envases para una mercadería tradicional, se levantaron muchas voces para criticarlo y decir que era "asesinar" la música ante la complicidad de mucha gente que era atraída por la **facilidad** de los arreglos. Pero este domingo se escuchó la versión original y tampoco quedó una butaca sin ocupar. El maestro



DOMINGO 2; 17 HORAS, CANCHA DE ROSARIO CENTRAL: CENTENARES DE FANATICOS INVADEN EL CAMPO Y DESATAN LA VIOLENCIA.

BALLET FOLKLORICO UCRANIANO
RUEDAS
CALIDAD INTERNACIONAL
y nada más

UN CASO A DOS PUNTAS. SENSIBILIDAD Y EMOCION EN EL LUNA PARK. VIOLENCIA

Ariel Ramírez, director del Complejo de Música que organiza este ciclo de conciertos, nos dijo: **"Esta es la demostración palpable de que la Argentina tiene un gran público que quiere otro tipo de cultura musical. Hay una cantidad impresionante de gente ávida por esta música, no sólo en Buenos Aires sino en el interior, donde también presenciamos fenómenos similares cuando se presentó la Sinfónica".** Y el ministro de Cultura y Educación, doctor Jorge Taiana, se mostró entusiasmado con razón: **"Esta es la primera vez en Latinoamérica que una obra de esta magnitud se transmite a una masa tan grande de pueblo."** Todo esto se vivió el domingo cuando 15 mil personas (5 veces más que el Teatro Colón de bote a bote) aplaudieron durante casi un cuarto de hora la culminación del concierto. Todos tenían ganas de aplaudir desde mucho antes, cuando se siente un escozor en las manos para expresar adhesión a quienes enriquecen nuestra vida con música. Pero a nadie se le ocurrió comenzar a aplaudir 2 minutos antes de que terminara la partitura. Tan importante como el entusiasmo era el respeto a los demás. Después había tiempo para aplaudir con alegría.

Vimos la página en blanco. Pero los títulos de la 6ª edición fueron muy distintos. Ya no era **nota** la Sinfónica. La desplazó el escándalo de Rosario. No es el primer escándalo en una cancha, aunque ojalá sea el último. Pero éste tiene características distintas, con los ingredientes habituales. El punto negro, teñido de rojo, no fue provocado por los jugadores, que se comportaron muy bien pese a la tensión emocional del partido decisivo. Ni encendió la mecha un fallo discutible en el árbitro. Nada de eso. Dos minutos antes de cumplirse el tiempo reglamentario un grupo decidió que había llegado el momento de celebrar. Y una minoría pudo invadir la cancha y dar pie a todo lo que ocurrió después. Entendemos que alguna vez hay que investigar a fondo la responsabilidad de todos los participantes en hechos de esta naturaleza (organizadores, hinchada, comportamiento de la policía y de quienes dan las órdenes represivas, etc.); pero queremos recalcar que todo comenzó cuando la arbitrariedad de un grupo de hinchas decidió por su cuenta que el partido **había terminado.** Por encima de la realidad del reloj y la autoridad del juez y del reglamento, impuso la ley del prepo, del espontaneísmo irracional, la "sinrazón" del más fuerte y audaz.

Podíamos detenernos en detalles morbosos. Son innecesarios. El público, gracias a la buena información de radio, televisión y prensa escrita, está debidamente documentado. Es oportuno ratificar el papel trascendente que pueden cumplir los medios masivos de comunicación ante hechos de esta magnitud al describir en detalle lo ocurrido sin entrar, por supuesto, en el morbo que —recalcamos— no es por cierto característico del periodismo argentino en su mayoría.

¿Pero qué puede haber ocurrido para que prácticamente el mismo público pueda protagonizar hechos tan distintos?

En la respuesta está la clave del futuro. El argentino es particularmente permeable al ejemplo y le duelen en carne propia estas muestras de intolerancia que no tienen razón ni sentido. Que benefician a nuestros oponentes, porque en momentos previos a la iniciación del Campeonato Mundial de Munich le dan argumentación de peso a los que quieren reemplazar a la Argentina como sede del evento en 1978.

El deporte puede ser una vidriera formidable para un país. Pero también capaz de atraer la atención sobre episodios tan penosos. El hincha rosarino no es mejor ni peor que el de cualquier otra parte del país. En estos momentos está eufórico, lógicamente, por el comportamiento de los equipos santafesinos (hay que incluir a Colón en el auge de Newell's y Rosario Central). Pero la euforia no autoriza a dar por terminado un partido cuando uno quiera.

Hace mucho tiempo fray Mamerto Esquiú nos dio un consejo que tendríamos que recordar en el desayuno de cada



Faltan dos minutos para terminar el partido. Hay empate. Empieza la invasión. Los jugadores piden calma.

Y SALVAJISMO EN ROSARIO. PARA PENSAR EN SERIO Y SER INFLEXIBLES.

mañana: **"Sólo seremos libres siendo esclavos de la ley."**

Porque si no respetamos la Ley como punto coincidente del bien común y caemos en el comportamiento anárquico de aplicar nuestro propio capricho como única ordenanza, estos episodios no hacen más que reiterarse. En una cancha de fútbol o en un colectivo, en el que pone una bomba para arrasar físicamente al adversario, o el que pasa una luz roja, o el que fuma sin que le importe un pito que está prohibido. Por supuesto que hay categorías. Hay distintos niveles. Pero tienen una raíz común: la intolerancia, la falta de respeto al otro, la incapacidad de los mecanismos sociales de autocontrol, el desprecio a la vida, los derechos, los bienes, la tranquilidad ajena. El domingo, entre la 5ª y la 6ª edición, nos mostró dos libretos distintos para los mismos protagonistas.

¿QUE ARGENTINA QUEREMOS?

La que es capaz de madrugar para llenar un estadio, para oír una sinfonía de Beethoven (lo mismo que para ver a Yupanqui o a Piazzolla si se da el caso, o a Vox Dei, aunque se enojen los **puristas),** o la que vuelve a convertir otro estadio en una guerra abierta. La que aplaude 15 minutos un concierto, o la que combate durante 55 minutos.

Parece que en lugar de ser las dos manos que se estrechan en nuestro escudo, hay un país que muestra su mano abierta en gesto de paz y otro que cierra el puño anunciando violencia.

En la Argentina han vuelto a funcionar las instituciones y algunas, como el Parlamento, son ejemplos de flexibilidad y cordura. El propio ministro de Economía acaba de ratificar ese concepto de respeto al presentarse al Congreso para hablar de su viaje a los países socialistas sin que nadie lo citara. Hay un país que se hace respetar en el exterior por su conducta diplomática y su apertura realista. Pero ese país está jaqueado por dentro ante los brotes de fanatismo que quieren arrastrar (como finalmente se logró en Rosario) a la mayoría, que se niega a la violencia y la intolerancia. Estas no son **cosas del fútbol.** El fútbol está reflejando, como siempre ocurre con el deporte, algo más profundo. Sale a la superficie el contenido oculto. Es inútil explicar lo ocurrido. A menos que se evite su reiteración. Parecerá predicar en el desierto, pero entendemos que para 9 de cada 10 argentinos son momentos duros y sacrificados, porque votar por la paz siempre es más difícil que dejarse llevar a la guerra.

SI QUEREMOS AL PAIS, COMO TANTAS VECES PROCLAMAMOS, ¿NO HA LLEGADO EL MOMENTO DE CUIDARLO?



• *Pese al esfuerzo por los jugadores, los verdaderos protagonistas de la lucha, la cancha de Rosario se transforma en un campo de batalla. Pronto hay heridos. Pronto habrá gases lacrimógenos. Luego la vergonzosa batalla seguirá en las calles.*

• *La invasión. El juez suspende el partido. Un partido correcto, limpio, pese a todo lo que estaba en juego. Sin embargo, para muchos el resultado no importaba. Había que romper, incendiar, había que mostrar la cara que nadie quiere.*

MAL DE LOS RASTROJOS

PROBLEMA ARGENTINO

EN EL AÑO 1942 SE CONOCIERON LOS PRIMEROS CASOS EN LA LOCALIDAD DE MECHITA, UNA DIMINUTA POBLACION DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES. HOY SE HA EXTENDIDO DE TAL MANERA QUE LLEGA INCLUSO A TOCAR A LAS PROVINCIAS DE SANTA FE, CORDOBA Y LA PAMPA. NUESTRO PAIS ESTA TOMANDO YA LA MALA COSTUMBRE DE CONSIDERAR LA EPIDEMIA ANUAL COMO ALGO INEVITABLE Y LOS TREINTA CASOS FATALES QUE SE PRODUCEN POR AÑO COMO UN SIMPLE DATO ESTADISTICO. EXISTE UNA VACUNA. SE PROBO EN MIL PERSONAS CON BUEN RESULTADO. ¿POR QUE NO SE FABRICA? TODO ESTO ES NECESARIO SABER SOBRE LA FIEBRE HEMORRAGICA ARGENTINA.



VACUNADOS: NO SE ENFERMARON

Rancagua, a 90 kilómetros de Junin, y quienes experimentaron la vacuna contra el mal de los rastrojos. Ninguno se enfermó.

Eso es el rastrojo. Busco en el bolsillo el recorte del diario. Vamos entrando en Pergamino mientras el sol comienza a trepar por los hilos de los alambrados. Hace poco allí había maíz. Ahora las vacas y los chanchos se han levantado temprano para comer lo que quedó después de la cosecha. Y eso es el rastrojo. Y encuentro el recorte y lo leo por cuarta o quinta vez: 'En la antevíspera, como consecuencia del mal, pereció una joven señora, madre de seis pequeños, que residía en nuestra ciudad". Junto con el recorte aparece la carta. Junto con la carta entramos en Pergamino.

Es una carta larga, dos carillas escritas a máquina, con una buena redacción. "Debido a la dramática y angustiante situación por la que atraviesa la ciudad de Pergamino, localidades vecinas y sus correspondientes zonas rurales, por el temible mal de los rastrojos, he decidido escribirles". Es una carta larga en la que dice también que podemos arrugarla y tirarla, y que termina así: ". . .les escribió un padre desesperado, con seis hijos, que a su esposa se la acaba de llevar el terrible mal." Después viene la firma. Allí hay un nombre, esto ha dejado de ser un número más en la larga lista estadística, ha dejado de ser el final de una noticia periodística publicada por "El Tiempo". Y ha dejado de ser, también,



El lugar más oscuro indica la zona epidémica, y el menos sombreado, los lugares hacia donde se va extendiendo el mal de los rastrojos.

la mínima partecita incluida en el informe semanal de la IV ZONA SANITARIA: "Desde el 1º de enero hasta el 11 de mayo se registraron 276 casos de fiebre hemorrágica argentina, siendo el índice de mortalidad del diez por ciento".

Así de escueto y conciso. Es decir, que desde enero hasta ahora han muerto 27,6 personas. Con esto se cumpliría el promedio anual de treinta muertos, que se vienen sumando desde el año 1942. Pero no queremos dramatizar. Guardemos la carta en el bolsillo, cerremos los ojos y los oídos a los lamentos, olvidemos los nombres, las caras de los que en todos estos días que vamos a pasar en la zona nos van a contar que a ellos se les murió un hermano, un hijo, el padre, y tratemos de averiguar qué es el "Mal de los Rastrojos", o "Enfermedad del Sello", o "Mal de O'Higgins", o "Fiebre Hemorrágica Argentina".

TODO LO QUE HAY QUE SABER





ESTO ES EL RASTROJO

Después de la cosecha algunos choclos quedan en el campo junto a las cañas y chalas. Esto es el rastrojo, y allí se ven las huellas de los roedores que se alimentan con los granos. Quien anda por ahí se contagia.



El director de Salud Pública local, doctor Jorge Oscar Simón. "Antes de 5 años puede haber una vacuna."



Ex director del hospital de Pergamino, doctor Marino Aguirre. "La primera epidemia fue en 1955."

PRIMERA APROXIMACION

El doctor Gustavo Marino Aguirre es concejal radical en la comuna de Pergamino. En el año 1967 ganó la beca para realizar estudios sobre fiebre hemorrágica de la Fundación Hijos de José Firpo, en el CEMIT. Y desde el año 1968 hasta 1972 fue jefe de la sala de fiebre hemorrágica del hospital de Pergamino. Calcula que ha atendido alrededor de dos mil casos de atacados por el mal de los rastrojos.

—¿El nuestro es el único país en que se padece esta enfermedad?

—No, existe también la boliviana; la fiebre de Lassa en Africa, y también hay epidemias en Rusia y en los Estados Unidos. Son todos virus de la misma familia. Hasta el año 1958 no se sabía que la producía un virus, hasta que lo aisló el doctor Parodi, ya fallecido, y que entonces era el titular de la cátedra de microbiología de la Facultad de Medicina.

—¿Dónde empezó el mal de los rastrojos?

—En Mechita, una pequeña localidad ubicada en el centro de la provincia de Buenos Aires. Esto fue en el año 1942, aunque sólo hubo casos aislados. Se lo llamó entonces "gripón maligno", porque presentaba los mismos signos de la gripe, y todos los casos fueron mortales. Después se la empezó a llamar "enfermedad del sello", porque todos los enfermos eran iguales, como si se estampara un sello en cada uno de ellos. Cuando se presentaban venían ya con unas tremendas hemorragias y era prácticamente imposible salvarlos.

—¿Y la primera epidemia?

—Fue en el año 1955, en O'Higgins. Y por eso se la llamó también "enfermedad de O'Higgins". Coincidió con la cosecha gruesa, y allí nació el nombre que la haría trágicamente famosa: "mal de los rastrojos".

—¿Qué zonas están ahora dentro de su influencia?

—Se ha ido extendiendo. Ha llegado a Junín, Rojas, Pergamino... Diría que todo el norte de la provincia de Buenos Aires, desde San Pedro, Ramallo y San Nicolás, y el sur de Santa Fe, tomando partidos como Villa Constitución, Santa Teresa, Máximo Paz, Alcorta, Juncal. Y el sur de Córdoba, como Villa Cañás, Rufino, Laboulaye. Y también el este de La Pampa. Lo curioso es que en los lugares donde antes se producían los casos van disminuyendo, como si el hecho de haber padecido la enfermedad produjera un efecto inmunológico en la población o si se produjera una menor difusión por los roedores.

—¿Cuál es el proceso de la enfermedad?

—Está primero el período de incubación, que lleva de siete a diez días, en el que no se producen síntomas. Viene después el de la invasión, que tiene unos cuatro días de duración. Allí aparece la fiebre alta (más de 38 grados), dolores musculares, de cabeza, cansancio, náuseas e inapetencia.

—¿Diferencias con la gripe común?

—En la gripe común la fiebre no es tan alta y va acompañada por catarro y resfríos. Luego viene el período de estado. Allí va bajando la fiebre y las molestias. Dura también aproximadamente cuatro días. Y entonces llega el período agudo. Aparecen las primeras complicaciones, que pueden ser hemorrágicas o neurológicas, como la encefalitis.

—¿Es el momento en que el enfermo se muere o se salva?

—Sí. Luego está la convalecencia. Esto es muy variable. Hay gente que a los veinte días está bien y otra que anda de dos a seis meses con molestias.

—¿Recaídas?

—Hay casos. Se repite la enfermedad exactamente igual, pero mucho más rápido. Mientras el primer proceso puede llevar doce días, acá el desenlace llega a los siete días.

—¿La recaída es mortal?

—Generalmente. Pero éste es un tema muy discutido, ya que hay gente que dice que nadie se muere en las recaídas.

—¿Deja secuelas?

—No, ninguna, y tampoco repite. Parece que padecerla inmuniza para siempre.

—¿Cómo se contrae?

—Los roedores, rata, ratón, cuis, son portadores, sanos, del virus. El que debe llegar al hombre transmitido por la picazón de una pulga. Pero debe haber otro mecanismo, porque si a uno lo pica una pulga no se olvida en varias semanas, y la gente no se acuerda de nada.

—¿Mosquitos?

—No se acercan a los ratones. Puede ser también un piojo, o por el contacto con la orina del roedor. Pero esto podía explicarse cuando se recolectaba a mano, ya que las manos de los trabajadores tenían generalmente una herida. Pero ahora, con las maquinarias, esta teoría es difícil de creer. Además, el virus expuesto a la intemperie muere a las cuatro horas. La gente de campo tiene una teoría sin basamento científico pero que se puede explicar. Ellos dicen que los años de lluvia traen más casos. Y creo que lo que sucede es que más lluvia, más malezas; más malezas,

más roedores; más roedores, más posibilidad de contagio.

—Al no conocerse el sistema de contagio, ¿es posible establecer una profilaxis adecuada?

—No, no es posible. No se puede salir tampoco a quemar todas las plantaciones.

—¿Cómo llega y se reproduce en el hombre?

—Entra uno o varios virus y se reproducen. Le quitan a las células el ácido D.R.N. y se alimentan.

—¿El ácido D.R.N. es el que utilizan las células para reproducirse, no?

—Exacto, y también lo utilizan los virus. En cuanto éstas se lo ceden, ya comienza a invadirse todo el organismo.

—¿Cómo llega la muerte?

—Por dos motivos: por encefalitis o por hemorragias. Cuando se declara encefalitis el setenta y cinco por ciento de los casos es mortal. La hemorragia es mucho más mortífera, ya que de ocho casos puede salvarse uno. Tal vez con este cuadro se pueda aclarar bien el desarrollo de la enfermedad. Supongamos que se enferman doscientas personas. De éstas, ciento sesenta no son casos graves. Los cuarenta graves presentan la siguiente composición: treinta y dos declaran una encefalitis y los otros ocho, una hemorragia. De estos cuarenta casos graves, veinte mueren: trece por encefalitis y siete por hemorragias. Los otros veinte graves, junto con los ciento sesenta iniciales, son los que sobreviven a la enfermedad. Y los veinte muertos son lo que dan el porcentaje del diez por ciento de casos fatales, que son una constante en toda la historia del mal.

—¿La atención prematura en qué porcentaje disminuye el índice de mortalidad?

—En los enfermos tomados entre los primeros cinco días no llega al quince por ciento; en cambio, cuando pasa de los ocho días de atacado sus probabilidades de salvarse es del cincuenta por ciento.

—¿Y la vacuna?

—El doctor Parodi, junto con sus discípulos, logró aislar otro virus, el Junín XJ CLON 3, que es un virus atenuado, con el que se fabricó una vacuna. Se hizo una experiencia, primero con ocho personas, luego con ochenta, y finalmente con mil personas. Hay que hacer notar que en el único lugar del mundo en que se logró fabricar una vacuna fue en nuestro país. No se logró ni en los Estados Unidos ni en Rusia.

—¿Y qué pasó con esa vacuna?

—Se hizo una consulta a nivel internacional y aconsejaron cambiar el medio de cultivo.

—¿Qué significa eso?

—Que había que cambiar el lugar. El cultivo es el lugar donde se inyectan los virus para que se reproduzcan. Se había tomado el cerebro de ratón, pero parece que no es conveniente hacerlo allí, y ahora se está empezando a cultivar en el embrión de pollo. Actualmente se debe estar cambiando eso y se calculaba que a mediados de este año iba a haber una cantidad suficiente para hacer la experiencia piloto. No sé si sucedió. Hay un médico en Buenos Aires, el doctor Barrera Boro, que sé que tiene una vacuna en elaboración, pero no le va a decir nada. El se inoculó el virus para conocer los síntomas y no se murió por casualidad.

—¿Han muerto investigadores por el mal de los rastrojos?

—Sí, yo conozco tres casos. Uno fue el profesor Olaf Sumacher, que se contagió en el laboratorio y se murió en La Plata. Y acá murieron un bioquímico y un auxiliar.

—¿Quiénes son los más propensos a morir por este mal?

—Los más débiles, y los que llegan tarde. Generalmente, el cincuenta por ciento de los que mueren es porque llegan tarde. El otro cincuenta es porque tiene disminuidas las defensas inmunológicas, por diabetes, anemia o porque recibieron una dosis mayor de virus.

INVESTIGADOR SILENCIOSO

En Buenos Aires, y en el resto del país, se conoce muy por encima el problema del mal de los rastrojos y se ignora completamente el clima de terror que se vive en Pergamino y las zonas afectadas por este mal. Existe allí una situación tensa —o existía— debido a la poca información que se tiene —o se tenía— en relación con la epidemia y a la posibilidad de erradicarla definitivamente. Simplemente, echando una ojeada a los diarios locales ("El Tiempo" y "La Opinión") se puede tener una idea aproximada de lo que está pasando en esa zona. El "CIRCULO UNIVERSITARIO DE PERGAMINO", por ejemplo, publicó una solicitada en la que clamaban por la **"formación de una conciencia nacional sobre el problema de la virosis hemorrágica"**, dirigida fundamentalmente a las **"autoridades nacionales y provinciales responsables de la política sobre salud pública"**. En uno de sus párrafos, los firmantes dicen que **"sólo se han alcanzado débiles paliativos para el proceso de una enfermedad que año tras año recrudece sus embates. No existe una investigación científica que trabaje con todo el apoyo material y moral necesario para tratar de alcanzarlas"**. Y más adelante: **"No se trata de habilitar salas para la atención de los enfermos sino centrar el combate contra la enfermedad, allí donde existe la posibilidad de conocerla, anularla o enfrentarla con alguna posibilidad de éxito"**.

El viernes 17 de mayo "La Opinión" publicó con el título "PIDEN MEDIDAS A PERON POR EL MAL DE LOS RASTROJOS", una iniciativa del bloque de concejales del FREJULI por la que se convino elevar una nota al presidente de la Nación para darle a conocer la situación que se vive en la zona y solicitarle la instalación en Pergamino de un "Instituto Oficial de Investigaciones".

Consecuentemente, el Concejo Deliberante propuso y logró que se formara una Comisión Popular de Lucha Contra la Virosis Hemorrágica. Y la voz cantante en el problema la llevaron, precisamente, dos concejales que al mismo tiempo son médicos: el doctor Moisés Nacud, por el justicialismo, y el doctor Marino Aguirre, por el radicalismo.

Al mismo tiempo, el doctor Raúl Santoro organizaba conferencias en los clubes de los barrios para informar a la población sobre la situación en que se encuentran, y las posibilidades con que cuentan para combatir la enfermedad.

Sin embargo, lo que se dice y protesta en Pergamino tiene un destinatario directo: el doctor Julio Maistegui, investigador, jefe de la sala de virosis del hospital municipal Rodríguez Jauregui, y coordinador zonal de la Comisión Nacional de Lucha Contra la Fiebre Hemorrágica. Todos están de acuerdo en que es el único que sabe todo lo que pasa con el mal de los rastrojos. Hace ocho años que se radicó en Pergamino con la misión de investigar la enfermedad y la forma de atacarla. Nadie duda ni por asomo sobre su capacidad profesional y su dedicación más que full time a esta tarea. Sin embargo, se quejan de que aparentemente vive dedicado exclusivamente a tratar de curar a la gente, encontrar un tratamiento adecuado, y que sería algo impermeable al estado de desesperación en que vive la población por la falta de información.

Fuimos a verlo. El hospital Rodríguez Jauregui está algo alejado del centro de Pergamino, en el barrio Centenario. Era sábado. Nos dijeron que posiblemente no estuviera porque se había ido a almorzar mucho después de las dos, y eran apenas las tres. Pero ya estaba.

—Lo siento, pero yo no hago declaraciones.

—Es que la gente necesita saber qué pasa con esta enfermedad.

—Yo quisiera explicarle y que me entendiera que no me corresponde a mí hacer declaraciones. Yo envío todas las semanas un informe al Ministerio, y allí le van a dar toda la información que crean conveniente. Personalmente, creo que hablar de esto no hace bien, porque crea expectativas en la gente, y se le hace mal a los enfermos. Y es a ellos a quienes me debo. ¿Sabe cómo lo podría usar a usted? Podría hablarle durante tres horas, y con todos los elementos que tengo usted se iría contento de la vida pensando que soy un tipo fenómeno, pero todo lo que haría sería hacerme publicidad yo mismo. Y, en cambio, acá hace falta un poco más de seriedad científica. Me vendría muy bien, y me va a venir muy bien personalmente, toda esta campaña alarmista que se ha desatado, porque voy a tener más ayuda económica, pero no se les está haciendo nada de bien a los enfermos.

—¿Usted cree que no es lícito utilizarnos si con eso se consigue más ayuda económica?

—Es que ése no es el problema. Nunca viene mal el apoyo económico, pero lo que va a suceder es que todos van a creer que en cuanto se consiga más dinero se va a solucionar el problema. Y no es así. Aquí el problema no es falta de dinero, sino que la investigación científica necesita un tiempo para desarrollarse.

—¿Y no cree que la población necesita saber eso?

—Lo sabe. Pero se la está confundiendo. Acá pasa lo mismo que con el fútbol, donde todo el mundo se siente con derecho a opinar. Usted no sabe nada del mal de los rastrojos, y porque hace unas horas que está en Pergamino, porque habló con cuatro o cinco personas, ya se siente con derecho a emitir su opinión. Yo hago lo mismo con el fútbol. Escucho la radio, veo los resultados del seleccionado, y ya opino que hay que cambiar a fulano, y que así no vamos a ningún

EL VERDADERO VALOR DE LA VACUNA DEL DOCTOR PARODI



El profesor Alfredo Rabinovich es el coordinador de la Subárea de Protección y Promoción de la Salud, es decir que su responsabilidad es combatir todos los brotes epidémicos que azoten el país.

"La vacuna del doctor Parodi se comprobó que es relativamente inocua. Es un antígeno que se utilizó como base para preparar una futura vacuna. Los mil casos demuestran que se ha transitado por



Los concejales del FREJULI llevaron a la Capital Federal la inquietud de la población y pidieron a las autoridades que se expliquen las investigaciones.

la línea de estudio correcta, pero su éxito no es definitivo. La Organización Mundial de la Salud dicta normas por consenso de los virólogos internacionales respecto de las condiciones que debe reunir un producto para que sea realmente una vacuna. Una de las restricciones es que el cerebro del ratón lactante no es material ideal para preparar la vacuna. Y la cantidad de Clon que tenemos es escasa; hay que multiplicar el virus para poder fabricar la vacuna. En relación al huevo embrionario, en todo el mundo solamente en los Estados Unidos y Gran Bretaña son productores, y ahora el INTA va a poder ser el tercero que los consiga libres de todo virus. La Argentina cuenta con especialistas destacados pero se carece del equipo necesario, y las condiciones edilicias influyen para retardar el lanzamiento de la vacuna contra el mal de los rastrojos. El costo de la investigación puede calcularse en 150 millones de pesos, mientras que el costo de un equipo de industrialización virológica llegaría a los cinco mil millones de pesos viejos. Nuestra vacuna no serviría para ningún país, ya que los virus son distintos. Anualmente están expuestas unas cien mil personas a contraer el mal, de las que se enferman solamente el uno por ciento, de lo que se desprende que el ataque a la comunidad no es tan serio".



Una escena repetida: una familia llega al hospital Rodríguez Jauregui, de Pergamino, para internar a un enfermo. En este caso es un niño de 4 años.

lado, y que vamos a ser un fracaso en el Mundial. Pero, ¿nos ponemos a pensar, conocemos los problemas internos que puede haber ahí? No, y sin embargo opinamos lo mismo. Acá es igual.

—Por eso queremos hablar con usted porque nos han dicho que es el único que sabe qué es lo que pasa.

—No sé quién le habrá dicho eso, pero para hacer declaraciones están los funcionarios. Aunque es cierto que hay cada funcionario... Una vez, no me acuerdo si fue hace dos, tres o cuatro años, un ministro de Salud Pública dijo que todo el problema era que la gente se presentaba tarde a atenderse. Lo fui a ver y le dije que estaba loco si hacía ese tipo de declaraciones, porque se había muerto mucha gente atendida a tiempo. Y que era de esperar la reacción de los familiares que iban a culpar a los médicos. En este caso creo que todo lo que hay que decir es que la epidemia es similar a la de años anteriores, sin entrar en detalles de cuántos enfermos y cuántos muertos hay.

—¿Hay que ocultar a la población todo eso?

—Ocultar no, pero tampoco hacer de esto una manifestación de la morbosidad. Dar a conocer todos esos detalles no le hace bien a nadie. Al contrario, crea una psicosis colectiva totalmente negativa. Además, ya le digo que eso es mejor que lo manejen los funcionarios.

—¿Por qué algunos científicos manejan las investigaciones como si fueran ciencias ocultas?

—Sabía que nuestra conversación iba a terminar así. Vea, yo soy un hombre grande que hace ocho años se vino con su mujer y sus hijos a vivir aquí para trabajar en una investigación. Y quiero trabajar. No puedo perder tiempo haciendo declaraciones. Quiero que me entiendan: no me alcanza el tiempo para trabajar. Y yo me debo, antes que nada, a los enfermos.

UNA REUNION CON LOS CONCEJALES

Arnoldo Scalda Ferri, Luis Cerminara, Alcides Sequeira, Marcelo Conti y Moisés Nacud son los cinco concejales por el FREJULI que viajaron a la Capital Federal para entrevistarse con funcionarios de la Secretaría de Salud Pública de la Nación. Llevaban con ellos la inquietud de toda la población de Pergamino.

—Ibamos a romper todo —dijo Sequeira—, llevábamos toda nuestra desesperación, y la de la población, y estábamos dispuestos a romper todo el ministerio si era necesario. Pero allí nos calmaron. Vimos que el asunto está en buenas manos. Lo que pasa es que nadie sabe todo lo que se está haciendo para combatir el mal de los rastrojos. No se conocía, pero ahora nosotros lo vamos a dar a conocer.

...—El problema —agrega Marcelo Conti— **es que los científicos no se promocionan. Creo que deberían dar un poco más de publicidad a lo que hacen, pero como están en la cosa grande no se dan cuenta de esto. Y lo más importante es que esto no debe servir como trampolín para nadie, porque hay gente que está ganando mucha plata con el dolor ajeno.**

—Yo soy administrador del hospital Ferroviario de Pergamino —aclara Scalda Ferri—, **y le puedo decir cuánto cuesta un tratamiento por fiebre hemorrágica: dos millones de pesos. Solamente medio millón se va en medicamentos, y como el ministerio no dice que ellos son los que están más capacitados para combatir el mal, la gente se interna en las clínicas privadas, pensando que los van a curar mejor. Hay que hacer conocer que el hospital Rodríguez Jauregui es el que tiene los métodos más modernos y los mejores elementos para luchar contra el mal.**

—Y nos dijeron —terminó Sequeira— **que la vacuna no está lista todavía, pero que somos los que estamos más adelantados. Han venido científicos de Rusia y de los Estados Unidos para consultar a nuestros científicos.**

FABRICACION DE VACUNA Y TRATAMIENTO

El doctor Jorge Oscar Simón es el director de Salud Pública local, y también participó de la reunión en la Capital. Con él hablamos más específicamente del tema.

—¿Existe un tratamiento adecuado para el mal de los rastrojos?

—La medicina moderna no tiene todavía las herramientas necesarias para derrotar a un virus. Por eso es imprescindible conseguir una vacuna. Si hubiera forma de derrotar al virus, sería tonto tratar de encontrar una vacuna, pero la única forma realmente efectiva es la prevención. Lo mismo pasa con la poliomielitis, la gripe o el resfrío.

—¿Y qué tratamiento se emplea entonces? ¿O los enfermos se curan por sí solos?

—Algo de eso hay. El tratamiento se hace sobre la base de sedantes para evitar los desasosiegos, y plasma de convaleciente que tiene desarrollados los anticuerpos para luchar contra el virus. Le advierto que tampoco se sabe si lo que logra salvarlo son estos anticuerpos prestados o los que consigue desarrollar él mismo. Se aplican también antibióticos para evitar las infecciones agregadas.

—¿Es decir que entonces el que se defiende, lucha y consigue salvarse es el propio organismo del enfermo?

—Sí, finalmente sí. La medicina lo ayuda, pero el que tiene todo en sus manos es el propio enfermo.

—¿Qué pasó con la vacuna del doctor Parodi?

—La Organización Mundial de la Salud rechazó el desarrollo de los virus en el cerebro del ratón. Técnicamente esto no es aceptado. Ahora hay que hacerlo en el embrión del pollo, o sea en los huevos. Pero para que el virus se pueda reproducir, como es un parásito, hay que conseguir huevos no contaminados con virus propios de las aves, que si bien no afectan al hombre no permiten que se reproduzcan otros. El INTA se ha comprometido a proveer estos huevos.

—¿Pueden pasar cinco años antes de que la vacuna esté lista?

—¿Para aplicar masivamente? Sí, pueden pasar cinco años. Es que nadie se imagina cuánto cuesta fabricar una vacuna. Puede llegar a los mil millones de dólares. Y se da cuenta que para fabricar una cantidad tan pequeña la cifra a invertir es muy grande.

—¿Se animaría a decirle eso a los parientes de toda la gente que ha muerto?

—No, por supuesto que no; pero simplemente le explico cómo es esto.

—¿Cuánta gente está expuesta a contraer el mal del rastrojo?

—Y, contando la gente que vive y viene a trabajar en la zona, diría que medio millón de personas.

—¿La muerte se produce por hemorragias internas, no?

—Sí, a veces, cuando son casos muy avanzados, la sangre fluye fuera del cuerpo.

LA VACUNA FANTASMA

Rancagua es una pequeña población que está a noventa kilómetros de Junín. Allí viven el doctor Raúl Santoro y doscientos veinte vacunados con la vacuna elaborada por el doctor Parodi.

—¿Nadie se enfermó?

—Nadie, no sólo de los doscientos veinte que viven acá, sino que tampoco cayeron los mil que se prestaron a la experiencia. Y acá todo el mundo trabaja en el campo. Fuimos todos a Junín a vacunarnos, en chatas, en colectivos, en auto... Cada uno iba como podía. Hay casos, incluso, que son terminantes. Por ejemplo, el de Juan Valentini. Cuando él fue a Junín, quedaban solamente cuatro vacunas, pero iba con su mujer y sus tres hijos. El no se la aplicó para que pudiera hacerlo su familia: al año siguiente murió de mal de los rastrojos; su familia no lo padeció. Acá está, por ejemplo, la estancia La Magdalena, que a cada rato tenía un enfermo, y desde que se vacunaron nadie contrajo el mal. Todos queremos la vacuna. Hemos hecho pruebas con el doctor Di Ruggero, de Junín, y encontramos anticuerpos en gente que se había vacunado hacía cinco años. ¿Qué otra prueba hace falta?

—Una cosa queda por aclarar, esta no es una enfermedad que se contraiga por un problema de miseria, es decir, por falta de alimentación, falta de higiene...

—No, de ninguna manera. De la misma manera puede caer el peón que el dueño del campo.

—Si la comparamos con el Mal de Chagas, ¿cuál es más peligroso?

—Yo preferiría agarrarme ésta, porque acá se curó y se curó. Claro que si le toca morirse se muere en diez días. Pero, ¿quién puede decir que es vida la que le queda después del Mal de Chagas? Puede vivir sesenta años, pero con una afección cardíaca que lo convierte en un lisiado para siempre. No, yo elegiría el mal de los rastrojos.

* * *

Eso es el rastrojo. Cuando nos vamos de Pergamino, otra vez el sol empieza a trepar por los hilos de los alambrados. Allí hubo maíz. Ahora, seguramente, alguna rata, ratón o cuis estará comiendo los restos, sin saber que, inocentemente, es el portador de una de las maneras más horribles que tiene el hombre para morir. Y como un sueño empieza a dibujarse entre la bruma de la mañana una figura que nos recuerda al flautista de Hamelín, de nuestra infancia, que se lleva a todas estas ratas y ratones detrás de su música. Pero es nada más que un sueño.

NESTOR BARREIRO
Fotos: ALDO ABACA

Henry Kissinger, secretario de Estado norteamericano, logró la paz en Vietnam. Frenó dos veces la guerra en Medio Oriente. Ganó un premio Nobel. Los israelíes lo llaman "amigo", y los árabes "hermano".

PROFESION: PLOMERO DEL MUNDO

UN HOMBRE INCREIBLE QUE NACIO EN ALEMANIA HACE 51 AÑOS Y LOGRO EL CARGO DE SECRETARIO DE ESTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS. SU LUCIDEZ, SU PERFECTA VISION DE LA POLITICA MUNDIAL, SU TALENTO DIPLOMATICO, LO HAN TRANSFORMADO EN FIGURA CLAVE DE LA DECADA. SU AVASALLANTE PERSONALIDAD SE REFLEJA TAMBIEN EN SUS ESPECTACULARES CONQUISTAS AMOROSAS. HASTA SU RECIENTE MATRIMONIO, LAS MAS HERMOSAS MUJERES DEL MUNDO SE PASEARON, ORGULLOSAS, DEL BRAZO DE ESTE GENIO DE SONRISA PERMANENTE E INVARIABLE CALMA. UN PERSONAJE QUE YA TIENE RIBETES DE LEYENDA.



KISSINGER

● Si yo no hubiera vencido tantos obstáculos para llegar a donde llegué, mi concepción del mundo contemporáneo sería, al menos, más torpe. Entonces: gracias a quienes intentaron obstruir mis movimientos. A ellos les debo todo lo que soy.

● **Necesito sentir que lo que hago es diferente.**

● A la mañana, cuando uno está dormido, hay que dar apariencia de sobriedad; a la noche, cuando todos están de negro, ya aburridos por el largo día, entonces hay que aparecer con trajes claros y corbatas locas. Es muy sencillo: es más fácil conseguir un acuerdo de noche con un traje alegre que con un traje sobrio.

● **Los estados esclavizados deben ser liberados.**

● Si empezara a asustarme, me volvería loco.

● Espero poder decir, dentro de cien años, que hemos elegido la cooperación y no el aislamiento.

● **Las bombas H en Alemania invitan a los Hitler.**

● Ella es una gran admiradora mía. (Esta es la frase habitual con que presentaba a las mujeres que lo acompañaban.)

● **Yo no estoy considerado entre las personas "aguantables" o "fáciles".**

● Los rusos y los chinos son difíciles de entender. Pero hay un punto clave para lograr la comunicación efectiva: tomarlos en serio.

● **Lo considero en todos sus aspectos importantes tan buen hombre como yo. (Alabanza más grande que ha formulado a alguien.)**

● Soy móvil, apasionado, calculador, muy bien organizado, soñador y de buen corazón.

● **Mortifíquese averiguándolo. (Cuando un miembro del gabinete le preguntó acerca del tiempo que le insumen las tareas de la Casa Blanca.)**

● Creo que tengo un sentido innato de la historia, como si fuese una armonía interior. Comprendo que los acontecimientos forman parte de una concatenación orgánica, que el día de hoy nace del de ayer y el mañana del de hoy, que el hombre no podrá modificar eso de un modo sustancial o repentino con ningún plan sagaz.

● **Nada es imposible cuando la preocupación por solucionarlo es inevitable.**

● Yo tengo una mente de primera categoría, pero mi intuición de la gente es de tercera categoría.

● **El Tratado contra la proliferación de armas atómicas ha sido contraproducente y tal vez fomente la proliferación de tales armas.**

● Alemania no puede tener capacidad nuclear, porque si la adquiriese, Rusia iniciaría la guerra.

● **Las decisiones han llegado a una etapa muy delicada, pero no por eso imposible de obtenerlas. (Durante las tratativas para lograr el Acuerdo con Medio Oriente.)**

● Esa parte de mi infancia que viví bajo el régimen de Hitler no es clave de nada. Yo no me hallaba conscientemente infeliz. Ahora está de moda explicar todo psicoanalíticamente, pero las persecuciones políticas de mi infancia no son lo que controlan mi vida.

● **La extorsión comunista no debe ser tolerada.**

● El instinto no es guía para la conducta política. El liderazgo efectivo siempre es fuerza para representar por sí mismo el traslado de ideas que encarnen propósitos. Todos los grandes logros en la Historia resultaron de la actualización



Día tras día los titulares de todos los diarios del mundo mencionan un nombre. A veces, las menciones van acompañadas de fotografías. En ellas el aludido se muestra invariablemente aplomado, sonriente, con el saludable aspecto de quien está haciendo las cosas bien. Cuando se sabe que "las cosas" incluyen tratados de paz entre Vietnam y los Estados Unidos, resolución de la crisis petrolera mundial, acuerdo árabe-israelí —entre muchos otros "entripados"—, se comprende el porqué de la satisfacción del hombre aplomado y sonriente. Y se comienza a admirar su estatura política. Los especialistas en política internacional no vacilan en compararlo con Metternich y Talleyrand. Henry Kissinger debería sentirse orgulloso de tan augusta compañía. Pero, como todo genio, preferirá evitar comparaciones, querrá para su nombre un brillo autónomo, indivisible.

Un brillo merecido sin duda. Porque si se enumeran los obstáculos que Heinz Albert Kissinger tuvo que vencer para transformarse en el Henry Kissinger de los titulares, las fotos y los honores, nadie podría suponer que el oscuro y adolescente alemán que llegó a los Estados Unidos en 1938 de una Europa a punto de destruirse alcanzaría alguna vez el enorme cargo de secretario de Estado del país que lo acogió. Mucho menos podría soñarse con que se desempeñaría en ese cargo como pocos

• *París, noviembre de 1972. Kissinger y Le Duc Tho rien. La paz en Vietman está cerca. Una guerra interminable que culmina gracias a la habilidad del estadista.*

Acapulco, marzo del '74. El asedio periodístico logra que Kissinger interrumpa su luna de miel con Nancy Mc Ginnis y ofrezca una conferencia de prensa. Tema: su casamiento. •



POR KISSINGER

de sus actores, no de la hábil evaluación de las condiciones políticas.

- **Mi acento germánico y mis modales me delatan, pero yo soy internacional.**
- No creo que Nixon vaya a usar algo de lo que yo pueda escribir. (Declaración anterior a su nombramiento como Consejero de Estado.)
- **Muchos dicen que sólo me casaría con la ambición de poder. Qué poder bello tengo ahora.**
- Me caracterizo por la discreción. Porque un consejero indiscreto complicaría el proceso de adopción de las decisiones.
- **Porque sea imposible, eso no quiere decir que un problema insoluble deba permanecer sin resolverse. (Palabras que pronunció en Medio Oriente.)**
- Le presento a mi nuevo ayudante —dijo un día—. Ya está adoptando el gesto fatigado de su predecesor. Lo estamos familiarizando con las realidades del cargo.
- **Frágil, no tocar. (Leyenda que colocó en el mapamundi de su despacho de la Casa Blanca.)**
- Mi retiro de la OTAN tuvo, por lo menos, el mérito de señalar por primera vez el problema principal de ese organismo: la imposibilidad de una estrategia común para países que no tienen una política exterior común.
- **Yo no soy un genio intelectual, simplemente un hombre sólido y brillante por su mentalidad germánico sistemática.**
- La actual política de Vietnam y Henry Kissinger son una misma cosa: algo que no está muy lejos de la realidad.
- **Me dicen ahora el superagente 007 del golpe de timón político más importante del siglo. Yo no soy comparable a nadie, sólo a Henry Kissinger.**
- Lo próximo que me quiten será mi puesto.
- **No me opongo a un diálogo con los rusos, pero no creo posible liquidar diferencias fundamentales entablando buenas relaciones personales. Creo que nuestro enfoque tendrá una base mejor sobre un juicio objetivo de la situación. Los que creen que las conversaciones por sí mismas resolverán las cosas, deberán reflexionar en el hecho de que tras cada visita de un jefe de estado han empeorado las relaciones.**
- No buscamos una victoria militar. Tenemos una idea clara del final al que queremos que esto llegue. Hanoi no cree que el tiempo esté en favor nuestro; pero tampoco está muy seguro de que esté a su favor.
- **Si no fuese por Vietnam, este cargo que desempeño sería de lo más entretenido.**
- Henry, no hay que estar tan serio. Tomátela con calma. Relax. (Es el lema que tiene colocado en su escritorio.)
- **Esto sería muy bueno para mi megalomanía. (Dijo después de enterarse de su nombramiento y ante la aparición de todos los fotógrafos.)**
- En lo privado soy un hombre de pocas palabras, reservado, algo solemne y de ideas conservadoras.
- **Me fascina la política internacional, porque en ella se encuentran las más grandes oportunidades y obligaciones de la humanidad.**
- Lógicamente, mi punto de vista se filtra a través del esquema presidencial. Pero si tratara de guiar al Presidente, sin duda, destruiría mi propia influencia.
- **El orgullo va de la mano del poder, pues la eficacia de un hombre suele depender del grado de poder que le atribuyen otros.**

—quizá ninguno— grandes políticos del siglo. Ni que su nombre fuera sinónimo de alivio y seguridad para la opinión pública de un mundo cada vez más turbulento y áspero. ¿Cómo? ¿Por qué?

Esas son las preguntas que florecen al hablarse de Kissinger.

Eso, con los límites que propone tamaña personalidad, es lo que se intentará responder.

LOS ANTECEDENTES DE UN PERFIL LEGENDARIO

Furth es una pequeña ciudad ubicada a siete kilómetros de Nuremberg, Alemania. A poco más de 300 metros sobre el nivel del mar, los fuertes vientos húmedos provocan en sus habitantes una desdichada propensión a contraer enfermedades pulmonares. Fundada y habitada por chacareros de ascendencia judía, Furth padeció, a través de los siglos, los vaivenes de una Alemania inestable y convulsionada. Hoy, después de dos guerras mundiales, el estoico caserío sobrevive tranquilo en la estabilidad de una Alemania nuevamente fuerte. Todos saben de Kissinger. Todos saben que es alemás. Y están convencidos de que él es el **oder real** en los Estados Unidos. A nadie se le ocurre cuestionarlo por su origen judío: los nazis sobrevivientes apenas viven para la camaradería de una cerveza compartida entre inocuas conversaciones nostálgicas. Furth tiene fábricas de juguetes y de instrumentos ópticos. El pueblo, como en toda la Alemania actual, está fuerte, floreciente, sano.

Allí nació Heinz Albert Kissinger el 27 de mayo de 1923, un año difícil para los alemanes de la primera posguerra. Desempleo, confusión política, caos económico: ésas eran las pautas de la época. Luis Kissinger —padre de Heinz— era un pacífico y valorado maestro de escuela secundaria. Paula, su esposa, un ama de casa standard, se ocupaba de su casa y de sus dos hijos varones. Walter, un año menor que Heinz, era como su hermano: ingenioso, desconfiado, mentalmente rápido. Sin embargo, sus intereses tenían una dirección precisa: los negocios, aun en su expresión más rudimentaria e infantil. Heinz, por entonces, andaba con frecuencia distraído, ocupado en libros y en demostrar que era un niño normal, amante de los deportes y de la vida al aire libre. En la escuela no sobresalía: sus intereses eran otros, por entonces inescrutables. Después empezaron los problemas. El antisemitismo de Hitler radió al pequeño Kissinger de la escuela pública a la que concurría. Tuvo que seguir estudiando en un establecimiento judío. Hasta que en 1938 la situación se volvió insostenible. 35.000 judíos alemanes fueron a parar a rigurosos campos de concentración en menos de un mes. El profesor Kissinger perdió su empleo y decidió emigrar con su familia. "Esa parte de mi infancia no es clave de nada de lo que hice después", afirma sorprendentemente el actual secretario de Estado. "Yo era feliz o, por lo menos, no era infeliz. Lo que ocurría a mi alrededor no me afectó en profundidad. Para los niños —y yo lo era— esas cosas no son tan serias. Está de moda tomar al psicoanálisis como explicación de cualquier conducta. Me parece pueril: las persecuciones políticas de mi infancia no controlan mi vida", sostiene. Sin embargo, sus amigos disienten. Antes de que Henry cumpliera 14 años, doce parientes suyos habían



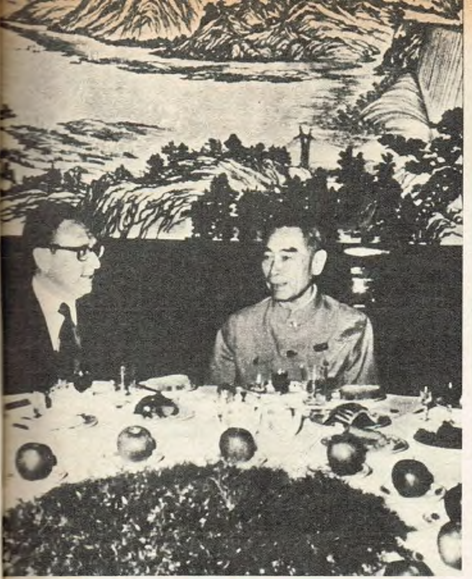
Con el rey Feisal, de Arabia Saudita, en diciembre del '73. La crisis petrolera tuvo en Kissinger un mediador fundamental.



Moscú, octubre del '73. Kissinger y el canciller Gromyko sonrien. Un genio que soslaya asperezas y logra lo que quiere.

Kissinger, su esposa, Nancy, y el presidente de Egipto, Anwar Sadat. Poco después, Israel y Egipto deponían divergencias.





En Pekin, con Chou En-lai, arreglando los detalles de la histórica visita de Nixon a China. Ese golpe maestro hizo nacer la leyenda.

muerto en manos de los nazis.

En 1938 la familia Kissinger huye a Londres. Un familiar generoso los a y u d ó a embarcarse rumbo a los Estados Unidos. Una vez allí la vida no fue fácil. Los antecedentes de Kissinger padre no significaban nada para las autoridades norteamericanas. Debió emplearse en una oficina del West Side de Nueva York. Su esposa trabajó como cocinera y aportó la mayor parte de los ingresos de la familia. A medida que pasó el tiempo Luis Kissinger fue marginándose cada vez más del contorno. Hoy, a los ochenta años, sueña con el a p a c i b l e paisaje de Furth. Sus hijos, en cambio, se adaptaron rápidamente. Heinz, en lo sucesivo, fue Henry. De alumno del montón pasó a ser el mejor en la escuela secundaria George Washington. Las dificultades parecieron acicatearlo. La leyenda comenzaba a tejerse.

EL SOLDADO KISSINGER

Poco antes de finalizar la Segunda Guerra Mundial el joven Kissinger debió alistarse en el ejército norteamericano. Q u i n c e días después un test reveló que era un genio. Cierta vez, un tal Kraemer, soldado y experto en leyes, apareció en la compañía en la que revistaba Kissinger y, presentándose al coronel a cargo, informó que él era por orden superior quien explicaría al batallón las razones por las que los Aliados estaban en guerra. Kissinger presenció el episodio y ofreció su ayuda a Kraemer. Un diálogo de veinte minutos persuadió al instructor de la superioridad intelectual de voluntario. Otros diez minutos bastaron para convencerlo de que Kissinger era una de las mentes más claras que jamás hubiera encontrado. Desde entonces Kraemer decidió proteger al novato. Gracias a eso Kissinger logró ser designado intérprete del comandante principal de la división 84. Viajó a Alemania. La división 84 ocupó Drefeld. 250.000 alemanes vagaban por las calles semidestruidas b u s c a ndo alimentos, abrigos, cualquier atisbo de orden. La tenacidad de Kraemer logró que el comandante general otorgara a Kissinger la tremenda responsabilidad de reorganizar la ciudad. Una semana después la ciudad funcionaba como un reloj. En tres días Kissinger había logrado establecer un gobierno municipal. No hacia cinco días que los nazis habían abandonado la ciudad. En pocos meses Kissinger pasó de soldado raso a teniente. Cuando terminó su servicio, el ejército le ofreció quedarse como maestro civil, con una asignación anual de 100.000 dólares. Kissinger rehusó y decidió volver a su país adoptivo. Entró en la Universidad de Harvard. Allí descubrió a Spengler. Desde entonces "La Decadencia de Occidente" estuvo siempre al alcance de su mano. Después de graduarse como doctor en Filosofía, Kissinger sufrió un revés que, como era de esperar, no lo inmutó. Su intento de lograr el cargo de profesor en Harvard fracasó al ser rechazado por la administración de la Universidad. Los motivos: cierto recelo acerca de las intenciones del brillante graduado. Se sospechó que quería el cargo para escalar posiciones de otro tipo. La Universidad de Chicago, en cambio, se apresuró a ofrecer-

le un puesto. Pero luego de pensarlo mucho, Kissinger lo rechazó. Chicago estaba lejos de Washington, el centro político.

KISSINGER HACIA EL PODER

El presidente Eisenhower, enterado de las habilidades de Kissinger, le ofreció un puesto de relativa importancia como estratega de política exterior. Aunque no fuera un republicano leal ni sintiera especial simpatía por Eisenhower, aceptó. Con Kennedy, su entusiasmo por la teoría de La Nueva Frontera lo llevó a buscar el aprecio del nuevo presidente. Se conocieron y Arthur Schlesinger, hombre de confianza de Kennedy, logró que éste lo contratara como consultante, sin dedicación absoluta. Sin embargo la cosa no pasó de ahí. Para Kennedy las largas parrafadas de su subordinado resultaban "acosadoras". Kissinger se enteró de esto y su orgullo lo llevó a criticar la "falta de nobleza y honor" de la administración Kennedy. Dejó de sentir entusiasmo por La Nueva Frontera y manifestó público desacuerdo con la política del gobierno respecto de Charles De Gaulle. Mientras su pálida estrella parecía declinar, concentró su interés en proyectos de investigación y el estudio de teoría política.

Muerto Kennedy, Lyndon Johnson lo llamó para lo que vagamente se denominó: "ciertos proyectos especiales". Concretamente lo único importante que hizo Kissinger para Johnson fue un viaje a Vietnam con Clark Clifford, que sucedió a Robert McNamara como Secretario de Defensa. El objetivo era evaluar la situación desde un punto de vista no dogmático. El informe de Kissinger fue lúcido y demoledor. Sus impecables silogismos probaban que no había, en Vietnam del Sur, verdadera lealtad popular respecto del gobierno. En suma, que la guerra estaba perdida. Nunca se sabrá cómo reaccionó Johnson ante el informe de Kissinger. Pero la guerra continuó y Johnson rehusó presentarse como candidato a presidente, un verdadero desastre para los demócratas.

Su vinculación con Nelson Rockefeller —que data de 1955— lo llevó a acercarse a Richard Nixon. Cuando éste resultó electo presidente, le ofreció el cargo de Asesor del Presidente en Asuntos de Seguridad Nacional. Las diatribas del flamante funcionario contra su nuevo jefe —proferidas pocos meses atrás públicamente en Miami— pasaron al olvido. Por fin, Kissinger pasaba a un insoslayable primer plano.

BREVE PARENTESIS: KISSINGER Y SUS MUJERES

Las conquistas amorosas de Henry Kissinger son tan espectaculares como sus logros políticos. Po-



Mayo de 1974. Mientras su esposo Henry parte a Damasco para consolidar la paz en Medio Oriente, Nancy Kissinger (centro) toma sol en Jerusalén. Un matrimonio que, pese a las urgencias de la política internacional, marcha sobre ruedas.

LAS VICTORIAS MAS

LA VERTIGINOSA CARRERA DE KISSINGER

—Al finalizar la Segunda Guerra Mundial, Kissinger trabajaba como traductor en el ejército norteamericano. Entre fines de 1945 y principios de 1947, contando con unos escasos veinticinco años y siendo alemán de orígen judío, el promisorio Kissinger presidió una comisión de desnazificación, justamente en Furth, su lugar natal. Alcanzó en la misma un éxito rotundo a pesar del inconveniente racial y de su corta edad.

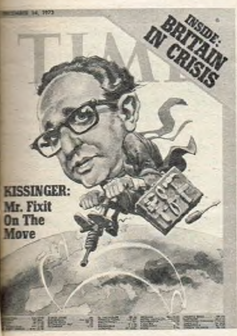
—A fines de 1973 fue nombrado secretario de Estado del gobierno de los Estados Unidos, un hecho sin precedentes tratándose de un no nativo. Casi para la misma fecha obtuvo el Premio Nobel de la Paz.

—Fue la primera figura política que al ser nombrada secretario de Estado retuvo el cargo de presidente del Conse-

cos recuerdan, sin embargo, que en 1949 contrajo matrimonio con Anne Fleischer, inmigrante alemana, como él, a quien cortejaba desde hacía siete años. Diez años después nació Elizabeth. Y en 1961 David cerró —por el momento— las expectativas familiares de Kissinger. A quince años de celebrado, el matrimonio se hundió. Según Anne, su esposo se volvía intratable cuando se sumergía en algún proyecto de investigación o en el esbozo de algún libro. A favor de Henry hay que anotar el total desinterés de Anne por su carrera política. Para ella eso no existía. El vínculo se deshizo sin pena ni gloria. Elizabeth es hoy una bella adolescente. David, a los doce años, es muy parecido a su padre física e intelectualmente.

Luego de su divorcio, Kissinger pareció lanzado a una frenética —y exitosa— carrera de conquistas amorosas. Entre sus logros se cuentan Ali Mc Graw, Jill St John y Liv Ullman. También modelos, intelectuales, empleadas administrativas de menor renombre, pero similar belleza que las nombradas.

A fines de marzo del '74 una noticia conmovió las redacciones: el playboy Kissinger partía de luna de miel hacia Acapulco con Nancy Mc Ginnis, su flamante e insospechada esposa. Más alta que él, ya madura, Nancy aparecía en evidente desventaja respecto de sus espectaculares competidoras.



El señor "arreglalotodo" ocupa la tapa de "Time". Sin detenerse jamás, Kissinger "arregla" la política mundial.

Sin embargo, Kissinger la había elegido. Actualmente el matrimonio Kissinger intenta una trabajosa intimidad entre viajes, conferencias y reuniones de gabinete. A ella, una ex alumna de su esposo y miembro del staff de Nelson Rockefeller, el trajín no parece disgustarle demasiado. Ser la mujer de Henry Kissinger es un galardón único.

KISSINGER EN LA CUSPIDE

Se cuenta que al finalizar la primera reunión entre el Presidente y su flamante asesor, Nixon le preguntó, ni más ni menos, lo que sigue: "Dígame en qué posición se hallan los Estados Unidos respecto de Europa, el Sudeste Asiático y el Medio Este; cómo puedo hacer funcionar un Consejo de Seguridad en la Casa Blanca; qué crisis he de enfrentar; qué debe hacer con respecto a las conversaciones sobre limitación de armas estratégicas..." Las respuestas de Kissinger fueron tan precisas y revelaban tal conocimiento de la realidad política mundial que Nixon quedó boquiabierto. Desde entonces el ascendente del asesor fue cada vez mayor. Logró reorganizar el Consejo de Seguridad Nacional, con lo que se inauguró una nueva y brillante política exterior norteamericana. Fue el ideólogo y el gestor del histórico viaje de Nixon a China Popular. Logró la paz en Vietnam. Hizo contactos para consolidar la precaria paz en Medio Oriente: logró la separación de fuerzas entre Egipto y Siria e Israel. A fines del '73 compartió con Le Duc Tho el Premio Nobel de la Paz. Su prestigio crece avasalladoramente.

¿Y MAÑANA?

Su larga serie de importantísimos aciertos lo ha transformado en la figura pública norteamericana más respetada dentro y fuera de su país. Es secretario de Estado desde setiembre del '73. Su figura ha opacado totalmente a la del declinante presidente Nixon. Y ha logrado que la cuestionada política exterior de los Estados Unidos sea ahora considerada con respecto y hasta con aprobación. No se concibe ya, por otra parte, un conflicto mundial sin la presencia "salvadora" de este brillante ex alemán que parece tener siempre la palabra justa, la sonrisa tranquilizadora, el ojo previsor que evita catástrofes.

EMILIO GIMENEZ ZAPIOLA

IMPORTANTES DE KISSINGER

jo de Seguridad de los Estados Unidos, del cual dependen nada menos que las catorce agencias de seguridad del país.

—Integró el trust de cerebros que dirige Hermann Kahn, un cuerpo de sabios, especialistas en filosofía política, altas matemáticas, futurología, etc., que asesora al gobierno de los Estados Unidos.

—Sus espectaculares oficios lograron concretar, en los primeros días de 1973, la ansiada paz en Vietnam.

—El 28 de enero del mismo año consiguió fijar un acuerdo de separación de fuerzas entre Egipto e Israel: una conquista diplomática de desusadas proporciones.

—El 31 de mayo del corriente salió victorioso de su última batalla como prominente y eficacísimo "mediador": se concretó la separación de fuerzas entre Siria e Israel.

GENTE
Y LA ACTUALIDAD

Director Ejecutivo
Aníbal C. Vigil.

Director Editorial
Carlos Fontanarrosa.

Jefe de Redacción
Marcelo Capurro.

Secretarios de Redacción
Samuel Gelblung y Wanda Landoff.

Prosecretarios
Raúl Fain Binda.
Eduardo San Pedro.

Redactores
Renée Sallas, Alfredo Serra, Emilio Giménez Zapiola, Agustín Bottinelli y Alberto del Priore.

Coordinador
Jorge de Luján Gutiérrez.

Colaboradores
Néstor Barreiro, Mariano Grondona, Jorge Monti, Geno Díaz, Alberto Ledesma, Dimas A. Suárez, Marcela Lovey, Leo Sala, María Larreta, Roberto Torres, Helena Goñi, Emilio Ariño, Gabriel Díaz, Jorge Palomar, Alberto Perrone y Helena Serrot. **CORRESPONSALES: EN U.S.A.**, Alberto Oliva, y en **ROMA**, Julio Algañaraz.

Director de Arte
Lorenzo Carballo.

Jefe de Arte
Alfredo Misiti.

Diagramadores
Horacio Fernández, Alberto Lehrhuter y Carlos Dardano.

Jefe de Fotografía
Ernesto Carreño.

Coordinador
Antonio Legarreta.

Fotógrafos
A. Abaca, R. Alfieri, R. Alfieri (h.), E. Bianco, O. Burriel, Ki-Chul-Bae, E. Forte, C. Flores, E. Frías, J. González Cociña, E. Giménez, E. Klenk, H. Maffuche, J. J. Pérez, G. Prego, A. Rodríguez, R. Solari, H. Speranza.

Jefe Servicios Periodísticos Especiales
Héctor Luis Zabala.

Director Económico-Financiero
Carlos Aller Atucha.

Director de Ventas
Juan Carlos Fernández.

Gerente de Circulación
Pablo O. Rima

Gerente de Producción de Publicidad
Rolando Navarro.

Jefe de Publicidad
Jorge L. Arigos.

Promotores de Publicidad
Enrique Amigo, Manuel Ocampo.

Talleres Gráficos

Director Ejecutivo
Jorge Terra.

Gerente de Talleres
Alberto Caeiro.

GENTE, fundada por Editorial Atlántida S. A., el 29 de julio de 1965, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S. A., Azopardo 579. R. 91. T.E. 33-4591 /99. Director General: Carlos Vigil. APARECE LOS JUEVES. Precio del ejemplar en todo el país: $ 5,50 o m$n. 550.—. SUSCRIPCIONES. En la República Argentina: 1 año, $ 286.— o m$n 28.600.—. En el exterior, con franqueo vía aérea certificado: Países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y R. O. del Uruguay), 1 año (52 números), u$s 56,95. Resto de América y Canadá: u$s 89,80. Europa (incluidos Rusia y Turquía: u$s 115,50. Asia, África y Oceanía: u$s 130,85. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 1.209.291. Impresa exclusivamente con Tintas Letta en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S. A., editora de las revistas Billiken, Para Ti, El Gráfico, La Chacra. Adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, a la SIP y al Instituto Verificador de Circulaciones.

DETRAS DE LA ESCENA



Gelblung en la plaza Tien An Men, en Pekín, en las puertas de una misión difícil, fascinante.

Llegó Gelblung de China. Es cierto: en estas cuatro palabras puede sintetizarse toda una misión periodística, una de las más complejas que afrontamos. Y quisiéramos poner punto final allí mismo, en la palabra China, para mantener el suspenso y esperar, junto con los lectores, el resultado de ese viaje, las notas exclusivas que saldrán en el número especial del 20 de junio. Sin embargo, una mezcla de ansiedad y de indiscreción —dos elementos del periodismo, al fin y al cabo— nos empuja a revelar algunas cosas de las que contará nuestro secretario de Redacción. Por ejemplo, su visión de la vida cotidiana en China, su crudo testimonio de una operación con anestesia acupuntural que presenció vestido de médico, sus apuntes sobre el amor, sobre el culto a Mao, sobre la política, sobre las llamadas "zonas cerradas" del país. También quisiéramos hablar sobre lo que le pasó frente a la Gran Muralla. . ., pero deliberadamente nos aplicamos el freno. Basta de revelaciones. Después de oír sus relatos interminables y de ver las fotografías creemos que vale la pena esperar hasta el 20 de junio. Hasta entonces, con GENTE en China. . .

* * *



Fútbol en GENTE. Ocho páginas en total. ¿Demasiadas? No: las que la realidad impuso. Con lo lindo, lo feo, lo que queremos y lo que no queremos.

No es un error ni una "metida de pata". En este número hay 8 páginas dedicadas al fútbol. Algo inusual —exagerado, quizá— en una revista no deportiva. Sin embargo, la realidad manda. Por un lado, es importante seguir adelante con "El Mundial", un diario que inventó GENTE para seguir paso a paso, con informaciones de primera mano, con fotos exclusivas, con dibujos, con humor, la marcha de la selección argentina en Europa. Por otro lado, era imposible soslayar el escándalo en la cancha de Rosario Central, donde centenares de forajidos destrozaron cuanto hallaron a su paso y dejaron una veintena de heridos como saldo. Era imposible soslayar ese escándalo, sobre todo cuando el mismo día, unas horas antes, 13 mil personas escuchaban en silencio, con devoción, la "Novena Sinfonía", de Beethoven, ejecutada por la Sinfónica Nacional en el Luna Park. El mismo pueblo, el mismo día, protagonizaba dos sucesos extremos que vuelven a mostrarnos el país que queremos y el país que no queremos.

* * *



Testimonio único de un drama en la nieve. De un drama sin más fotos que el rostro de un sobreviviente.

En este número contamos la historia de un drama en la nieve. Pero, curiosamente, sin otras fotos que las del rostro de un hombre, uno de los dos sobrevivientes del accidente ocurrido en la cordillera cuando la tormenta y el alud sepultaron a un auto con turistas. ¿Por qué? Al lugar, inaccesible, sólo pudo llegar un helicóptero de Gendarmería. Y en ese aparato no viajaba ningún fotógrafo, único ser que hubiera podido captar las imágenes del rescate de las víctimas y de los sobrevivientes. Al terminar de cerrar la nota, en nuestra mesa de diagramación tuvimos una sensación extraña: mostrábamos un drama invisible, un episodio del que no quedarán otras huellas que las que trazó el horror en la cara y en la mente del hombre que nos contó su odisea.

Hasta la próxima.

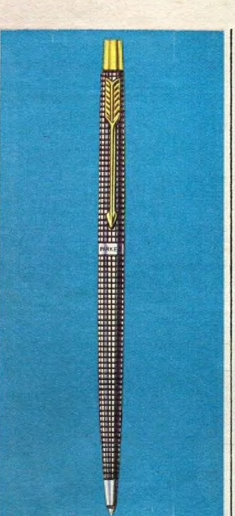


Por eso en PARKER siempre hay algo nuevo

PORTA Classic

Algo nuevo para escribir
o regalar a quien escribe.
Según sea el estilo
o forma de escribir.
Para quienes trabajan,
estudian y necesitan tener
su CLASSIC a mano, en su
escritorio: PORTACLASSIC.
Una CLASSIC presentada
en su estuche que hace
las veces de porta-lapicera.
Cada cosa en su lugar
y CLASSIC en su
PORTACLASSIC.







Y para quienes gustan de
escribir con personalidad:
CLASSIC V.P.
Un diseño estudiado
por estilistas.
Una verdadera pieza de
arte hecha bolígrafo.

PARKER gramas®

Bueno... Resulta que termina de leer
este mensaje y debe realizar una visita.
Lleve PARKER-GRAMAS.
Un regalo con sonrisas. Un bolígrafo
adosado a una tarjeta humorística.
Una gran variedad de motivos para
distintas oportunidades (casamientos,
cumpleaños, viajes, etc.).
Una nueva forma de regalar PARKER.
Personalmente o enviándola por correo.

MURILLO, KERN & Co.



Ahora las novedades ya están presentadas. PARKER sigue pensando.



LA TEORIA DE LA RELATIVIDAD

PARA MENORES DE 80 AÑOS

Seguramente usted oyó hablar muchas veces de la Teoría de la Relatividad, pero también es posible que no tenga bien en claro de qué se trata. Lo más "popular", por llamarlo de alguna forma, de esta teoría creada por Einstein es eso de que si uno se va de viaje por las galaxias y vuelve después de algún tiempo, el lapso transcurrido para uno fue menor que el de la Tierra. Esto tiene un motivo y una razón meramente técnicos y científicos. Allá por 1910, Albert Einstein comenzó a estudiar la equivalencia entre masa inerte (cuerpo quieto) y energía (movimiento); además, el fenómeno fotoeléctrico y la termodinámica de los cuerpos en movimiento, estudios éstos sobre los que basaría su Teoría de la Relatividad. Teoría que, según las propias palabras de su descubridor, explica:

"Transcurre más lentamente el tiempo para los objetos en movimiento que para los relativamente inmóviles."

Y desde aquel 1910 hasta el reciente 1972 la teoría de Einstein fue discutida, defendida, pero nunca probada. Recién ese año un grupo de científicos e investigadores comprobó la teoría mediante un experimento sencillo: dos físicos, el doctor Joseph Afele, de la Universidad de San Luis, Washington, y el doctor Richard Keating, del Observatorio Naval de los Estados Unidos, emprendieron un viaje de dos días en dirección Este-Oeste alrededor de la Tierra (ver gráfico Nº 1). Los dos científicos llevaron a bordo del jet relojes atómicos para medir el tiempo con absoluta precisión. A su regreso controlaron esos relojes con el del Observatorio Naval, que es también atómico. Estaba previsto que si los relojes en viaje marcaban con un retraso de 10.000 millonésimas de segundo respecto al reloj del observatorio, la teoría de Einstein quedaba demostrada. Los dos relojes que llevaron los científicos norteamericanos sólo habían perdido 100.000 millonésimas de segundo. Conforme con la teoría de Einstein de que el tiempo es relativo y de que un reloj situado en la Tierra participa de los movimientos de rotación del planeta, se constató que los relojes retrasaron cuando los aviones volaron en dirección Este y adelantaron cuando lo hicieron hacia el Oeste. La teoría, pues, quedaba demostrada.

Muy bien; éste es el aspecto técnico y la historia, pero para que usted entienda mejor cuál es el auténtico postulado de esta teoría le vamos a dar un ejemplo irreal pero bastante claro.

Supongamos que el señor Juan Pérez, de 35 años de edad, decide hacer un viaje alrededor de la Tierra. Pérez asegura que su vuelo le demandará exactamente 32 años y que se moverá en la órbita terrestre a una velocidad de 300.000 kilómetros por segundo (velocidad límite de la luz). Antes de emprender el viaje, Juan Pérez se despide de su mujer, que tiene 30 años, y de su hijo, que tiene 10. El cohete se va y Pérez gira alrededor de la Tierra durante 32 años de nuestro tiempo. El plazo se cumple y Pérez regresa justo cuando se cumplía el plazo. Para su esposa y para su hijo han pasado 32 años: es decir, la primera tiene ahora 62 y el otro 42 años. Pero para Pérez sólo han pasado cuatro años y ocho meses, o sea que él recién tiene un poco más de 39 años. Gracias a esta relatividad que explicaba Einstein, Juan Pérez es ahora más joven que su hijo y mucho menor que su mujer. El tiempo para él, que estaba en movimiento, fue mucho más lento que para su familia, que representaba en este hipotético caso el objeto quieto.

Este sencillo ejemplo nos demuestra claramente lo que decíamos al principio sobre la relación de los objetos en movimiento y los relativamente quietos. Para seguir con este caso digamos que la familia de Pérez estaba en la Tierra y esto puede confundir, ya que la Tierra es un objeto en movimiento, pero un movimiento muy lento en relación con los 300.000 kilómetros por segundo a que volaba el cohete de Pérez. En esta diferencia de tiempo está todo el secreto de la Teoría de la Relatividad.

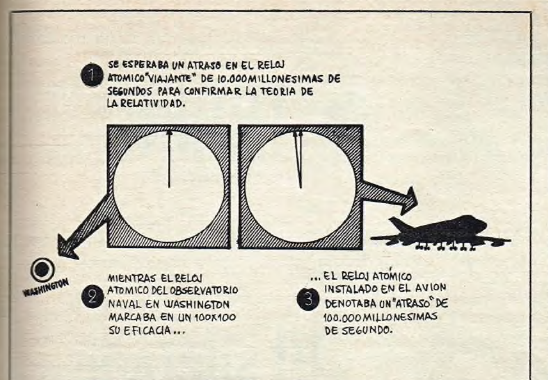
AGUSTIN BOTINELLI
Ilustró: ABEL GUIBE



ASI SE DEMUESTRA LA TEORIA

El gráfico es por demás ilustrativo. Si el cohete que vemos allí girara durante 32 años alrededor de la Tierra, a una velocidad de 300.000 kilómetros por segundo (velocidad de la luz), al cabo de esos 32 años para los astronautas sólo habrán pasado cuatro años y dos meses. La Tierra, por supuesto, habrá envejecido 32 años. Esto es el resultado que demuestra y confirma la Teoría de la Relatividad expuesta por Einstein. El físico alemán partió de la base de la relación que existe entre un objeto relativamente detenido y otro en movimiento. Para el objeto quieto el tiempo habrá pasado mucho más rápido que para el otro; esto explica por qué los astronautas no envejecieron igual tiempo que la Tierra.

UN TEMA PARA ACADEMICOS O ESPECIALISTAS. UNA TEORIA QUE DESPERTO POLEMICAS Y CONTRADICCIONES. AHORA INTENTAMOS EXPLICARSELA DESDE EL PRINCIPIO PARA QUE LA ENTIENDA, PARA QUE SEPA DE QUE SE TRATA. EN UNA PALABRA, PARA QUE NO SE ASOMBRE MAS CUANDO ALGUIEN, CON AIRE DOCTORAL, SE PONE A HABLAR DE LA FAMOSA "TEORIA DE LA RELATIVIDAD".



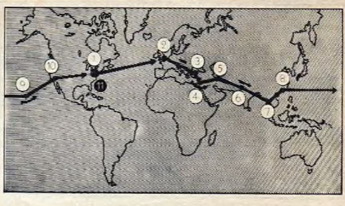


GRAFICO Nº 1

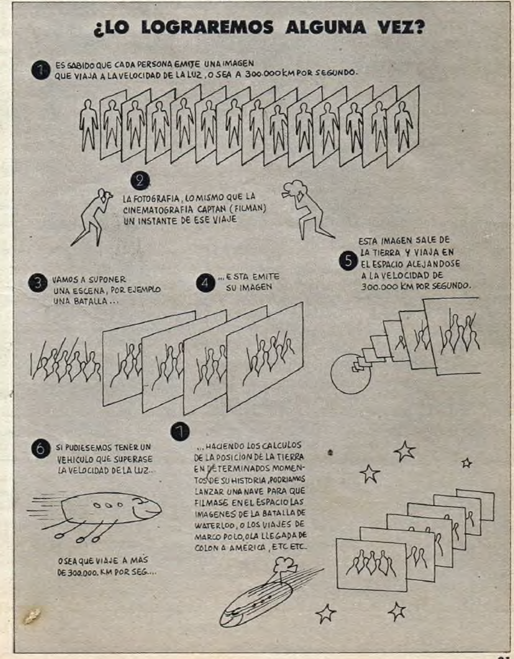
En este mapamundi se ven las escalas hechas por los investigadores norteamericanos en 1972. 1) Washington, 2) Londres, 3) Estambul, 4) Beirut, 5) Teherán, 6) Nueva Dehli, 7) Bangkok, 8) Hong Kong, 9) Honolulú, 10) Los Angeles, 11) Washington. En el otro gráfico vemos las diferencias de tiempo que comprobaron la teoría.

Un auténtico túnel del tiempo. Si esta experiencia pudiera llevarse a la realidad, podríamos viajar a través de la historia, cómodamente sentados en una nave espacial. Aquí están, punto por punto, los procesos que hay que seguir, según la teoría de Einstein, para lograr el cometido.



ALBERT EINSTEIN: EL "INVENTOR"

Físico y matemático alemán, nacionalizado norteamericano. Nació en 1879 y murió en 1955. A los 12 años asombró al mundo recibiéndose de perito en Matemáticas Superiores. En 1900 lo rechazaron en la Escuela Politécnica de Zurich y se emplea en una oficina suiza de patentes. Nueve años más tarde fue declarado profesor extraordinario de la Universidad de Zurich. Premio Nobel en 1921. Einstein renuncia a su nacionalidad alemana y se refugia en los Estados Unidos. La carta que le envía al presidente Roosevelt en la que le sugiere la posibilidad de fabricar la bomba atómica, pasó a la historia anunciando una nueva era. En 1952 se le ofrece la presidencia del Estado de Israel, a la cual declina. Su Teoría de la Relatividad fue la obra más importante. Discutida durante muchos años, y recién probada en 1972.



Siéntese dentro del Grand Routier.

En plena marcha el silencio se mantiene y usted no tiene ganas de romperlo.

Es que ese interior es, de alguna manera, un lugar privilegiado.

Su recogimiento es el sereno recogimiento de los sentidos; aquello que llamamos sensibilidad.

Ahí dentro usted siente los detalles de una manera única, los disfruta intensamente.

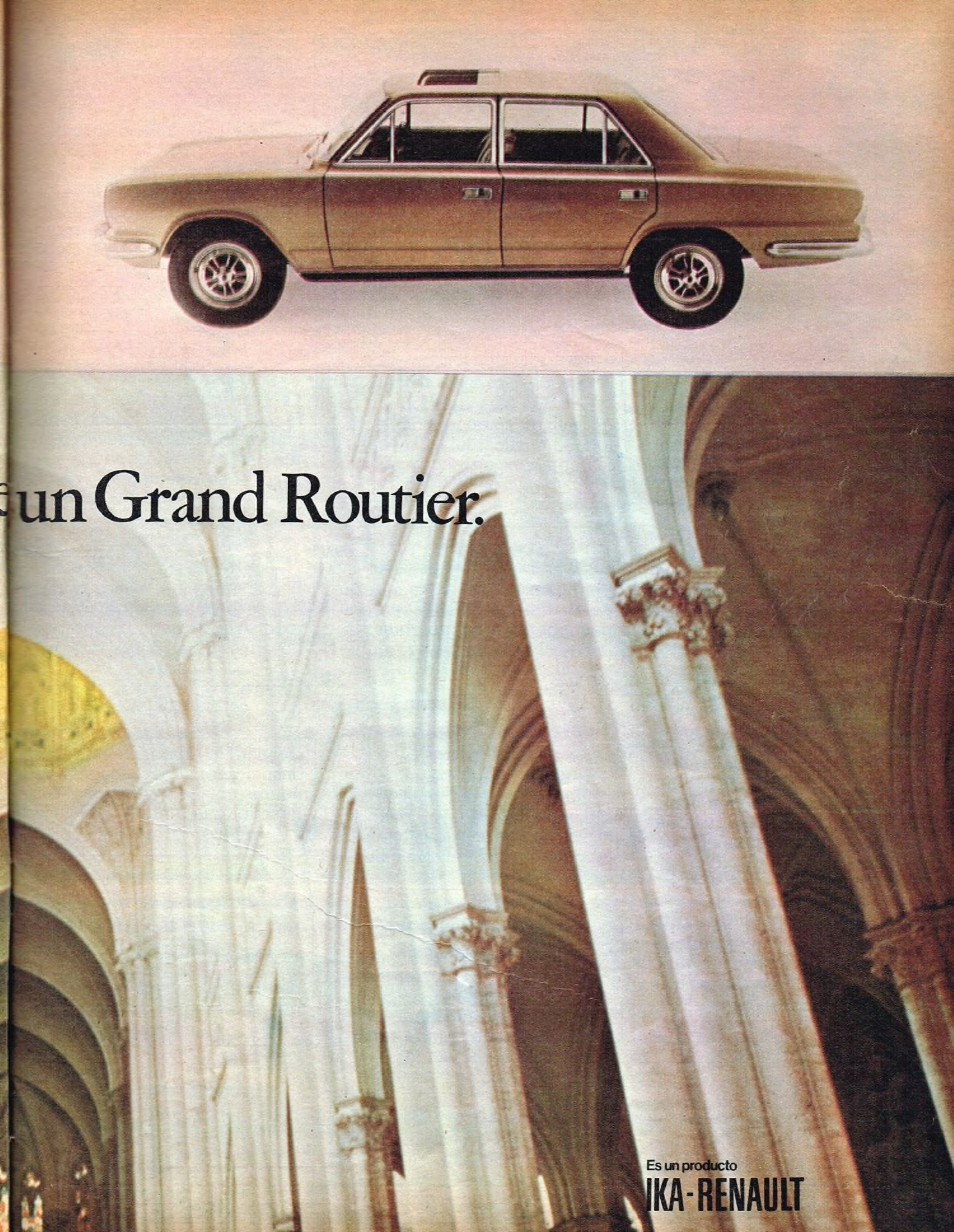
Un botón, un cenicero, la textura de un tapizado... usted percibe todo y todo lo regocija.

Es que el Grand Routier —su motor Torino 7 bancadas, su suspensión... en suma, su mecánica privilegiada— sólo puede trasmitir placidez, descanso, tranquilidad...

Algo que no necesita de sonidos ajenos.



El silencio de



un Grand Routier.
Es un producto
IKA-RENAULT

Cuando Ud. reserva su vuelo Swissair para Europa por qué no reservar también el motivo de su viaje?

Libertarse.
Correr por los campos, patear las hojas secas, retozar como en los tiempos de niñez. Vivir un tiempo con los campesinos, con su modo natural, sincero.

Cabalgar.
Cabalgar entre los bosques sin rumbo, apreciando apenas el amanecer, el rocío en las hojas, el despertar de la naturaleza.

Subir al "Jungfraujoch".
Sin cansarse, subiendo en tren hasta 3.456 metros de altura. A la noche, de vuelta en la aldea, la narración de la historia de cada uno, acompañada de un sabroso "Kirsch".

Navegar por el Danubio.
Saliendo de Alemania en un navío ruso, pasando por otros seis países hasta llegar a Yalta en el Mar Negro.

Soñar en castillos.
En castillos de verdad. Pasear por las torres de vigía, cenar en sus amplios salones, tomar un coñac en la sala de armas y después dormir en camas construidas algunos cientos de años atrás.

Vivir el Festival de Jazz. En Montreux.
Es vivir despreocupadamente toda la mística del jazz y cada día entender un poco más de la extrema sensibilidad de la gente que hace el jazz.

Pasear en los Alpes.
Sentir en la piel la grandeza de la naturaleza y la propia pequeñez. En las cumbres, la nieve, al lado, la belleza de la flora y de la fauna.

Divertirse, clásicamente, en Salzburgo.
Son semanas de fiesta, donde la contagiante música de Mozart es llevada al pueblo, mezclada con la alegría reinante y con las costumbres austríacas.

Tocar el "Alphorn". En Appenzell.
Seis horas con el mejor intérprete de "Alphorn" de Suiza. Imagínese Ud. tocando este tradicional y nada fácil instrumento de viento.

Especializarse en Golf.
Regresar de las vacaciones, habiendo realizado un objetivo siempre postergado: jugar golf como un maestro.

Escalar los Alpes.
Cada metro a ser escalado es un nuevo desafío. Cada metro conquistado es motivo de gran orgullo.

Esquiar. En el agua.
Teniendo la oportunidad (única) de obtener el certificado de esquiador de largo recorrido. En distancia son 43 km de una sola vez.

Viajar en tren por Europa.
Es casi como volver a la infancia: conocer 1.896 estaciones, 5.297 puentes y 611 túneles (viajando con 28 trenes diferentes).

Navegar a vela. En los lagos de Suiza.
El sol brillando, sin quemar. Aguas calmas, viento moderado. A lo lejos las montañas nevadas. Es el descanso merecido.

Descansar.
Despertarse naturalmente, sin despertador, después de una noche muy bien dormida. Tratarse el día entero con ese único fin: tratarse.

Participar del "Festival de Música de Lucerna."
Si no fuese Lucerna famosa por su belleza y romanticismo naturales, ciertamente lo sería por sus alegres festivales de música.

Navegar por el Rin.
Lentamente, una buena parte de la vieja, calma y romántica Europa va a pasar por sus ojos y por su corazón. Y permanecerá eternamente.

Participar del "Lüdern-Chilbi".
Festividad folklórica típica del "Emmental". Música, danzas y juegos, todavía no influenciados por el turismo masivo.

Tejer.
Aprender a hacerlo a la manera rústica, en una pequeña aldea en las montañas, donde las personas todavía se levantan con el sol y se acuestan al oscurecer.

Viajar, viajar, viajar.
Para eso, un "Abono suizo de Vacaciones". Y el viajar se torna mucho más barato: ómnibus, trenes, teleférico. Durante un mes entero, válido para toda Suiza.

Pasear en bicicleta.
Un programa que requiere un poco más de tiempo, no hay duda. Es, por otro lado, la más saludable y menos costosa forma de conocer Europa.

Pasear por los Alpes. En ómnibus.
Por tortuosas carreteras, presenciar escenas nunca antes imaginadas. Instalado confortablemente en el "Postauto"

Saltar. De paracaídas.
Tal vez el primer salto sea un poco forzado. Descubierto el placer de ese deporte, es muy difícil encontrar quien quiera parar.

Esquiar en los Alpes. En el verano.
Sí, en el verano. En la cima de las montañas, el tradicional esquiar sobre nieve y en los valles el divertido esquiar sobre pasto.

Conducir (autos antiguos).
Bugatti 1923, De Soto 1929, Oldsmobile 1933, y con un grupo de amigos hacer el trayecto Berlin–Côte d'Azur. Puede haber paseo más divertido?

Balancear en un aeróstato.
Subir a los aires, permanecer horas y horas balanceando al impulso de los vientos, admirando. Solamente admirando.

Vivir. Sin gastar.
Para los jóvenes (hasta 25 años) las alegrías y placeres de la vida no necesitan ser caros. Albergues existen en número suficiente para acomodar a los entusiastas.

Vivir la vida. En chalets.
Lejos de lo cotidiano, de la vida agitada. Lejos del contacto con cientos de huéspedes de los hoteles de lujo. Lejos de obligaciones y horarios. En un chalet, con la familia, por ejemplo.

Escuchar a Yehudi Menuhin. En Gstaad.
Una vez al año, cuando Menuhin pasa sus vacaciones en Gstaad. (Son conciertos sin protocolo, en la intimidad de la iglesia de la ciudad.)

Pintar.
Aprender las diversas técnicas de pintura en una de las más fascinantes ciudades medievales de Europa: "Rothenburg ob der Tauber".

Navegar por el Ródano.
Es pasar revista de las más famosas regiones vinícolas de Francia (...saboreando los vinos a bordo).

Acampar.
Para aquellos que aman el contacto directo con la naturaleza, el verano europeo ofrece el clima ideal. Y el alquiler del equipo de camping completo es una bagatela.

Cenar como en el Siglo XVI. En Zurich.
Al son de trovadores, saboreando vinos añejos bebidos directamente de la jarra, la abundante y sabrosa comida servida en platos de zinc, en un ambiente típicamente medieval.

Volar. En Suiza.
Mismo para los más experimentados pilotos es emocionante el primer aterrizaje en las montañas heladas. (Los principiantes son transformados primero en pilotos experimentados).

Esculpir madera. En Engelberg.
Aprender con los viejos habitantes la técnica antigua. En el fondo, no es nada más que un poco de habilidad, mucha paciencia y perseverancia.

Entusiasmarse. En Bregenz.
Con la belleza de las obras nocturnas representadas sobre plataformas flotantes. Es una fiesta de luces a la orilla del Lago de Constanza.

Estos programas Ud. los está viendo en blanco y negro. En nuestras oficinas, Ud. puede recibirlos más detallados, ilustrados y en colores.

Swissair. La manera suiza de volar.



THELMA BIRAL: ¿POR QUE ESTA MUJER LE GUSTA A TODO EL MUNDO?

CONTRADICTORIA, VITAL, CON UN SENTIDO DEL HUMOR PALPABLE EN EL DIALOGO QUE SOSTUVO CON GENTE, THELMA BIRAL ES UNA DE LAS MEJORES ACTRICES ARGENTINAS. VUELVE AL TELETEATRO CON "DOS PARA QUERERSE", ACOMPAÑADA POR CLAUDIO GARCIA SATUR. VIAJA TODOS LOS FINES DE SEMANA AL INTERIOR CON "COQUELUCHE". 1974. PINTA BIEN PARA THELMA. UN EXITO QUE ELLA NO SE EXPLICA.



La felicidad de vivir en familia. Su esposo, Titino Pedemonti; su hijo Bruno y un sol que brota de la felicidad de una plenitud compartida. "En cuanto puedo estoy con los míos. No puedo ni quiero prescindir de ellos..."



Thelma Biral: un rostro, una sonrisa, una personalidad que el público reconoce y quiere. ¿Por qué? Ahí está la cuestión. Pero la foto habla por sí sola.



Con García Satur, el ex Rolo, en "Dos para quererse", que amenaza con convertirse en el suceso de la temporada televisiva. Dos "monstruos" en acción.



—¿Qué? —dijo cuando se lo pregunté, alegando tácitamente ignorancia, como si fuera la primera vez que a alguien se le ocurre preguntar eso. Un "¿qué?" casi displicente, entre un bocado de bife de costilla y uno de ensalada de lechuga y tomate, como en otra cosa, con ese aire de estar en otra cosa que parece ser su marca registrada.

—Quizá sea eso —le digo un poco por decir algo—. Porque siempre parecés estar en otra cosa. No deja de ser atractivo.

La pregunta había sido bastante tonta. Pero, como dijo no me acuerdo quién, no hay preguntas tontas sino respuestas tontas. Entonces la cuestión es preguntar a ver qué pasa. Bueno, la pregunta del caso fue: "¿Por qué creés que le gustás a todo el mundo?" Después vino el "¿qué?" y el resto. Ahora, concentrada en su magro almuerzo, está más en otra cosa que nunca. Vuelvo al ataque, porque hasta ahora es como si nada.

—¡Mirá las cosas que preguntás! No sé ni qué día es hoy. ¿Cómo voy a saber por qué le gusto a la gente? Suponiendo, claro, que yo le guste a alguien... —dice evadiendo nuevamente la cuestión. Yo la miro fijo, como diciendo "vaaaamos..." Y entonces ella se ríe despacito, me mira y dice:

—Bueno, vamos a arriesgar una hipótesis por descarte: linda no soy; simpática, más o menos; de sexy no tengo nada, así que...

—Como agente de prensa de vos misma sos un desastre. Te ruego que intentes ser objetiva. Por lo menos como excepción.

Hace una pausa para tomar un trago de agua helada, queriendo ganar tiempo. Eso, al menos, me parece a mí. Se lo digo.

—¿Ganar tiempo? No, lo que pasa es que no tengo la menor idea de por qué le gusto a la gente. Si es que le gusto...

—Eso ya me lo dijiste. Supongamos que, efectivamente, le gustás.

—Está bien, está bien. Poné que debe ser porque tengo imagen de seria.

—No se trata de que yo ponga que vos tenés imagen de seria si vos no creés eso. Se trata de poner lo que vos creas.

—Bueno. Debe ser que tengo imagen de seria.

—¿Y eso qué tiene que ver? El rotisero de la esquina de mi casa también tiene imagen de serio.

—Claro, pero él no es actor.

—Ajá. Entonces vos gustás porque, siendo actriz, tenés imagen de seria.

—Eso.

—Ya es un buen punto de partida. ¿Y qué es, a tu criterio, tener imagen de seria?

—Soy una buena profesional, no especulo con chismes, estoy casada hace varios años, tengo un hijo. Mi trayectoria como actriz es, por lo menos, discreta. De todo eso se infiere que me tomo las cosas bastante en serio. Ergo, tengo una imagen de seria.

Ya no hay bife y ensalada. Pulcramente, Thelma pela una manzana roja y reluciente. El asunto, para ella, parece concluido.

—Ni lo sueñes —digo, pensando en voz alta.

—¿Qué? —vuelve a preguntar ella, y le explico que si se imagina que ahí terminó la cosa, está mal de la cabeza. Yo quiero saber más.

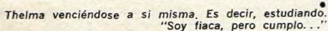
—Lo que pasa es que soy muy fiaca. Hasta para pensar, a veces.

—¿Cómo podés ser fiaca si no parás de trabajar un minuto? Y eso, desde hace años.

—¿Viste? Esa es una de mis grandes contradicciones. Cosa rara, ¿no?







Thelma venciéndose a sí misma. Es decir, estudiando. "Soy fiaca, pero cumplo. . ."

En Carlos Paz, Córdoba, Thelma descansa del trajín. "Trabajo y familia, ésa es mi vida."

—¿Cosa rara? ¿Vos o tus contradicciones?

—Es lo mismo. Yo soy mis contradicciones —dice, y un cuarto de manzana desaparece en su boca. Le doy unos segundos de tiempo, no sea cosa de distraerla.

—Hablame de tus contradicciones. En una de ésas, por ahí anda la respuesta.

—Mirá, vamos a hablar, por lo pronto, desde un punto de vista ético, ¿eh? En ese sentido, por ejemplo, son una buena tipa y soy una mala tipa.

—Explicame eso.

—Soy capaz de actos heroicos y de acciones deleznables. Todo en cuestión de segundos. Yo no me lo explico, pero es así.

—Como todo el mundo —le digo.

—Sí, pero con una diferencia: yo doy la cara. No me interesa quedar bien. Entonces, creo, todos saben cómo soy. Menos los tontos de siempre, claro. Esos a los que les clavás un puñal a mediodía, y en la calle, y te siguen preguntando cómo andás de salud y si querés ir a tomar un café con ellos. Agonizan, y siguen como si tal cosa. Por eso creo que ser como uno es, sin tapujos, rinde beneficios. Aunque uno sea un desastre. Porque los tontos no entienden la honestidad. O sea que, para ellos, da lo mismo. Y los inteligentes, que la entienden, admiran la franqueza. No sé si está claro.

—Más claro, agua. Contame otras contradicciones.

—En el plano físico. No soy ni linda ni fea. Quiero decir: a veces me siento muy linda y a veces muy fea.

—¿Cuándo te sentís linda y cuándo fea?

—¿Linda? Pocas veces. Tengo que sentir que la luz me da de una determinada manera sobre los ojos, y que cada movimiento que hago tiene su carga, su peso de verdad.

—No es fácil.

—Cierto, pero a veces consigo sentirme así. Claro que también depende del hombre que tengo al lado. En este caso, mi marido.

—¿Y cuándo te sentís fea?

—Cuando no me siento cuidada, protegida. Cuando noto que a mi alrededor hay instancias hostiles. Cuando me levanto. Cuando me acuesto a las seis de la mañana.

—¿Te acostás seguido a las seis de la mañana?

—No. Pero a veces hace bien, aunque después me sienta fea.

—¿Por qué hace bien?

—Porque a esa hora no existe la menor posibilidad de mentir: el cuerpo no te responde, hay que decir y sentir la verdad. Además, está el silencio, ese gran restaurador. Por eso te digo: a esa hora no hay vuelta que darle, aunque me sienta fea.

La manzana ahora es apenas un carocito, un rastro penoso de lo que fue. Alguien ofrece café, que ella acepta sin vacilar. Por qué negarlo: yo también. El momento es velozmente aprovechado por ella, que se despide del mundo hacia regiones de las que hay que arrancarla. O, por lo menos, uno debería. Una cuestión profesional, que le dicen.

—Sigamos con tus contradicciones, si querés —sugiero tímidamente, mientras esperamos el café. Ella ni siquiera me mira, pero yo sé que me escuchó.

Una pausa, y ahora sí me mira.

—Bueno, sigamos —dice con una expresión tan inescrutable que da qué pensar—. **Después, está la acción.**

—¿La acción? ¿En qué sentido?

—Mirá, lo que hago me gusta de alma. Creo que es lo único que podría hacer en la vida. Pero, de pronto, me agarra como una fiaca espantosa; creo que ya te lo dije. Y, en esos casos, siento una mano que me aprieta por acá —y se toma el estómago— **y me paralizo. En fin, esas cosas.**

—¿Y esa fiaca? ¿De dónde viene?

—Falta de confianza en mí misma, supongo.

—¿A esta altura? ¿Después de tantos años de profesión?

—Ajá. Después de tantos años. Eso no tiene nada que ver. Estoy segura de que cuando tenga ochen-



Una excelente actriz en su salsa: "Coqueluche" es uno de sus mayores éxitos. Después de varias temporadas en Buenos Aires, Thelma lleva la obra al interior. El público, agradecido.

Thelma y su gran pasión: su hijo Bruno, que está por cumplir dos años. Un descanso antes de la función en Córdoba para que Thelma madre pueda jugar y compartir el mundo de su niño.



"Soy contradictoria, femenina, simple y rara. ¿Por qué gusto? Qué sé yo. Lo único que sé es que, a pesar de mí misma, no le esquivo el bulto a mis obligaciones", dice Thelma y sonríe.

ta años, si es que llego, me vòy a sentir igual.

—¿Cómo salís de ese letargo, o como quieras llamarle?

—A los ponchazos. Por ahí necesito un sacudón; por ahí, una explicación metafísica. Anotá bien la palabrita. Por ahí, solamente un café.

—¿Y entonces?

—¿Y entonces, qué?

—Mucha contradicción, mucho juego, mucho "qué sé yo", pero. . . ¿Por qué creés que le gustás a la gente?

—No sé qué interés puede tener esto.

—Yo sí. Vos decime igual.

—Y. . .

—¡Qué respuesta! A este paso vamos a parar "a los caños". Lo que, me sospecho, te importa un comino.

—¿Cómo adivinaste? —y me mira, ahora sí, de frente, abiertamente divertida. Pero, como cualquiera se imaginará, "detrás de un vidrio oscuro".

—Intuiciones que uno tiene. Pero, a esta altura del partido, mal que te pese, ya tengo una vaga idea.

—¿Ah sí? ¿Cuál? —pregunta con curiosidad mal disimulada.

—Que gustás por todo esto.

—¿Y qué es todo esto, si se puede saber? —pregunta un poquitín irritada, pero siempre curiosa.

—Tus contradicciones. Me sospecho que lo que la gente quiere, ama en vos, es eso. Que no estés en las nubes con un brillo de falsa sofisticación. Quiero significar que no sos chata, mediocre, aburrida. ¿Entendés? —le digo, y esta vez la pausa es más larga que de costumbre, como si tuviera que pensar.

—Mirá que sos difícil —dice con un tono neutro, prescindible.

—Yo no, vos —le digo, y sé que todo terminó y que quizá haga falta explicar que se llama Thelma Biral, que de fea no tiene un pelo, que es una excelente actriz, que ahora protagoniza "Dos para quererse", con Claudio García Satur; que viaja al interior todos los fines de semana para hacer "Coqueluche", con todo el éxito del mundo. En fin.

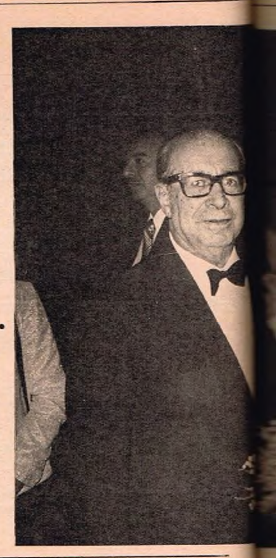
EMILIO GIMENEZ ZAPIOLA

Fotos: HECTOR MAFFUCHE



•TONY CURTIS. El actor, junto a su mujer, llegó al Festival de Cannes para la proyección del film en el cual él es protagonista: "Lepke". El matrimonio presenció la exhibición privada de su film y luego siguió viaje por Europa. Roma, Bonn, Madrid y Londres quedaban de paso en su recorrida de "descanso", tal como el propio Curtis anunciara a los periodistas en Cannes. De regreso a los Estados Unidos, le espera mucho trabajo, ya que deberá protagonizar dos películas y producir otras tantas. Mientras esto ocurre, continúa filmando nuevos capítulos de la serie "Dos tipos audaces", junto a Roger Moore; esta serie dejó de rodarse durante casi dos años porque sus protagonistas se negaron a trabajar juntos. Finalmente los ofrecimientos económicos de los productores convencieron a los dos actores y vuelven a las aventuras para deleitar a los televidentes de todo el mundo.

CASAMIENTO. Hace pocos días, el ministro de Justicia, doctor Antonio J. Benítez, vivió una jornada intensa y feliz. Se casaba su nieta, Ana María Etchevers, con el doctor Roberto Héctor Rubinetti. Luego de la ceremonia religiosa, los novios recibieron a los invitados en el Círculo Militar. Entre los asistentes a la reunión se encontraban los ministros Gelbard, Vignes, Llambí, Otero y Robledo; el ex presidente Edelmiro J. Farrell; el escribano Fernando Mitjans; el senador Humberto Martiarena; otras personalidades, y muchos jóvenes amigos de los novios. Ana María y Roberto dejaron el lugar cerca de las tres de la mañana y partieron rumbo a Bariloche. A su regreso, Ana María continuará estudiando y su esposo atenderá su estudio de abogado. •







STEPHANIA SANDRELLI Y GIULIANO GEMMA. Se conocieron en Cannes durante el último festival. A ella la conocimos "casada" con Dustin Hoffmann en "Alfredo, Alfredo"; a él casi no es necesario presentarlo, ya que es imposible olvidar al "muchachito de los ojos de oro" de los violentísimos "westerns spaghetti". Lo cierto es que parece que no les alcanzó el tiempo para pasearse por los acantilados más caros del mundo y han decidido seguir viéndose a su regreso a Roma, donde están radicados los dos. Lo curioso es que siendo ambos italianos tuvieron que salir de su país para conocerse. (Foto GAMMA.)



Penélope ya tiene su libro.

Penélope es esa mujer de hoy que hace, como ayer, del tejido un arte. Es una chica actual. Como usted. Práctica. Como usted.
Con las mismas ganas de hacer y crear moda y color con cada ovillo de lana. Como usted.
Ahora Penélope (usted) está chocha.
Acaba de aparecer el libro EL ARTE DE TEJER 74.
Una practiquísima guía con las últimas novedades y los más originales modelos de tejidos para bebés, niños, mujeres, hombres.
Y todos los elementos que "visten" el hogar.
Cómo realizarlos; con todos los puntos y todos los secretos. Hasta con los "gordos". Esos sueters que se usan tanto.
Un verdadero best seller para la Penélope de hoy. Para usted.

EL ARTE DE TEJER '74.

Pídaselo a su vendedor de siempre.

Para que todos coman la mejor carne.

Para que todos los argentinos puedan comer de la mejor carne argentina se aplicarán una serie de medidas.
Entre otras, la cuotificación de la faena.
Porque para que todos los argentinos tengan derecho a la mejor carne, no deben existir lugares donde esa carne pueda comerse y otros donde no la haya.
No puede haber zonas donde se faenen más reses que las que esa zona necesita. Donde la carne que falta al público y a los frigoríficos se derivó al mercado negro de otra zona.
El sistema de cuotificación de la faena, asegurará a cada establecimiento la cantidad de reses suficientes para abastecer a su zona de influencia.
Asi se promoverá la máxima ocupación de la mano de obra y se permitirá el total aprovechamiento de la res.
Este sistema aportará a cada argentino la necesaria cantidad de alimentos y permitirá exportar lo que no llegue a consumirse en el país.



JUNTA NACIONAL DE CARNES DE LA REPUBLICA ARGENTINA

al servicio de la salud del pueblo y la grandeza de la Nación.

Télam

En Billiken, un equipo completo de caña, anzuelo... y hasta los pescaditos!



EXCLUSIVO

UN DIALOGO, EN BRASIL, CON RONALD BIGGS, UNO DE LOS AUTORES DEL "ASALTO DEL SIGLO", EL DELINCUENTE QUE SCOTLAND YARD BUSCA DESDE HACE AÑOS.

"SOY LADRON Y ESTOY LIBRE. PERO, ¿HASTA CUANDO?"



EL 8 DE AGOSTO DE 1963 UN GRUPO DE HOMBRES PERFECTAMENTE ENTRENADOS EJECUTARON UN PLAN QUE LES PERMITIO ALZARSE CON 2.600.000 LIBRAS ESTERLINAS QUE TRANSPORTABA EL TREN POSTAL LONDRES-GLASGOW. LUEGO DE CASI ONCE AÑOS, SOLO UNO DE LOS DELINCUENTES SEGUIA EN LIBERTAD: RONALD BIGGS. A PRINCIPIOS DE 1974 LOGRO SER UBICADO Y DETENIDO EN EL HOTEL TROCADERO, DE RIO DE JANEIRO. AHORA GOZA DE UNA PRECARIA LIBERTAD CONDICIONAL, A LA ESPERA DE LA DECISION DE LA JUSTICIA BRASILEÑA ACERCA DE LA EXTRADICION SOLICITADA POR INGLATERRA.

Desde la ventana se huele el mar.

Un hombre alto, de espaldas anchas y complexión maciza, está asomado al tibio aire del atardecer. En su mano derecha un whisky con hielo despide lujosos reflejos dorados. El hombre no lleva camisa y su piel tiene un leve y saludable tostado. Su pelo, abundante y canoso, está todavía húmedo.

A pocas cuadras el mar es un símbolo de libertad.

Una libertad que, por supuesto, no merece. El, quizá, empiece a darse cuenta de que todos esos años han sido en vano, un castigo, como una cárcel que abarcara Australia, Brasil, el mundo entero.

El hombre alto y macizo esboza una sonrisa cínica.

En sus ojos claros, diez años que valen por cien humedecen las pupilas.

Diez años atrás...

Toda una vida.

. . . .

Cuando contaban el dinero empezaron las risas nerviosas. Alguno dio un grito. Parecía que los billetes no terminaban nunca. Y eso que todavía faltaban contabilizar tres bolsas.

Cuando terminaron, las pilas de

Biggs y su compañera Raimunda, que espera un hijo para fines de julio. El delincuente buscado por Scotland Yard habia formado una nueva pareja en Rio de Janeiro.



AQUI SE LLEVO A CABO EL ROBO MAS ESPECTACULAR DEL SIGLO

El 8 de agosto de 1963 se produjo en Inglaterra lo que a partir de entonces sería considerado como el robo más espectacular y cuantioso del siglo: el robo de dos millones seiscientas mil libras esterlinas.

Sucedió así: Brian Field, simple empleado de un estudio jurídico, fue el eje principal alrededor del cual se urdió el plan. Charles Wilson, autor de la idea, se conecta con Field y le propone ganarse un millón de libras. Field, que cubría las apariencias con su puesto, pero que estaba en contacto con el hampa londinense, no sólo acepta sino que se encarga de la selección de tres nuevos cómplices: Edwards, Gordon y Ronald Arthur Biggs.

De todos ellos fue Biggs, sin embargo, quien se encargó de la elaboración y desarrollo de un plan.

La operación duró poco tiempo. En la noche del 8 de agosto un grupo de autos y camiones esperó con las luces apagadas la aparición del tren postal Londres-Glasgow. En cuanto el potente foco del tren rompió la oscuridad de la noche se colocaron en la vía las balizas rojas que harían detener la marcha del tren. Cuando el azorado maquinista descendió a inspeccionar lo que ocurría, fue recibido por dos certeros golpes de yudo; inmediatamente se redujo al foguista y se desenganchó el vagón postal. Unido a la locomotora, el preciado vagón fue conducido cinco kilómetros más adelante, sobre el puente Bridego. Allí esperaban nuevamente, para finalizar la parte más riesgosa de la operación, los mencionados vehículos. Vigorosos hachazos abrieron un boquete en el costado del vagón y las ciento veinte bolsas que contenían el pesado botín fueron transportadas a pulso hasta los silenciosos camiones. Partieron a toda velocidad hacia una granja cercana alquilada previamente para el remate del plan.

"Me gustan los deportes, la vida al aire libre. Por eso disfruto de lo que bien pueden ser los últimos minutos de libertad."

billetes colmaban la mesa. En el papel blanco, escrita a lápiz, una suma resplandecía.

Nunca lo hubieran imaginado.

Dos millones seiscientas mil libras esterlinas eran mucho más de lo que jamás habían soñado. El tren postal Londres-Glasgow había resultado una verdadera mina de oro. Y la operación fue tan sencilla como robar una cigarrería de barrio. En pocos minutos la banda estuvo fuera de peligro.

Pero ahora Inglaterra era un hervidero de policías buscando rastros, cualquier pista, hasta un pucho aplastado. Dos millones seiscientas mil libras eran demasiado dinero para pretender pasar desapercibidos.

El reparto fue rápido.

A las dos de la mañana, de a uno, fueron saliendo del viejo edificio. Diez minutos después el cuarto vacío indicaba que todo había terminado.

Ronald Arthur Biggs sintió entonces que la vida empezaba esa noche.

Sus treinta y cuatro años, su físico privilegiado y su arrollador desparpajo eran un magnífico complemento de los centenares de miles de libras que abultaban la bolsita de lona que lo hacía parecer un inocente jugador de squash que vuelve a su casa después de una reconfortante cerveza.

El dinero era la libertad, el mundo, el sol.

Se imaginó entonces caminando por Copacabana con un rostro nuevo, un pasaporte con un nombre distinto, salvador, y todo el tiempo que quisiera por delante.

Pocos días después su fantasía se volvería realidad.

Tenía dinero y eso era todo.

Ignoraba, o pretendía ignorar, las consecuencias de su delito. No sabía que, tarde o temprano, su tremendo error lo llevaría a la cárcel.

. . . .

El vaso descansa, vacío, sobre la mesita ratona.

Ronald Biggs chasquea la lengua, se golpea los muslos con las manos y me clava sus fríos, irónicos ojos azules.

—Diez años, sí. Si hubiera sabido lo que me esperaba, todavía estaría arreglando muebles viejos en mi pueblo, allá en Inglaterra. No hay dinero en el mundo que me devuelva esos diez años de vivir mirando por sobre el hombro, sabiendo que me atraparían, que tarde o temprano iría a dar con mis huesos en una celda.

No hace falta espolearlo. Biggs hace una pausa, pero quiere hablar. Sólo se toma su tiempo para ordenar sus recuerdos, tantos recuerdos.

—Esa noche yo me creí superhombre. Lo que no supe entonces fue que mis sueños de Copacabana se postergarían por dos años. Mis primeros dos años de cárcel... Por supuesto, cuando se tiene mucho dinero las rejas se vuelven de papel. Mi fuga de la prisión de Wandsworth estuvo, como el robo del tren, perfectamente aceitada. Fuimos cuatro. Ya en el camión que me recogió me dieron mi pasaporte y me anunciaron que todo estaba listo para mi viaje a Australia. Desde ese momento mi nombre era Michael John Haines. Mi mujer y mis niños ya estaban fuera del país y se me reunirían en pocos meses. Era el 8 de julio de 1963 y entonces volví a sentir que todo empezaba para mí.

Biggs en su departamento de Copacabana, en Brasil. Allí escondía su verdadera personalidad. Ahora está virtualmente arrestado en su propia casa, a la espera de las decisiones judiciales.



Menea la cabeza y mira el piso como si allí hubiera algún remoto mensaje, una clave que le permitiera entender dónde estuvo el error que lo ha transformado en un virtual prisionero en su departamento de la Rua Gastao Baiana, en Copacabana. Levanta la vista y mira hacia la tarde que se está esfumando. Sigue hablando, pero el interlocutor no soy yo.

Biggs habla para sí, para el que soñó ser y nunca será.

—En Australia las cosas parecieron fáciles. Pero duró poco: cada policía era un posible enemigo. Detrás de cada hombre que me miraba yo veía el fantasma de la cárcel, mi libertad perdida por tantos años y que cuando saliera ya estaría reducido a poco más que nada. Mi esposa Charmain intentaba tranquilizarme sin demasiado éxito. Yo sentía en el aire que estaban sobre mi pista. Y empecé a pensar en huir nuevamente. Australia me estaba quedando chica.

Se sirve otro whisky y me ofrece uno a mí. Esta vez lo toma sin hielo, a grandes tragos.

—Entonces volví a pensar en Brasil.

. . . .

Llegar a él no me resultó difícil. Conocí hace un tiempo a Collin Mackenzie. El está escribiendo desde hace cinco meses un libro sobre la vida de Biggs y me franqueó el reportaje. En la puerta del edificio donde vive Biggs casi medio centenar de periodistas, fotógrafos y curiosos me miraron con expresión de pasmada incredulidad cuando me vieron entrar. Biggs no recibe a nadie. **A nadie.** Por eso cuando lo vi en la ventana con el vaso de whisky en la mano, mirando hacia la tarde calurosa, sentí que todo era un poco irreal. Debo reconocer que me sorprendió la jovialidad del recibimiento. Claro que no me costó mucho descifrar, detrás de eso, algo así como un cansancio infinito que sus fríos ojos claros no lograron desmentir. Hubo largos silencios hasta que decidimos entablar el diálogo. Pero una vez "lanzados" todo resultó fácil, fluido.

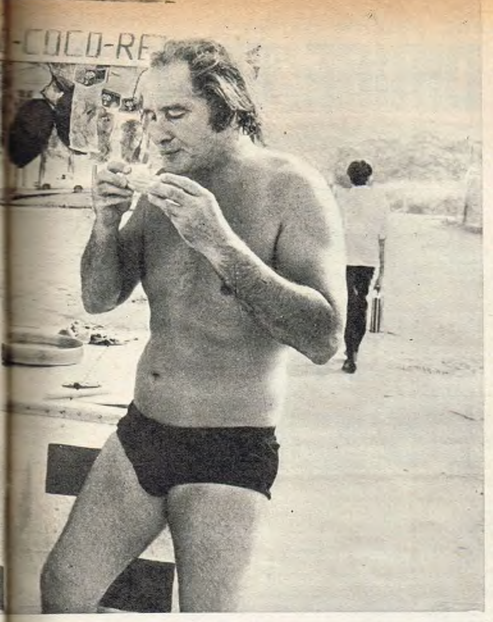
. . . .

—Volé a Brasil sin mi familia. Pensé que cuantos menos fuéramos, más fácil sería esfumarse. Acerté. Pero una vez en Río perdí contacto con Chairman y mis hijos. El año pasado supe que Nicky, el segundo de mis niños, murió en un accidente automovilístico. A Farley, el menor, le apasiona la pintura. Y Chris ya debe estar hecha una señorita.

La voz de Biggs no revela emoción alguna. Habla de su familia



Luego de unos meses de libertad, Biggs es capturado por la tenaz Scotland Yard. Sólo dos años duró su encierro. En 1965 logró fugar espectacularmente.





lejana como si los hubiera dejado de ver hace pocos días. El sistema defensivo que ha montado para aplacar sus emociones es sólido. Diez años fueron un excelente ejercicio.

—Me carteo con ellos con cierta regularidad. Y no pierdo esperanzas de volverlos a ver. Con mi esposa es distinto; me divorcié de ella. Pero guardo un buen recuerdo: fue una gran compañera en los momentos difíciles. Sólo espero que todos tengan un futuro feliz.

El futuro. Un tema que para Biggs significa todo. Dentro de poco Brasil resolverá si concede o no la extradición. En caso afirmativo Biggs deberá viajar, ya prisionero, a Inglaterra. Allí la cárcel, el olvido, el tiempo encasillado por tantos años que la destrucción está casi asegurada. Biggs lo sabe, teme el futuro. Ya no es la misma puerta abierta de aquella noche de 1963, en la que todo era posible.

—Sí, las cosas han cambiado. Pero he estado pensando que ya nada me importa demasiado, salvo mi compañera Raimunda y el niño que va a nacer en julio.

Raimunda Nascimento de Castro es una mujer baja, de ojos oscuros y expresión melancólica. Tiene el pelo negro muy lacio que le cubre la espalda hasta la cintura. Sutilmente bella, Raimunda aparece y desaparece sin que se la advierta. Ahora observa la escena desde la puerta de uno de los dos dormitorios. Sus ojos tristes dicen mucho más que todas sus palabras. Sabe que el destino del hombre que ama es tan incierto como el de un pez fuera del agua.

—Brasil es hermoso —dice Biggs rompiendo el pesado silencio—. **Tengo muchos amigos aquí. La gente es espléndida, con un notable sentido de la amistad. Además, no hacen preguntas. Se preocupan muy poco en lo que hizo su vecino, siempre y cuando haya una sonrisa todas las mañanas o un café compartido sin urgencias.**

Arriesgo una pregunta:

—¿No cree que alguno de ellos puede haberlo reconocido y traicionado?

—No. Jamás hablé con ellos del asalto. Estoy convencido de que nadie me ha reconocido. Creo, por otra parte, que si me hubieran reconocido no lo dirían. Así es esta gente: fiel, noble.

Sigo preguntando.

—¿Fue usted quien planeó el asalto? Se dice que todo lo resolvió usted, que su cabeza era la que importaba.

—Es absolutamente falso todo lo que se diga en ese sentido. Los que decidimos y ejecutamos el asalto actuamos sin cabecillas. Todos aportamos ideas, todos llegamos a la misma certeza: no fallar. El éxito del golpe, creo, se debió a esa convicción. Nadie falló, nadie dudó. Todos operamos como computadoras.

—¿Qué pasó con el dinero, Biggs?

—Sólo le puedo hablar de mi parte. No me queda una sola libra. Estos años de libertad se llevaron todo.

—¿Imaginó que lo volverían a apresar?

—No. Esta vez pensé que estaría libre para siempre. Pero alguien traicionó a un amigo. Y aquí estoy, esperando.

La traición consistió en una llamada que hizo el jefe de uno de los diarios más importantes de Inglaterra a Scotland Yard. El anuncio fue breve pero decisivo: Collin Mackenzie, actual biógrafo de Biggs, era amigo de un íntimo amigo de Biggs. Eso bastó para poner a Scotland Yard en la pista. En enero de este año una comisión detuvo a Biggs en la habitación 909 del hotel Trocadero, en Río de Janeiro. Hacía sólo dos días que Mackenzie había llegado a Río. Sus pasos, no cabe duda, habían sido seguidos por la policía inglesa.

Finalmente la justicia había logrado su objetivo. Finalmente, el cuantioso robo tenía su merecida culminación.

Biggs, con una mueca de áspero sarcasmo, guarda silencio.

—¿Y de los demás? ¿Qué sabe de sus compinches?

—Nada. No sé dónde están. Algo escuché acerca de que están presos en distintas prisiones de Inglaterra. Pero nada más.

—¿Tiene alguna expectativa? ¿Qué espera del futuro?

—Mire, amigo: ojalá pudiera quedarme en el Brasil. Ojalá pudiera ganarme la vida trabajando de cualquier cosa. Creo que soy un buen carpintero. También pesco algo de decoración. No me costaría nada ser un hombre de bien. Quiero que se entienda: soy un ex asaltante, no un bandido. Tengo dos hijos y otro por venir. Amo a Raimunda, he aprendido a odiar el miedo, a no querer sentir sobre mi cabeza la eventualidad de la cárcel.

El vaso está nuevamente vacío. Biggs ya no me mira. La amable noche de Río entra casi con dulzura por la ventana abierta.

Se pone de pie y busca el rectángulo oscuro, como queriendo respirar esa precaria libertad que cuelga de la decisión de la Justicia brasileña de conceder o no la extradicción de Biggs a Inglaterra.

De espaldas a mí, mirando la noche, Biggs se encierra en sus pensamientos.

. . . .

Afuera, el murmullo de la ciudad se aplaca.

El mar es casi una presencia física.

Las anchas espaldas del hombre alto y canoso están inmóviles, apenas alterada esa quietud por el imperceptible y rítmico movimiento de la respiración.

Diez años atrás, la libertad. La omnipotencia del dinero.

Hoy, la aventura llega a su fin.

Una vida se cruzó con el delito cediendo a la tentación de un utópico futuro.

El oscuro carpintero inglés se volvió, esbozó un gesto de amargo desengaño y formuló su última reflexión:

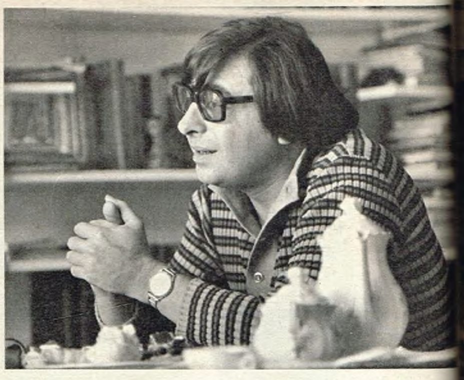
—No cabe duda, amigo. El crimen, como dicen en las películas, no paga.

•En la cocina de su departamento Biggs prepara su almuerzo. "Tal vez tenga tiempo, todavía, de rehacer mi vida. He cometido demasiados errores como para tener la conciencia tranquila", explica a quien quiera oirlo.

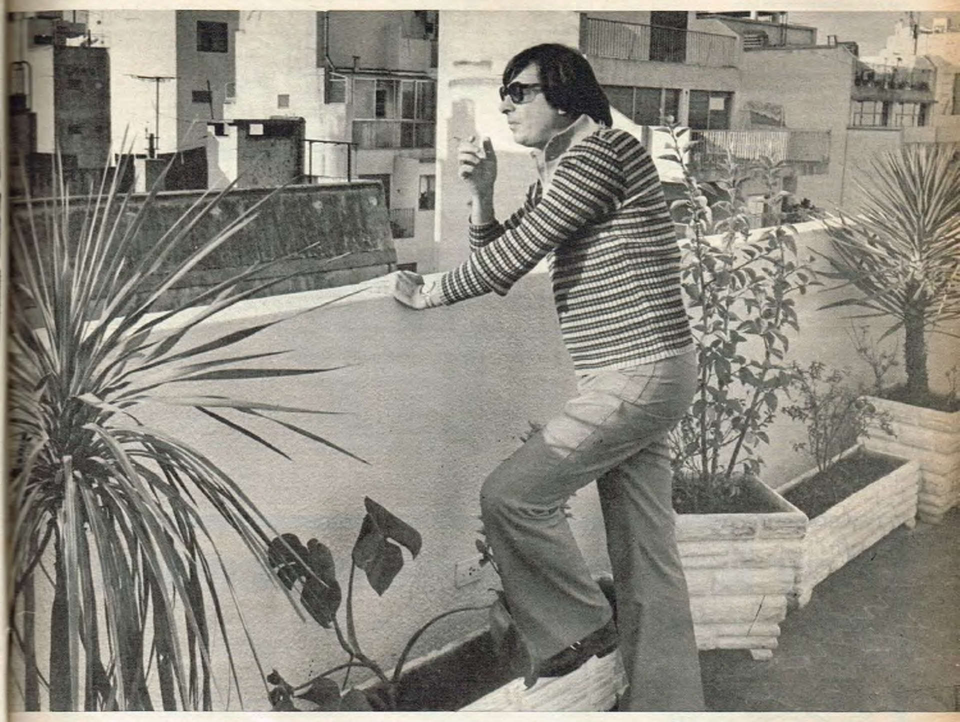
JORGE LAVELLI, 40 AÑOS, DIRECTOR TEATRAL

ES ARGENTINO, DIRIGE TEATRO Y

NACIO EN EL BARRIO DE FLORES HACE POCO MAS DE 40 AÑOS. UN BUEN DIA GANO UNA BECA PARA ESTUDIAR TEATRO Y SE FUE A PARIS POR SEIS MESES. SE QUEDO 15 AÑOS. AHORA, JORGE LAVELLI HA SIDO CONSAGRADO POR LOS CRITICOS COMO UNO DE LOS MEJORES DIRECTORES DE TEATRO DEL MUNDO. HA DIRIGIDO OBRAS EN ALEMANIA, SUIZA, BELGICA Y FRANCIA. RECIENTEMENTE PUSO EN ESCENA "LA GAVIOTA", DE CHEJOV, EN EL TEATRO MUNICIPAL DE RIO DE JANEIRO Y OBTUVO UN EXITO RESONANTE. ANTES DE REGRESAR A PARIS PASO UNOS DIAS EN BUENOS AIRES. HABLO DE TEATRO, DE SU VIDA EN FRANCIA, DE SUS AMIGOS, DE SU FAMA EN TODA EUROPA.



ES FAMOSO EN TODO EL MUNDO



Un renovador incansable. Después de haber alcanzado la fama, Lavelli sigue buscando nuevas experiencias, caminos diferentes.

Hablar de este hombre es hablar de muchos hombres. De un audaz, de un revolucionario del teatro, pero, sobre todo, de un creador infatigable. Es hablar de un actor que se ha empeñado en quitarle la solemnidad al teatro a cualquier precio; aunque sea destruyéndolo. Es hablar de alguien que un buen día se marchó a Francia por seis meses y se quedó quince años. Es hablar finalmente de uno de los directores de teatro más importantes del mundo. Pero todos esos datos no bastan para explicar, para definir a Jorge Lavelli. Para dar una idea más cabal sobre su persona habría que recurrir, quizá, a ciertos datos biográficos. Decir, por ejemplo, que nació un 11 de noviembre, en el barrio de Flores, que tiene 40 años, que alguna vez deambuló por las aulas de la Facultad de Ciencias Económicas y que llegó a la consagración definitiva por la puesta de "El matrimonio", del polaco Witold Gombrowicz. Desde hace varios años es famoso en toda Europa, particularmente en París, donde se ha radicado, al parecer en forma definitiva. Un estreno en Río de Janeiro y una cierta nostalgia por su país fueron las excusas que lo trajeron de vuelta a Buenos Aires. Así surgió la posibilidad de esta charla con Lavelli.

* *Siempre trabaja sin actores fijos, sin compañías fijas. Lo que se dice un perfecto "francotirador".*

EN BUSCA DE UN NUEVO TEATRO

—¿Cuándo comenzó mi afición por el teatro? No lo sé muy bien. Es una cosa muy indefinida. Recuerdo que ya estaba en la escuela secundaria cuando sentí la tentación de hacer teatro. Lo que realmente quería era darle una forma a la experiencia que tenía sobre el arte de la vida. Mis primeros trabajos como actor los hice en mi barrio, en Flores. Me uní a un grupo que hacía teatro en un diario que ya no existe. "La Parroquia, se llamaba.

—Pero alguien, su madre, creo, se opuso a esa vocación.

—Sí. Ella creía que yo estaba perdiendo el tiempo con el teatro. Al fin de cuentas era un pensamiento legítimo, sobre todo porque nosotros no encarábamos esa actividad pensando en profesionalizarnos. Tratábamos de conservar una cierta pureza en todo lo que hacíamos.

—¿Cuándo se unió al grupo de la Organización Latinoamericana de Teatro?

—Eso fue hacia 1950. Comencé a tomar la actividad en forma más orgánica. Hasta me anoté en un curso de arte dramático. Después me uní al Grupo Latinoamericano de Teatro que había creado Alberto Rodríguez Muñoz. Ahí me di cuenta que el teatro sería mi modo de expresión definitivo.

Junto con esa revelación llegó el primer éxito de Lavelli: su actuación en "La Gaviota", de Chejov, una puesta en escena que se produjo en 1953 pero que todavía se recuerda en el ambiente teatral argentino. A partir de allí el nombre de Lavelli fue cobrando una significación en el plano actoral. Aunque ya rondaba en su cabeza la idea de dirigir. El paso siguiente y lógico, si se quiere, fue abandonar los estudios de ciencias económicas.

—Yo no veía una incompatibilidad entre el teatro y la economía. En todo caso lo que no me convencía era que la economía fuese tomada como algo científico. Me interesaba la economía referida a lo humano, no a los números.

—Volvamos al teatro. ¿Después del éxito de La Gaviota te preocupaste por lograr una formación académica?

—Ya era demasiado tarde para eso. Además, lo que me importaba

era "hacer" teatro. No estudiarlo.

—Pero, ¿pensás que el actor puede formarse?

—Puede informarse, no formarse. El teatro es, ante todo, una experiencia de vida y una observación constante. Creo, entonces, que lo primero es informarse en lo posible; luego hay que ejercitar y recrear ese cúmulo de conocimientos. Así entiendo yo que debe ser la formación del actor, del hombre de teatro. En ese sentido yo tuve un buen comienzo al encontrarme con Rodríguez Muñoz. El transmitía su experiencia, su preocupación de actor, simplemente.

—En definitiva, ¿lo que interesa es el estímulo, no el dogma?

—Exacto. Lo importante es tener la imaginación abierta y los medios disponibles. Esto no quiere decir que me parezca mal que los alumnos de teatro estudien canto o aprendan a conocer y dominar sus músculos. Todas esas disciplinas son siempre útiles.

CAMBIAR TODO PARA QUE CAMBIE ALGO

Es curioso, pero en el relato de Lavelli no abundan los nombres, las cifras, las fechas. Pareciera que su memoria atrapa con mayor facilidad las sensaciones, presentimientos y dudas que rodean a cada una de sus acciones. Lo que priva en todo momento es lo subjetivo. En algún momento de la charla confirmará esta impresión cuando me diga que lo que verdaderamente le atrae en el hombre es su vida oculta, sus sueños, todo lo que tiene de inesperado. No su mundo real, palpable. Al recordar su primer viaje a París, por ejemplo, Lavelli dirá que "iba en busca de nuevas ideas, de sensaciones diferentes". Quería ver todo lo que ocurría en Europa, no sólo en el plano artístico.

No habrá fechas de partida ni de llegada. Tampoco nombres de barcos. Ni siquiera de amigos.

—¿Por qué se fue a París en 1960?

—Después de "La Gaviota" había hecho una serie de otros trabajos en Buenos Aires. Pero no bastaba. Quería reinterpretar, darle nuevas formas a algunos textos. Encarar un teatro diferente. Entonces gané una beca del Fondo Nacional de las Artes. La beca me dio la oportunidad de viajar.

—¿Por qué a París, precisamente?

—Bueno, elegí una ciudad latina, que siempre está más cercana a nuestro espíritu que una sajona. Y me decidí por París por una cuestión cultural. Cuando llegué allá comprendí perfectamente la gran influencia de la cultura francesa no sólo en América sino también en toda Europa. Además, me da la impresión de que París sigue siendo el meridiano del mundo. Allí pasa de todo. Un ejemplo es el Festival de las Naciones, al que asisten delegaciones de teatro de muchísimos países. Sin moverme de París yo podía ver el mejor teatro que se hacía en el mundo entero.

Ya instalado en París, en el barrio de Montparnasse, Lavelli comenzó sus clases en la escuela Charles Dullin, dependiente del Teatro Nacional Popular que dirigía ese genio del teatro universal llamado Jean Vilar. Poco después comenzaron a sucederse los éxitos. "Scène á quatre", de Ionesco; "Létau", de Pirandello. Más tarde "Le tableau", de Eugenio Ionesco, le



Lavelli en Buenos Aires. "Me agrada la idea de volver, de hacer nuevamente teatro en Argentina y Latinoamérica", dice.

permite obtener el segundo premio de "mise en scène" y una distinción especial del Festival de las Naciones. Sus trabajos despiertan un gran interés entre los parisinos. Lavelli decide seguir innovando y participa en el festival de Aviñón. Luego hace varias puestas en escena y dirige algunas obras en Austria, Alemania, Bélgica, Suiza. Siempre de la mano con el éxito.

—El aislamiento y el exilio me ayudaron mucho en mi trabajo. Cuando uno está afuera de su país trabaja con mayor intensidad. Con la intensidad del exiliado. Me acuerdo, a propósito de esto, que yo de chico me burlaba del tesón que tenían algunos inmigrantes; luego los comprendí perfectamente.

—¿Cómo es su vida en Francia?

—Mi vida se define por mi trabajo. Vivo en la zona del barrio de Montparnasse. Es un barrio que me gusta, un barrio que conserva un gran contacto popular. Los domingos hay ferias en las calles y todo eso me agrada mucho. También hay una cuestión sentimental, porque desde que estoy en Francia he vivido siempre en Montparnasse. De todos modos, ahora pienso mudarme a otro barrio que está en el centro geográfico de la ciudad. Se llama Le Marais.

—¿No piensa regresar a Buenos Aires?

—Cada vez que pensé en volver me invadía un gran escepticismo. Me decía: ¿Qué posibilidades tendré de trabajar en Buenos Aires? Con todo me agrada mucho la idea de volver a trabajar en Argentina. Por otra parte, yo he hecho muchas obras en Buenos Aires antes y después de irme a Francia. Claro que París me ofrece muchas posibilidades; es un medio que me exige día a día, que me permitió concretar muchos proyectos.

UN MODO DE TRABAJO

—Yo me considero un "francotirador". Trabajo sin una compañía fija, sin un grupo determinado. Llegado el caso, voy y hablo directamente con el director del teatro y le propongo una obra. Esto me da un mayor campo de elección. No me ata a nada ni a nadie.

—Pero implica un cierto riesgo.

—Es cierto. Pero mi modo de vida se sustenta en el riesgo. Eso es muy positivo; te ayuda a crear, a hacer cosas diferentes, a "no quedarte". Por otra parte, el riesgo para mí es un aspecto ético: yo siento implacablemente la necesidad del riesgo.

—No hace mucho tiempo montó una obra de Carlos Fuentes en el Espace Pierre Cardin, un teatro que dirige el famoso modista. ¿Cómo resultó esa experiencia?

—La obra anduvo bien. Era "El tuerto es rey", del mexicano Fuentes. Pero la pregunta estaba referida a Cardin. Bueno, creo que es un hombre bien intencionado pero que cometió grandes errores. No tiene una gran coherencia, todo lo que hace en teatro carece de un cierto orden. Pareciera que se metió en esto por una cuestión de prestigio, aunque a veces uno ve que realmente lo que quiere es ayudar a la gente que tiene nuevas ideas.

—¿Cuáles son sus próximos proyectos?

—En los últimos años he trabajado mucho. Exageradamente, diría. De modo que intentaré salir un poco de París. Sobre todo para no caer en la repetición. Iré a Alemania, Suiza y a otros países.

—Cuando dirige en esos países, en Alemania por ejemplo, ¿cómo soluciona el problema del idioma?

—No es un gran obstáculo. Creo en la palabra, pero también en el gesto. El gesto para mí tiene un valor inestimable, un valor de síntesis. Por eso es que el idioma no es un problema. Además, trabajar en un país como Alemania es muy positivo; representa para nosotros, los latinos, una verdadera confrontación con el racionalismo y la lógica de ese medio. Eso es muy bueno.

—¿Podría definir qué es lo que intenta hacer en este momento?

—Es muy difícil definir mi modo de trabajo. Por una razón muy sencilla: no tengo ninguna fórmula determinada. Yo soy un poco como los novelistas, que van adaptando su estilo a las necesidades de cada novela. Para mí, cada obra que hago es como una nueva novela; exigen trabajar con personajes diferentes, con otros actores.

—Pero siempre habrá rasgos comunes en todas sus obras.

—Sí, hay una serie de elementos constantes. Trato de eliminar el aburrimiento, la repetición cotidiana. Y trabajo pensando en que el actor y el hombre son una misma cosa.

—Es decir que el actor no debe jugar a ser actor.

—Para nada. Lo que interesa es que juegue a ser el hombre común, el que está afuera del teatro. Si no estamos siempre practicando fórmulas que no tienen nada de inesperado.

—Dígame, Lavelli, ¿qué es para usted el teatro?

—Es una síntesis de la vida. Una síntesis profunda e inteligente. Una síntesis que ayuda a comprender mejor la vida misma.

La charla ha terminado. Pienso que en su transcurso han surgido opiniones y definiciones que tal vez ayuden a conocer mejor a esta figura de renombre internacional que es Jorge Lavelli. Aunque es difícil saberlo. ¿Cómo definir a un hombre que es tantos hombres a la vez? A un hombre que dedicó su vida a darnos un teatro nuevo. Que más allá de su fama, de su celebridad, sigue investigando y experimentando como si fuese un aprendiz, un principiante. . .

HECTOR D'AMICO
Fotos. CARLOS FLORES

SEÑOR INTENDENTE: ¿POR QUE BUENOS AIRES ESTA TAN SUCIA?

CIERTAS PARTES DE BUENOS AIRES SE HAN CONVERTIDO EN VERDADEROS BASURALES. NUESTRA CIUDAD YA NO ES "LA MAS LIMPIA DEL MUNDO". PELIGROSOS FOCOS DE INFECCION SE ACUMULAN EN LAS CALLES. RECORRIMOS ALGUNOS BARRIOS, DOCUMENTAMOS FOTOGRAFICAMENTE LO QUE OCURRE Y HABLAMOS CON EL INTENDENTE MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, GENERAL EMBRIONI, PARA QUE NOS DIJERA CUALES SON LAS MEDIDAS QUE LA MUNICIPALIDAD VA A TOMAR PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA.

Producción: JORGE MONTI y MARCELA LOVEY. Fotos: KI CHUL BAE

Hace algunos años, no muchos, los porteños se enorgullecían al decir que Buenos Aires era una de las ciudades más limpias del mundo. Ese "era" es el motivo de esta nota. Porque ahora Buenos Aires no está tan limpia como antes y casi nos atrevemos a decir que está muy sucia. Es común que en cualquiera de los barrios porteños una esquina se convierta en un basural, en una montaña de residuos. Sin intención de buscar culpables, pero sí de conocer las soluciones que se darán a este problema, hablamos con el intendente municipal de Buenos Aires, general de división José A. Embrioni. Este es un diálogo "mano a mano" en donde nos explicó cuáles son los planes municipales para erradicar este problema a corto plazo. El "no va más" a los incineradores, la rápida recolección de la basura que "se queda a vivir" en las calles y todos los pormenores de este problema que preocupa mucho a los habitantes de nuestra Capital. Pero vayamos al grano:

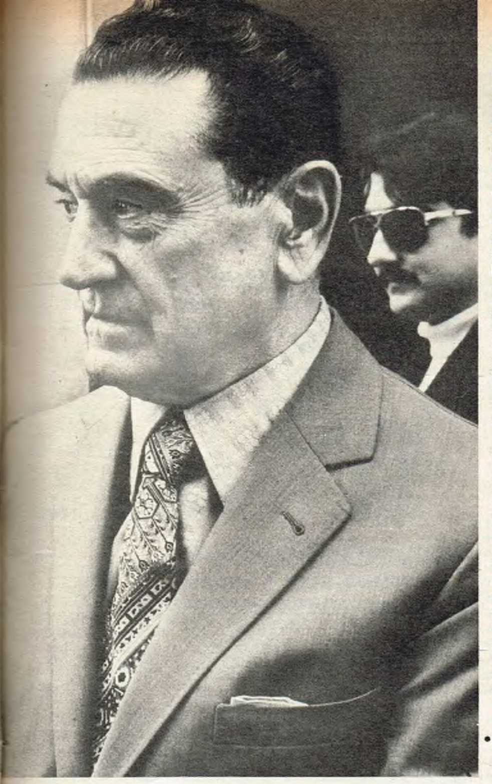
—En una época nuestra ciudad fue la más limpia del mundo. ¿Por qué ahora está tan sucia?

—Ni tanto ni tan poco. Buenos Aires fue una de las ciudades más limpias del mundo; no me atrevería a calificarla de la más limpia, porque, entre otras razones, no existen verificaciones serias que atestigüen esa primacía única y solitaria. Podríamos decir, en cambio, que fue más limpia que ahora. En eso estamos de acuerdo. Son varias las causas por las cuales Buenos Aires no es tan limpia como antes. Una de ellas —es doloroso decirlo— obedece a que algunos habitantes han perdido un poco el amor por su ciudad y las virtudes del aseo comunal, que son, por contraposición, tan notables en otras partes del mundo. Hay que recordar que una ciudad se mantiene limpia no sólo por la acción de la Municipalidad sino por la colaboración de sus habitantes. Lamentablemente, algunos núcleos de inadaptados sociales persisten en prácticas absurdas, como la de pintar las paredes con leyendas frecuentemente afrentosas. Ha-


AVENIDA CORDOBA Y URUGUAY



PEÑA Y JUNIN



ce poco que regresé de Milán, Trípoli, Sevilla, Roma y Madrid. En la primera de esas ciudades, por ejemplo, coincidí con la plena y virulenta campaña del referéndum por el divorcio. Me asombró que ni sus partidarios ni sus detractores hubiesen acudido al recurso —que califico de indigno— de pintar con leyendas partidarias las paredes de la ciudad. Por otra parte, hay que destacar que las previsiones realizadas años atrás fueron superadas por una verdadera explosión edilicia, originada en el notable aumento y concentración de la población en edificios en propiedad horizontal y por el anexo fenómeno —de carácter universal— según el cual los desperdicios urbanos aumentan progresivamente con el grado de bienestar y consumo de los ciudadanos.

Pero queremos, fundamentalmente, despersonalizar la campaña por una ciudad más limpia. Deseamos que esa necesidad surja libremente del sentimiento del hombre de Buenos Aires, que sea la misma comunidad la que fabrique anticuerpos contra la suciedad. Algo similar está sucediendo con el caso de la contaminación sonora, que —bueno es destacarlo— se está haciendo carne en la población, a todos sus niveles. En breve sucederá lo mismo con el tema "limpieza", con la reactualización del lema: "A la ciudad hay que lavarle la cara. . ., el cuerpo y el alma".

—Nos interesa su anuncio en el sentido de que van a eliminarse los incineradores. ¿Cuál es el motivo de esa decisión?

—La contaminación que padece el aire de Buenos Aires impone drásticas medidas en beneficio de la salud de la población, procurando un aceptable índice de sanidad ambiental. Cada incinerador particular representa un foco de elementos nocivos; lanza al aire más partículas sólidas que las que quema. Si ésta fue, en su momento, una solución parcialmente aceptable para la eliminación de residuos domiciliarios, hoy el desarrollo edilicio ha multiplicado su nocividad para transformarse, lamentablemente, en un grave problema que solucionaremos. Pero debo aclarar que esa medida está aún en estudio. El nuevo sistema que se está estudiando consiste en reemplazar los incineradores por compactadores, que reducen los desperdicios domiciliarios a un volumen muy inferior al original. Ese "paquete", por así llamarlo, será incinerado en las usinas que estamos montando con ese fin.

—¿Se tiene previsto aumentar la flota de carros de basura?

• *INTENDENTE EMBRIONI. "Queremos una ciudad más limpia. Reforzaremos la actual recolección y vamos a instalar papeleros en la vía pública."*



LAFINUR Y CERVIÑO



MALVINAS AL 400

—Sí, por supuesto. Pero ese tema podemos escindirlo en dos grandes rubros: recolección de desperdicios domiciliarios y recolección de basura callejera. Para el primer caso hemos reestructurado el parque automotor, proceso que está en plena marcha. Hemos recibido más de cien camiones, listos para ser subastados como chatarra. Pues bien: los estamos recuperando totalmente en nuestros talleres, reparándolos a nuevo, con un costo infinitamente menor al de su reposición, para incorporarlos al servicio activo. Muchos de ellos ya prestan servicios, como fue hecho público en su oportunidad. Por otra parte hemos reducido el índice de deterioro de la flota recolectora, que tenía, meses atrás, más del 40 % de vehículos inutilizados, a menos del 30 %; gracias a la acción tesonera del personal municipal, esa cifra está en franco descenso.

Se ha hecho una previsión, dentro del plan municipal, de compra de 211 camiones con cajas compactadoras ya existentes, y 210 camiones con cajas volcadoras. En cuanto a la recolección de la basura callejera, vamos a aumentar en 1.000 plazas los actuales papeleros (llamados vulgarmente "barrenderos"), creando doble turno de mañana y de tarde, y también turnos especiales para domingos y feriados, para distribuirlos en sitios estratégicos.

Reforzaremos, en este aspecto, la actual recolección, para lo cual está prevista la compra de 60 camiones abiertos en el presente año. Asimismo, estamos recuperando, para su uso activo, el 60 % de las motobarredoras, actualmente fuera de servicio. Idéntica medida estamos adoptando con los camiones aguateros para el lavado de las calles. Vamos a reforzar la recolección en las distintas zonas de la ciudad utilizando camiones que las recorrerán las 24 horas, especialmente en las zonas de mayor tránsito, y que producen mayor cantidad de desperdicios: mercados, ferias, cines y sitios similares.

También instalaremos papeleros en la vía pública: se llamará a licitación para la colocación de 3 por vereda y calle, fijados a las columnas de alumbrado. Ese servicio entrará en funcionamiento a la brevedad. Su misión será la recolección de residuos ocasionales, que los peatones podrán depositar en ellos. Finalmente debo decir que en estos últimos meses, con los elementos disponibles, hemos mejorado en un 20 % la eficacia del sistema recolector de residuos.

—¿Dónde va a ir a parar la basura?

—El destino serán las tres usinas incineradoras previstas en el Plan Trienal. Una de ellas se encuentra ya en sus etapas finales de construcción, y es posible que la habilitemos para los próximos meses. Se trata de una moderna y eficiente unidad que procesará 1.000 toneladas diarias de residuos. Tiene todos los adelantos en la materia; entre ellos, filtros electrostáticos para depurar el humo producido por la incineración y evitar así contaminar la atmósfera. Se trata de un proceso automatizado al máximo, en el cual el personal no interviene en forma directa en el manipuleo de los residuos. Esa usina permitirá, entre otras cosas, re-


COMBATE DE LOS POZOS Y AVENIDA CASEROS


ESTADOS UNIDOS Y VIRREY CEVALLOS


AVELINO DIAZ Y THORNE

UN CASO APARTE

Numerosos vecinos del barrio de Palermo han hecho llegar al intendente Embrioni una carta en la cual denuncian como "nido de ratas, criadero de mosquitos, pedazos de botellas y (. . .) suciedad inaudita (. . .) en las entrañas de la ciudad" a la resultante de la actividad que despliegan en ese barrio, especialmente sobre la avenida Juan B. Justo, algunas bodegas. Consignamos esto como "cosa aparte", porque, si bien esta denuncia se suma a un problema general, tiene características especiales.


JUAN B. JUSTO Y MARTINEZ ROSAS

cuperar la chatarra, que, debidamente compactada, será vendida a SOMISA. Se calcula que —a valores actuales— se obtendrá un ingreso, en ese rubro, de 4 millones de pesos moneda nacional diarios.

—¿Cómo piensa solucionarse el problema de la quema?

—Sobre esto conviene aclarar un equívoco muy extendido. Se cree, comúnmente, que el humo de la quema —y la quema misma— es producido por la Municipalidad, como medio de quemar la basura acumulada en el vaciadero municipal, en los terrenos de la ex quinta El Molino. Pero sucede que el asunto es exactamente al revés. El humo y la quema son producidos por quienes se dedican a recolectar desperdicios, especialmente latas. El mejor medio que esa gente ha encontrado para limpiar los envases metálicos de etiquetas, pintura y anexos es el de quemarlos. El fuego consume lo perecedero y deja intacto el metal, que luego venden los acopiadores. De manera, pues, que la quema es tal, con sus dañosas secuelas, por la acción del vagabundeo, que hace de eso —junto con los acopiadores y demás intermediarios— un pingüe negocio.

Debe tenerse en cuenta, además, el fenómeno de la combustión espontánea que se produce por la adición de sucesivas capas de basura, situación que se crea cuando las capas de residuos superan los 70 cm de alto. Esto también contribuye al fenómeno de la quema. Nosotros estamos en tren de solucionar eso. Aparte de eliminar el vagabundeo —los comúnmente llamados "cirujas"—, utilizaremos la técnica del relleno sanitario y la inmediata parquización del predio, con la consabida fumigación de la zona. A esos efectos, estamos disponiendo el número necesario de máquinas topadoras adecuadas a la magnitud de la tarea.

—¿Cómo calificaría usted el sistema empleado para eliminar residuos hasta la fecha en nuestro país?

—Por supuesto, es perfectible. Por ello nuestro Plan Trienal contempla con especial énfasis y tiende a solucionar el sistema hasta un grado necesario para toda ciudad que desee ser calificada como "limpia". Y todo eso lo realizaremos teniendo en cuenta el problema fundamental de las urbes modernas: la contaminación, tema que es de la preocupación especial, además, del Excelentísimo Señor Presidente de la Nación, especialmente a través de su conocido Mensaje Ecuménico.

—¿Se prevé una campaña general de higienización?

—La higienización de la ciudad es en sí una campaña permanente en la cual la Municipalidad ha empeñado su esfuerzo, al igual que la lucha contra las enfermedades, la intensificación de las campañas de vacunación masiva y todos los aspectos de una política sanitaria que tienda a defender al humilde.

Se han efectuado las planificaciones necesarias tendientes a superar algunos factores negativos a la brevedad posible, para tornarle la imagen que como Capital Federal deseamos que presente, no sólo los porteños sino los argentinos todos. Pero ninguna campaña de higienización puede tener éxito si no parte de un principio básico: la persuasión. Tenemos que convencer a los habitantes de que la limpieza es algo imprescindible. Fíjese cuál fue el método adoptado por nuestra acción contra el ruido y la contaminación. Muchos organismos comunitarios han hecho suya esa inquietud. En las escuelas ya es cosa corriente el tratamiento del tema. Cada día más el hombre de Buenos Aires cobra conciencia del drama de la contaminación, ya sea sonora o de cualquier clase que ella sea. Ahora trataremos de convencerlo de la necesidad de mantener limpia la ciudad. Tengo fe, una gran fe, en las virtudes del hombre de Buenos Aires, y creo que lo lograremos.

—¿Para qué fecha Buenos Aires va a ser una ciudad limpia?

—Desde luego que dentro del período del Plan Trienal. Si en cuanto a fechas quiere algo más concreto, deberán tenerse en cuenta los lapsos de efectivizaciones de las medidas previstas, como por ejemplo el reequipamiento de la flota, mayor dotación de papeleros, puesta en marcha de la primera usina, y luego las dos restantes, y tantos otros detalles más que hacen a la cuestión. Pero lo fundamental es que para ello será imprescindible el concurso mancomunado de todos los habitantes, agrupados bajo el deseo de mantener limpia a la ciudad.



ELTON JOHN. Campera de raso. Paseando por Roma con el resto de su conjunto musical. Elton John se ha convertido en uno de los ídolos de los fanáticos del rock en Europa. Este inglés de 27 años ha impuesto un estilo y su show es de los más caros y vistosos del momento. Si usted quiere contratarlo, su espectáculo vale nada menos que 60.000 dólares. Dos horas de delirio y música ligera, aunque para John, que toca el piano y el órgano, las baladas también tienen importancia dentro de su trabajo. Autor de temas como "Rock del cocodrilo", "Daniel" y "Adiós, camino de ladrillo amarillo", su último éxito, está realizando su sexto larga duración. En estos momentos ha despertado el interés de varios empresarios latinoamericanos, quienes intentan contratar a Elton John para que inicie una gira por distintos países. Tal vez llegue a la Argentina.



CURD JURGENS. Los rumores lo hacían separado de su esposa, Simone Bicheron. El lo desmiente, ella también. Ahora están juntos en Gstaad pasando sus vacaciones de invierno. El actor, con algunos kilos de más y su pelo empecinadamente blanco, está un poco alejado de las actuaciones cinematográficas: "Seré franco: no me ofrecen buenos papeles. Yo creía tener un «cartel» definido. Sin embargo, los productores tienen una opinión diferente. Solamente me ofrecen actuaciones secundarias, sin relevancia. Estoy en condiciones de elegir mis trabajos; mi tranquilidad de conciencia vale más que el dinero", afirma el actor alemán a quien quiera oírlo. De cualquier manera se sabe que un joven director norteamericano quiere entregarle el papel protagónico de una película que se filmaría en Australia.



ANTHONY PERKINS. En la década del cincuenta la platea femenina suspiraba por este flacuchento representante de la escuela de Elia Kazan en sus "tics" y poses actorales. Después de eso pasó bastante tiempo: filmó mucho, se le adjudicaron varios romances (algunos reales, otros no tanto) y siempre lo persiguió un misterioso halo de soledad. Esta es su primera foto "en familia". Ella es Barry, su blonda mujer. Su hijo se llama Oz y tiene tres meses. La familia Perkins está en París para asistir al estreno de "Muerte en el Expreso de Oriente", película dirigida por el efectivo Sidney Lumet.



Sí, con usted –familia argentina– que nos acompaña desde el otro lado de la pantalla. Por eso esta vez, que CANAL 13 gana nueve de los veinte MARTIN FIERRO que otorga APTRA a la televisión argentina, le decimos: el premio es suyo. Usted al apoyarnos, se lo ganó justamente. Así también lo subrayó el periodismo.

En nombre de:
Roberto Maidana, mejor periodista.
Jorge Porcel, mejor labor cómica masculina.
Marcelito Marcote, la mejor revelación.
Porcelandia, mejor programa humorístico.
Héctor Larrea, mejor animador de televisión.
China Zorrilla, mejor actriz de reparto.
Rolando Rivas, taxista, mejor teleteatro episódico.
Circo Mágico de Carlitos Balá, mejor programa infantil.
Alejandro Doria, mejor director.
Y toda la gente que damos lo mejor de nosotros mismos en el 13.



Estos premios los compartimos con usted... que no se pierde el 13

DE FIESTA, NADA MENOS QUE CON JOHANN STRAUSS



•MIRTHA LEGRAND en la noche de gala. Elegantísima, con un traje de gasa bordada, conversa con Carlos Gurmendi y señora en el Roof Garden del Alvear, minutos antes de que la orquesta Strauss comenzara el concierto. Luego se sirvió una cena que rememoró las galas imperiales. Todo al compás del vals.



KURT WOSS, el director de la famosa orquesta Johann Strauss, durante la fiesta que se llevó a cabo en el Alvear. El gobierno de Austria lo distinguió con la Cruz de Honor de Artes y Ciencias. Un hombre que impactó por su simpatía y que promovió elogiosos comentarios junto con la famosa orquesta vienesa, que también actuó con gran éxito en el Colón y en el Opera. •



•JEANNETE DE ERIZE (de pie), presidente del Mozarteum Argentino, quien organizó la velada para recaudar fondos para los becados de esta entidad, saluda a la embajadora de Italia, señora Caterina de Rege; a la señora de Montero Ruiz, y a la embajadora de Francia, señora Elizabeth de Winckler. Hubo en total 400 invitados.

cosas de hombre

















COLONIAS - LOCION PARA DESPUES DE AFEITAR - EMULSION - DESODORANTE - ESPUMA DE AFEITAR - FIJADOR EN AEROSOL - TALCO - CHAMPU - JABON DE TOCADOR - ESTUCHE DE REGALO

DISTRIBUYE: CESIKA S.A.



ESTA DE MODA. SE VENDE EN LAS FARMACIAS. TODO EL MUNDO HABLA DE ESTO PERO

¿SE ADELGAZA O NO CON EL REGIMEN

¿QUIEN INVENTO EL REGIMEN DE LA LUNA?



José Francisco Peñalber y su hijo Antonio: los que lanzaron "el infalible régimen de la luna", traído de Italia, que hacía furor en toda Europa.

Usted seguramente lo conoce. Al menos habrá oído hablar de él. O tal vez vio los anuncios en las vidrieras de las farmacias. Se llama "Régimen de la Luna" y, al parecer, es el salvoconducto ideal para perder los kilos que a casi todos nos sobran y para recuperar la silueta que alguna vez tuvimos. El origen de este nuevo sistema es incierto. Se presume que, al igual que tantos otros, nació en algún monasterio del Tibet donde los monjes son tan adictos a las dietas y los ayunos. Lo que sí se sabe con certeza es la fecha en que llegó a la Argentina. Eso ocurrió a principios de 1973 cuando José Francisco Peñalber y su hijo, Antonio, compraron en Italia los derechos de un régimen que había hecho furor en toda la península. A partir de ese momento ellos se encargaron de editar y distribuir el régimen en todo el país. Antes de emprender esta empresa, Antonio José Peñalber había recogido una larga experiencia en lo que respecta a sistemas para adelgazar al desempeñarse como experto en estética corporal.

—¿En qué consiste el régimen de la luna?

—Es un régimen que debe hacerse bajo la influencia de cualquiera de las cuatro fases lunares, consecutivamente o en forma alternada. Debe iniciarse y te:..inarse de acuerdo con una tabla horaria previamente preparada.

—¿Qué es lo que se puede y no se puede comer durante el día del régimen?

—No se debe ingerir nada sólido. Solamente se pueden beber líquidos que no contengan azúcar.

—Es decir, que hay que ayunar durante 24 horas.

—No son 24 horas sino 25, porque el plazo no está determinado por el comienzo y el final del día sino por las fases lunares.

—¿Cuánto se puede rebajar en un día de régimen?

—No hay una cifra exacta. Todo depende de la constitución de cada organismo. De todos modos, yo estimo que se puede rebajar de 1 a 3 kilos. Por lo general, el promedio es de un kilo y medio.

—Esto quiere decir que si uno hace el régimen en forma consecutiva puede rebajar alrededor de cinco kilos por mes.

—Exacto.

—¿Pero usted aconseja hacerlo en forma continua?

—Creo que lo más conveniente es hacerlo en forma continua hasta que uno alcanza el peso ideal; después puede continuar el régimen en forma alternada para mantenerse en ese peso.

—Algunas personas sostienen que este régimen daría el mismo resultado si no se tienen en cuenta las fases lunares.

—Es probable que así sea. Lo que ocurre es que si uno respeta las fases lunares no recupera el peso que ha perdido.

—¿Qué margen de flexibilidad tienen los horarios que están marcados en el régimen?

—No hay ninguna flexibilidad. En esto hay que ser estricto. Nosotros cuando editamos el folleto del régimen tuvimos mucho cuidado al establecer los horarios. Nosotros nos regimos por la información del Almanaque Náutico, el Aeronáutico y con datos de la revista de Astronomía. . .

—¿Tiene alguna contraindicación?

—Por lo general, no. Se supone, lógicamente, que las personas que tienen problemas de presión, del corazón o que sufren de diabetes no van a hacer un régimen de este tipo. Además, siempre es conveniente que uno consulte al médico mientras está haciendo el régimen.

—¿Qué ocurre si al terminar el día del régimen uno come en forma abundante?

—Absolutamente nada. Por otra parte es natural que después de pasar 25 horas sin comer cualquier persona tenga deseos de comer mucho. Esa es otra de las ventajas del régimen de la luna: una vez pasado el plazo, uno puede comer lo que se ocurra.





Ilustró: ABEL GUIBE
Producción: HECTOR D'AMICO
Fotografías: ALBERTO RODRIGUEZ y ALDO ABACA

OPINA





DE LA LUNA?

NACIO HACE VARIOS SIGLOS EN ALGUN MONASTERIO DEL TIBET. HIZO FUROR EN EUROPA Y A PRINCIPIOS DE 1973 LLEGO A BUENOS AIRES. DESDE ENTONCES EL REGIMEN DE LA LUNA ATRAJO LA ATENCION DE MILES DE PORTEÑOS. PERO, ¿EN QUE CONSISTE EL REGIMEN DE LA LUNA? ¿AYUDA REALMENTE A ADELGAZAR? AQUI TRATAMOS DE RESPONDER A ESTAS Y OTRAS PREGUNTAS QUE USTED SEGURAMENTE SE HA FORMULADO SOBRE ESTE NUEVO REGIMEN.

—¡Es un régimen fantástico! Podés tomar todo el liquido que quieras.

LOS ESPECIALISTAS

Dr. Juan Nasio. Gastroenterólogo. Autor de varios volúmenes sobre la especialidad y miembro de varias entidades científicas europeas.

—El régimen de la luna es una supercheria. Es un método chabacano y que no es novedoso como creen algunos sino que tiene muchos siglos de existencia. La luna ha ejercido siempre un gran atractivo en el hombre; casi todas las religiones la tienen en cuenta. En Grecia, 2.000 años antes de Cristo, ya se habia establecido un dia en el cual no se podia ingerir ningún alimento. La medicina hipocrática también tuvo muy en cuenta las fases de la Luna. Es decir, que en todos los tiempos se ha hablado del tema. Por otra parte hay que tener en cuenta que el ser humano, los obesos también, naturalmente, nunca pierde la esperanza; y en la esperanza entran la magia y la supercheria. Entonces es bastante fácil recurrir a la demagogia, a las falsas promesas, y asegurar cosas que casi nunca se cumplen. Mis trabajos sobre obesidad demuestran que el aumento de peso es un sindrome. Por lo tanto puede tener muchas causas. Entonces no basta con atacar los efectos: hay que comenzar por las causas. Es decir, no hay que atacar directamente la obesidad sino las causas que la provocan. Desde este punto de vista el régimen de la luna es un gran error. Pero además de eso, una superstición.

Dr. Oscar Lombardini Greene. Dietólogo. Miembro titular de las Sociedades Argentinas de Gastroenterologia, Nutrición y Dietologia.

—Creo que lo del régimen de la luna es uno de los tantos modismos de tratamiento que han aparecido en los últimos años. No tiene ningún fundamento: consiste en un ayuno terapéutico que se hace cada tantos dias. Anteriormente se habian puesto de moda otros sistemas, por ejemplo el régimen de los huevos y la dieta macrobiótica. Una de las afirmaciones que se hacen a propósito del régimen de la luna es que la persona que lo hace no recupera el peso perdido. Esto es absolutamente falso. Por otra parte, yo tengo algunos pacientes que han seguido ese régimen y no les ha dado ningún resultado. En esto conviene hacer una salvedad: una cosa es el obeso y otra muy distinta la obesidad. Esta última es mucho más fácil de combatir. En cambio las personas obesas, por lo general, no están dispuestos a seguir tratamientos largos ni rigurosos. Buscan continuamente las soluciones fáciles o casi mágicas. Por eso es que se han promocionado tanto todos esos regimenes en los últimos años.







—Con este régimen basado en la luna, me siento realmente transformado. . .



NELLY BELTRAN

"Si yo pudiera, lo haría"

—A varias personas que trabajaron conmigo últimamente el régimen les dio resultados positivos. Por ejemplo a Ricardo Lavié y a Silvia Durán. Ellos consiguieron bajar de peso. Yo no lo hice porque no podía; trabajo mucho y es imposible que me pase todo un día sin comer nada. Ese es uno de los obstáculos que tiene este régimen: exige tener tiempo libre, es decir, no tener que trabajar todo el día. Al mismo tiempo requiere una gran fuerza de voluntad. Creo que si yo pudiera haría el régimen, pero por ahora es imposible. De lo que no estoy segura es de si la gente vuelve a recuperar o no el peso que perdió. Pero en términos generales creo que el régimen es bueno.



TINCHO ZABALA

"Esto es menos serio que el macrobiótico"

—La primera vez que oí hablar del régimen de la luna fue en el mes de enero, mientras hacía la temporada de Mar del Plata. Una de las actrices que trabajaba con nosotros, Mabel Tesen, comenzó a hacer el régimen y le dio resultado. Al poco tiempo adelgazó. Claro que se pasó no sé cuántos días sin comer. Este régimen exige una gran fuerza de voluntad. De todos modos creo que es menos serio que el macrobiótico. Yo personalmente he probado varios sistemas, inclusive uno homeopático, pero lo dejé a los tres días. El único que me dio resultado fue un régimen científico, preparado por médicos, por gente que sabe del tema realmente. Me parece que una buena manera de bajar de peso sin complicaciones sería cambiar el gusto de las comidas: es decir, que las que más engordan sean menos apetecibles que las otras. Mientras tanto seguiremos sufriendo porque casi todo lo que nos gusta mucho, engorda.

FASES DE LA LUNA
Segundo Semestre
Año 1974

LA INFLUENCIA DE LA LUNA SOBRE LA TIERRA

ORIGEN DEL RÉGIMEN

COMO HACER EL RÉGIMEN

TESTIMONIOS

6ª edición, y ya van por los 6.000 ejemplares. Cuesta $ 2,95 y trae, además de las indicaciones y fases de la luna, la tabla de pesos ideales.



Prof. WAFFMAN, Astrólogo

Colabora con unas 60 publicaciones de Europa, Estados Unidos y Sudamérica.

—Desde el punto de vista de la astrología el régimen de la luna no tiene ninguna validez. Tendría algún fundamento si se basara en un estudio serio y profundo de cada una de las personas. Es decir, que habría que hacer una carta natal de cada uno de los pacientes y luego recetar el régimen de la luna o cualquier otro sistema para adelgazar. Pero lo curioso es que este régimen nació con un contenido religioso y no dietético. Además, no alcanzo a comprender por qué se hace esa relación entre el ayuno y las fases lunares; yo parto de la base de que si uno se queda sin comer nada sólido un día a la semana va a rebajar de peso. Eso es inevitable. Pero en términos generales el régimen de la luna no me parece desaprobable. Puede servir para poner a prueba la voluntad de quien lo hace y le ayuda a desintoxicarse.

meta vivir, nomás!...

cavic
ROSADO

con vino cavic



TINTO
ROSADO...
y un **BLANCO**
excepcional !...

Vigor de tierra y pureza de sol sanjuanino

Todos los viñateros de San Juan transforman, con su esfuerzo, el noble producto de la vid en la sana alegría de vivir.

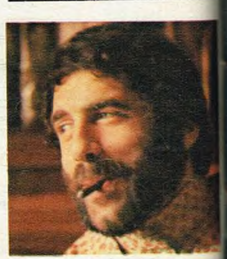
cavic
ROSADO
VINO DE MESA
930

ROGER MOORE. Los que lo conocen bien aseguran que Moore cambió su forma de ser desde que "heredó" de Sean Connery el personaje de James Bond. Ahora, cosa que no había hecho antes, le gusta mostrarse con diferentes muchachas en distintos lugares de los Estados Unidos. En este caso, Moore y Barbara, su nueva conquista, pasean por Los Angeles. El ya ha comenzado su tercera película como el Agente 007, y en ella Barbara será una de sus curvilíneas enemigas. Sin duda este "santo" ha dejado de serlo de un día para el otro. Muchos creen que sólo se trata de promoción, pero otros aseguran que Moore está cambiado. Cuando comenzó a filmar, en 1960, la serie para televisión "Ivanhoe", nadie podía asegurar que sería, años más tarde, el galán de moda en los EE.UU.





LIZA MINNELLI. Usted dirá: ¡pero ot vez van a hablar de esta mujer!... S porque esta vez el rumor acerca de que la actriz vendría a Buenos Aires ha dejado, definitivamente, de ser un rumor. Liza vendrá a nuestro país pa ra julio. Hará dos presentaciones en un cine-teatro céntrico y, además, un show en televisión. Todo lo relativo a viaje de la Minnelli a nuestro país co menzó cuando ella estuvo en Bras y varios productores de nuestro me dio quisieron tentarla para que se diera una "vueltita" por nuestros pa gos. Compromisos por medio, ella no pudo, pero aseguró que estudiaría la posibilidad. Hace dos semanas lleg el telegrama de su representante que anunciaba su viaje. Liza está actua mente trabajando en Roma.



ELLIOT GOULD. ¿Se acuerda?... "El motín de los valientes" y "Pequeños asesinatos", dos películas que lo tuvieron como protagonista. Ahora, en Buenos Aires se estrenó hace unos días "Manos sucias sobre la ciudad", su último filme. El actor norteamericano será, a partir de este año, director cinematográfico. Además de escribir sus propios guiones y de actuar, Gould se dirigirá a sí mismo. "Quiero probar. Es una de esas experiencias por las que debe pasar todo actor. Creo que voy a hacerlo bien, ya que no me faltaron los buenos maestros", dijo en una revista europea de espectáculos. Por lo pronto ya ha comenzado a filmar algunos exteriores para probar. El libro de su primer filme como director, actor y guionista, será una historia sentimental.

Colección Calzado Sport

tiempo color

Mod. 3450 - T/Master

Mod. 3430 - T/Master

Mod. 3440 - T/Master

otra creación

adidas®

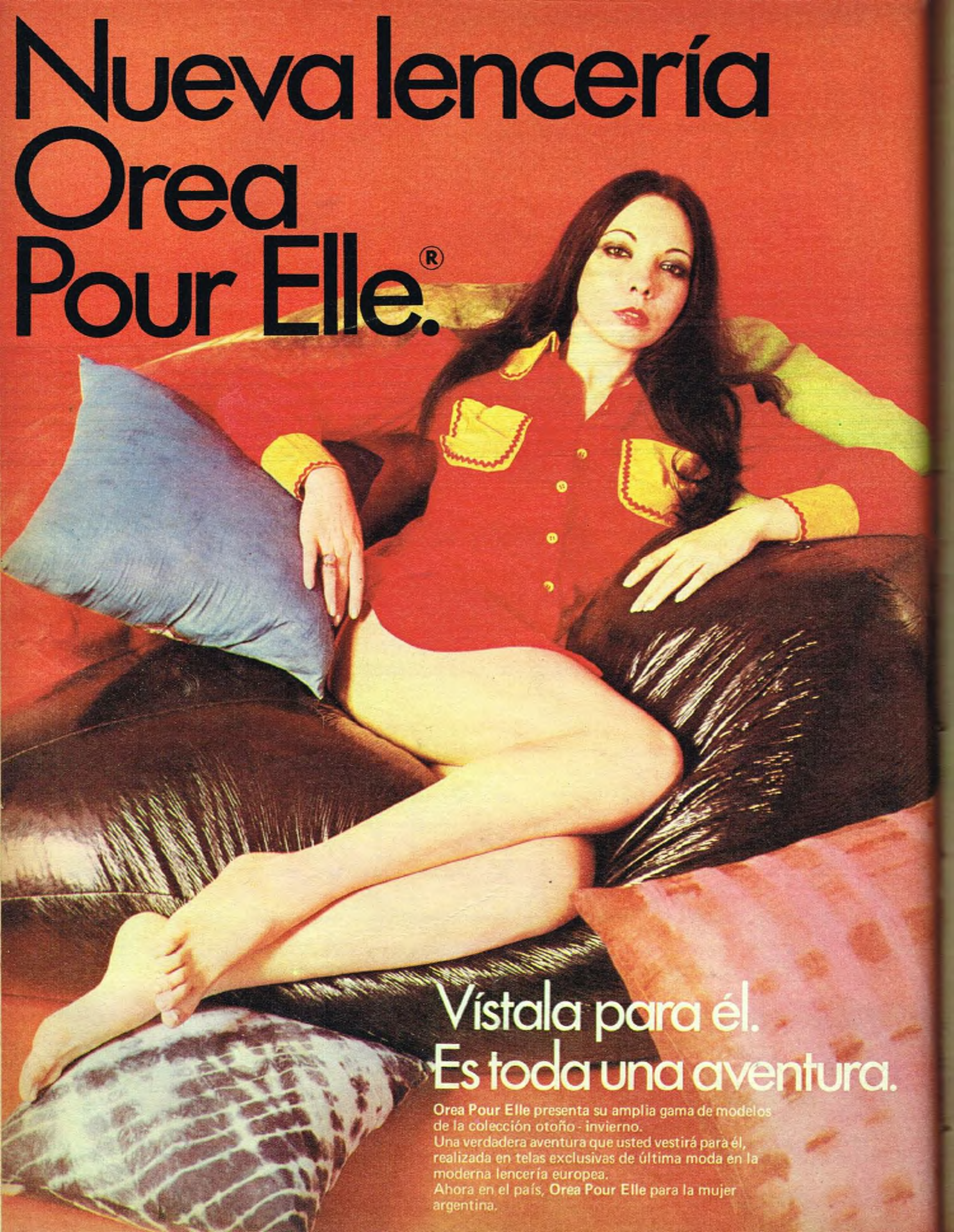
LA MARCA DE LAS 3 TIRAS

Mod. 3130 - Amsterdam

Mod. 3400 - T/Master

Mod. 3120 - Brüssel

gatic Fabrica: 3 de Febrero 1559 - Tel.752-5951/5901/755-8080/8130 - San Martín - Pvcia. de Buenos Aires


Nueva lencería
Orea
Pour Elle.®
Vístala para él.
Es toda una aventura.
Orea Pour Elle presenta su amplia gama de modelos
de la colección otoño - invierno.
Una verdadera aventura que usted vestirá para él,
realizada en telas exclusivas de última moda en la
moderna lencería europea.
Ahora en el país, Orea Pour Elle para la mujer
argentina.


CRANDALL
COLONIA
PARA HOMBRES
CRANDALL
CRANDALL
SU COLONIA

KANSAS

Servir primero a los demás.
(Para quedarse con la porción más grande)

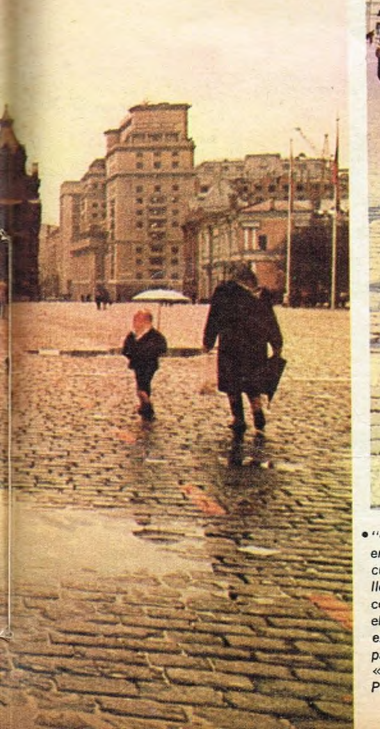


Rusia, Polonia, Checoslovaquia y Hungría bajo la lupa de un fotógrafo de "Gente".

CON LA CAMARA AL HOMBRO POR CUATRO PAISES



DURANTE EL VIAJE QUE REALIZO LA MISION ECONOMICA ARGENTINA POR MOSCU, VARSOVIA, PRAGA y BUDAPEST, HUBO ALGUIEN QUE EN LUGAR DE APROVECHAR LOS ESCASOS MINUTOS DE DESCANSO QUE TENIA PREFIRIO COLGARSE LAS CAMARAS AL HOMBRO PARA DESPUES REGALARNOS ESTA BELLISIMA VISION. ESE SEÑOR SE LLAMA ANTONIO LEGARRETA, FOTOGRAFO DE "GENTE", Y ESTAS SON SUS FOTOS COMENTADAS POR EL MISMO.

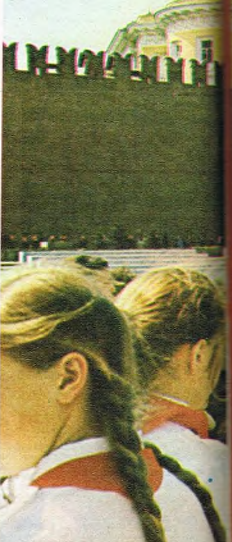


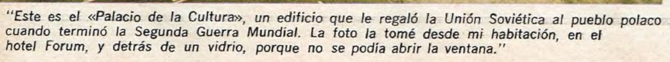
• *"Quise sacar una foto de la Plaza Roja en medio de la lluvia. Corrí, pero cuando me faltaban dos cuadras para llegar, dejó de llover. Y me encontré con esto. Entonces entendí lo que decía el guía de turismo cuando nos explicó que en ruso antiguo la misma palabra sirve para decir «rojo» y «bello». Antes se llamaba Plaza Bella."*

• *"Esto fue al mediodía. Sabía que los recién casados van a llevar su ofrenda al mausoleo de Lenin, que está junto a la muralla del Kremlin. Me pasé la mañana esperando una pareja, y cuando me iba tuve que volver corriendo porque los vi llegar. Me sorprendió que se quedaran esperando que los fotografiara."*

EL PALACIO DE LA CULTURA, EN POLONIA; EL PRIMER PUENTE QUE UNIO DOS CIUDADES, UN







"Este es el «Palacio de la Cultura», un edificio que le regaló la Unión Soviética al pueblo polaco cuando terminó la Segunda Guerra Mundial. La foto la tomé desde mi habitación, en el hotel Forum, y detrás de un vidrio, porque no se podía abrir la ventana."

AUTO ARGENTINO Y LOS MEJORES ALUMNOS DE LA UNION SOVIETICA.



"Hungría. Este es el «Puente de la Cadena», que unió a las ciudades de Buda y Pest allá por el mil ochocientos y pico. Lo curioso: fue construido por un antepasado de Tibor Telecky, uno de los empresarios que iba en la misión."

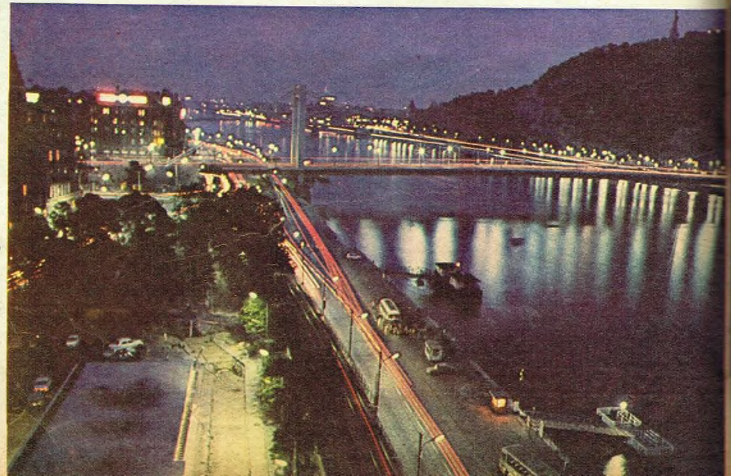
"Yo no me había dado cuenta, pero cuando vi que los checoslovacos miraban a este auto con mucho interés, me sorprendí. Claro —pensé después—, acá es el único Torino que hay. Es del embajador argentino en Praga."



"Estos chicos son los pioneros, o sea aquellos que se han destacado en sus estudios. Los llevan a conocer la Plaza Roja. Y allí un fotógrafo especialmente contratado les toma una foto de recuerdo. Yo hice lo mismo, pero es una lástima que ellos nunca la vean."

LA PLAZA ROJA, UN CURIOSO MUSEO, EL DANUBIO, MUY, PERO MUY AZUL, Y LAS CALLECITAS

"Esta es una de las fotos que más me gustaron. No por el lugar, que ya lo había visto a todas horas, sino porque se dio algo muy curioso con esta señora y su nieto: posaron para mí con tanta naturalidad y cordialidad que me conmovieron. Nos entendimos nada más que por gestos, pero maravillosamente bien."



"Esta no me salió del todo bien porque no tenía trípode y me tuve que abrazar a una columna. Es el Danubio, aunque acá lo llaman Duna. Es Budapest, capital de Hungría. Y, por sobre todas las cosas es una belleza. Suerte que soy fotógrafo, porque estas cosas no se pueden contar: hay que mostrarlas."

ZIGZAGUEANTES DE TODA PRAGA.



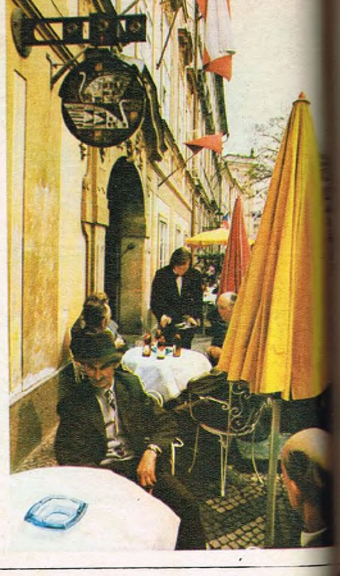


• *"Fue una iglesia, hoy es un museo. Está junto al hotel Rossia, en Moscú, y lo veíamos todos los días. Lo que más me impresionó fue el brillo de las cúpulas, como si se la pasaran lustrándolas todo el día. Y el contraste con la calle elevada."*

• *"Praga tiene estas callecitas zigzagueantes que son para enloquecer a cualquier fotógrafo. No sé si fue la ciudad que más me gustó, aunque dicen que es la más linda, sobre todo porque no fue destruida por la guerra. Me gustaron todas: cada una tiene su propio estilo; cada una se diferencia de la otra, y especialmente si uno trabaja en esto, que es precisamente tratar de encontrar la belleza y la característica de cada lugar."*

VARSOVIA, RINCONES DE ENSUEÑO Y EL PARLAMENTO HUNGARO DEL OTRO LADO DEL RIO





"Esto es Varsovia; exactamente, el edificio donde funciona el Partido Comunista. Fue la ciudad donde menos tiempo tuve, y solamente pude aprovechar los momentos que quedaban entre firma y firma de convenios, o entre entrevista y entrevista. Cuando saqué esta foto, adentro estaba el ministro Gelbard reunido con el secretario general del Partido Comunista. Después entré para hacer la foto de la reunión."

MAS LINDO DEL MUNDO.

• "Teníamos dos horas para descansar, la primera tarde que estuvimos en Praga. Alquilé un taxi —todavía no sé cómo le entendía al chofer— y empecé a recorrer la ciudad. Tuve tan poco tiempo que ésta es la única foto que saqué del lugar porque se me acabó la película y no quería perder tiempo cargando la máquina."

• "Esto es el Parlamento de Hungría, en la ciudad de Budapest. Está visto desde el otro lado del Duna, exactamente desde un lugar maravilloso que se llama "El Bastión de los Pescadores". Y la saqué mientras tomaba una cerveza, que tiene hasta fecha de vencimiento y todo."

OLAF, EL VIKINGO











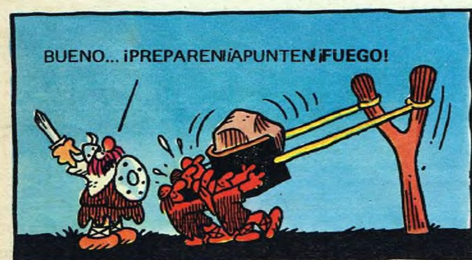





















Un tierno recuerdo, un homenaje.
El Día del Padre es un buen día.
CANOE
LOCION DE LUJO
Dana
CANOE
de Dana
Loción - Colonia - Colonia en Aerosol - Talco - Jabón para afeitar - Espuma para afeitar en Aerosol - Desodorantes - Antitranspirant
Jabones - Loción pre-afeitada eléctrica - Loción para después de afeitar - Loción filtro solar - Estuches para Regalo.



TIENE A SU CARGO EN "BOQUITAS PINTADAS" EL PERSONAJE CENTRAL: "NENE". POR ESTA ACTUACION RECIBIO, TAL VEZ, LAS CRITICAS MAS IMPORTANTES DE SU CARRERA ARTISTICA. DESPUES DEL ESTRENO DE SU PRIMERA "GRAN PELICULA", EN SU CASA, CON SU FAMILIA, MAS DESCANSADA —SIN NERVIOS—, MARTHA GONZALEZ CONTO COMO VIVIO LA EMOCION DE ESE DIA. EL FUTURO, SU MARIDO —CHICHE SOSA—, EL TEATRO Y, DE NUEVO, EL CINE.

MARTHA GONZALEZ, LA ACTRIZ PRINCIPAL DE "BOQUITAS PINTADAS", EN SU CASA, CON SU MARIDO Y SUS HIJOS

DESPUES DE LOS NERVIOS, DE LA EMOCION Y LAS LAGRIMAS

Todo lo que me está pasando no valdría nada si no estuvieras vos."

Después de hacer este comentario, Martha González se dio vuelta en la cama y se quedó dormida junto a Chiche Sosa, su marido. Esa noche Martha González había pasado por difíciles pruebas: asistir confiada al estreno de su primera "gran" película —"Boquitas pintadas"—, ser la "estrella" de la noche afrontando el tumulto de numeroso público, aguardar las críticas de los entendidos y, como si esto fuera poco, conservarse linda y serena. En resumidas cuentas, un día agotador.

Cuando Martha González despertó, pasado el mediodía, se sintió "rara": creyó que no era la misma de siempre. Se desperezó y con un difuso sentimiento de extrañeza miró a su alrededor. Por las rendijas de la persiana entraba una luz grisácea; "Otro día nublado", pensó. Se tocó el pelo y el contacto de los minúsculos rulitos del peinado de la noche anterior la trajo a la realidad y se despabiló. Se sentó en la cama y casi inmediatamente se levantó y se miró en el espejo.

En ese momento, a los veintinueve años, Martha González repitió un acto casi automático, irrefle-



Martha González, su marido, Chiche Sosa, en un momento de placidez: los chicos están a punto de irse a la cama.





•Con sus hijos, María Mercedes y Leandro, mientras discuten una cuestión fundamental: la posesión de un disputado libro de cuentos.

Al llegar a la casa de Martha González nos encontramos con una nube de humo y un penetrante olor a aluminio fundido: se había olvidado la cafetera en el fuego.

Martha González, la "Nené" de "Boquitas pintadas", en el diálogo que mantiene con Luisina Brando, "Mabel", una amiga que le trae noticias de su pueblo natal.

•



xivo y tranquilizador: se miró al espejo, como lo hiciera infinitas veces desde que tenía tres años. En ese entonces —según cuenta— su madre la retó y ella se fue a llorar delante de un espejo. Fue entonces cuando comprendió, de una vez y para siempre, que era actriz. ¿Por qué? Porque al intentar descubrir lo que sentía mirándose en el espejo dejaba de **pensar** en lo que sentía y **actuaba**.

Esa mañana, como tantas otras veces, Martha González se miró al espejo, y con una tenue sonrisa irónica se comentó a sí misma en voz alta: "Soy una actriz". Los ritos tienen el poder de conjurar situaciones; otorgan al que los lleva a cabo una fuerza casi inexpugnable.

"BOQUITAS PINTADAS": LA GRAN PELICULA

Con un vestido largo color lavanda, un chaleco de lentejuelas azules y el pelo formando un halo, en minuciosos rulitos rubios alrededor de la cara, Martha González se destacaba nítidamente dentro del mar de gente que la rodeaba, bajo los focos implacables de los spots de TV, la noche del estreno de **Boquitas pintadas**. A las cinco de la tarde del día siguiente, fresca y descansada, GENTE la entrevistó en su casa.

—¿Qué sentiste la noche del estreno de tu primera película "importante"?

—En realidad, nada. Sentía como si todo me resbalara, como si fuese metálica; como si nada de todo eso pudiese llegarme. No te olvides que hace veintiséis años que trabajo bajo esas mismas luces: estoy acostumbrada.

—¿No hubo nada que te emocionara?

—Sí, lo hubo. Me emocioné cuando, una vez terminada la proyección de la película, encontré y abracé a mi madre, a mi papá y mis hermanos. Fue como si todo esa que estaba sucediendo fuese un premio a mi esfuerzo y un regalo muy lindo que yo le hice a mi familia. Como si hubiese sacado algo más que un boletín excelente en la secundaria, que no terminé nunca, y se lo entregara a mi madre. Ya era hora, al fin y al cabo, después de tantos años.

—¿Qué fue lo primero que hiciste cuando saliste del cine?

—Nos fuimos a comer a un restaurante. ¡Ah!, y compré enseguida los diarios. Me hicieron comentarios buenísimos en todos los diarios, salvo en uno, en el que me dan un mazazo por la cabeza.

—¿Cómo lo recibiste?

—No hice demasiado caso. Por la tarde, yendo en taxi, había recibido el primer palo: en un programa radial comentaban la película y opinaban que la actuación más floja era la mía. En ese momento pensé: "Esa soy yo". No pude contenerme —tenía que comunicárselo a alguien— y le informé al taximetrero: "Esa soy yo". El tipo se dio vuelta y me miró.

—¿Estabas nerviosa cuando llegaste al estreno?

—Mirá, reconozco que me había hecho la fantasía de llegar con un "traje de luces", como una estrella... Pero resulta que con Chiche habíamos decidido no ir en nuestro auto para evitar el inconveniente de no saber dónde estacionarlo; así es que fuimos en otro coche. No sé si de nervios o de puro atolondrados, nos metimos de contramano en Lavalle, y de pique no más nos topamos con un patrullero. Yo sólo vi la luz roja girando sobre el techo del auto. "Bonita noticia mañana en los diarios", me dije: "JOVEN ACTRIZ IMPEDIDA DE ASISTIR AL ESTRENO DE SU PRIMERA GRAN PELICULA: TERMINA EN LA CARCEL", o algo así.

Larga una carcajada, como diciendo: "¿Te imaginás?".

LA ACTRIZ

¿Cómo se forma una actriz? Para el caso de Martha González hubo un largo periplo que incluyó una que otra actuación cinematográfica sin mayor trascendencia y un nutrido número de telenovelas. Aquí, en su casa, con sus dos hijos —María Mercedes y Leandro— corriendo, saltando y gritando a su alrededor sin la menor muestra de cansancio, la idea de "la actriz" se vuelve difusa y lejana. Sin embargo, y como para confirmarnos lo contrario, Martha González se rehace continuamente, está más allá del afanoso trajín que significa intentar simultáneamente eludir el requerimiento de sus hijos y contestar a nuestras preguntas. Da muestras, con ello, de un acabado profesionalismo.

—Yo soy actriz desde que nací. Mamá siempre me lo dijo, después de presenciar aquel llanto mío —a los tres años— delante del espejo. Soy lo que podría llamarse una "intuitiva": interpreto papeles con gran facilidad, naturalmente.

—¿Has estudiado teatro?

—No, era como vaga y lo suficientemente viva como para zafarme del estudio. Yo pienso que la maduración de la actriz se da por la maduración del ser humano. Si vos tenés que hacer de parturienta y nunca has tenido hijos, podés imaginarlo, actuarlo. Pero sabrás mucho mejor cómo es el papel si lo has vivido.

—Si mantenés esa opinión podrías restringir mucho tu campo de trabajo, ¿no?

—Bueno, no tanto, porque si yo no he sentido o vivido algo inherente a determinado personaje siempre puedo intentar incorporarlo.

—¿Cómo se hace para incorporar un personaje?

—Lógicamente, lo primero, se lee el libreto: yo lo leo, no lo estudio. Después empiezo a tratar de encontrar afinidades entre el personaje y yo. Para el caso de "Nené", le encontré cosas que no me daba demasiado pudor sacar. Es una mujer sentimental, romántica, espontánea, intuitiva; también es mediocre, mezquina. Casi ruin, como el resto de los personajes, exceptuando a la Raba: ella es el único personaje positivo. Los demás están ahogados por el ambiente. Si me encuentro con algo que no puedo sentir, trato de comprender al personaje, aun en lo contradictorio, en lo desagradable o ruin. En cuanto me sentía floja en algo, dejaba el libreto y volvía al libro de Manuel Puig. Pero en términos generales diría que yo, por mi forma de trabajar, tengo que sentir al personaje todo.

—¿Qué diferencia encontrás entre la actuación en teatro (Martha González está haciendo una gira por el interior del país con la exitosa obra **Los japoneses no esperan**) y en cine?

—La cámara filmadora es implacable... En teatro, si llorás en serio te ven las dos primeras filas, pero tenés que hacer algo más para que el llanto sea verosímil a los de atrás. En cine no podés actuar la emoción: la tenés que sentir. El más leve gesto ficticio se ve como con una lente de aumento.

—Cuando ves una película de Greta Garbo, por ejemplo, ¿estudiás su actuación?

—No. Me interno en la película: soy una simple espectadora. No



aprendo nada, si es esto lo que me estás preguntando.

—¿Leés teatro?

—No. No me interesa demasiado, como no me interesan en general los libros.

MARTHA GONZALEZ: LA MUJER Y LA MADRE

Leandro —de dos años y medio— le había arrebatado sin ningún escrúpulo un librito de cuentos a su hermana mayor —María Mercedes—, que lloraba a mares. Como por parte de magia el libro desapareció (léase: intervención de la madre) y el orden se restableció.

—Todo el día así, che, es increíble. Pegados como chicle todo el tiempo. Y eso que estoy con ellos durante toda la semana, exceptuando los sábados y domingos, que viajo.

—¿Cómo toman tus hijos estas "escapadas?"

—Protestan y lloran y se quejan. Pero imaginate, para mí fue muy importante hacer ese "reemplazo", como me dijeron algunos. Reemplazar a Soledad Silveyra significa hacer el papel tan bien como ella. Tuve mis dudas, no voy a negarlo, y le dije a Stivel que si estaba mal me lo dijera. Ante estos arranques, siempre me respondió: "Dejate de embromar, que estás fenómena". El papel principal —el masculino— lo hace ahora Carlos Carella.

En este momento se oye el ruidito peculiar de una llave intentando abrir la puerta. Los chicos se precipitan hacia ella: ha llegado Chiche Sosa, el padre de familia. Entonces, de aquí en adelante, como si hubiese tenido lugar un acto de magia, la situación general cambia radicalmente. Todo se ordena y se equilibra. Martha González agradece la presencia de su marido haciéndole toda clase de mimos, y los chicos se parecen a esos querubines silenciosos de los cuadros de Fra Angélico. Faltaría, quizás, el sonido de una música dulce y grave para empezar a rodar la primera toma de una película.

—¿Cómo se toma Chiche tu carrera?

—Me conoció siendo actriz; así es que me toma como soy: acepta mi carrera.

—¿No hay cuestiones de celos o competencia?

—Ninguna: todo lo que él quiere es que lo quiera; lo mismo me pasa a mí. Eso sí: yo lo necesito a él muchísimo, en la casa, como padre. Necesito la presencia de la autoridad masculina.

Chiche Sosa asiente con la cabeza, como para sí mismo, y la mira con ternura. Parece estar seguro de su función y de que su mujer, Martha González, lo necesita.

EL FUTURO

—¿Cómo ves tu futuro?

—No lo veo en absoluto, pero tengo pensado ser cada vez una mejor actriz.

—¿Qué tipo de película te gustaría hacer ahora?

—Qué tipo de película no sé. Pero lo que sí sé es que me encantaría trabajar otra vez para Torre Nilsson. Es un tipo genial; un director único. Gracias a él todo anda como la seda, todo el mundo se lleva bien entre sí, desde los camarógrafos, los iluminadores, las peinadoras, hasta los actores. Nunca grita, nunca habla de mala manera. Mirá: vos trabajás con él y no tenés más remedio: lo querés. Lo amás. Además, siempre dice lo justo, en el tono justo, y siempre exactamente lo necesario, lo imprescindible; te marca el detalle que te da la pauta de cómo mejorar lo que estás haciendo.

—Pero digamos que Boquitas pintadas, además de sindicarte como excelente actriz, te dio la oportunidad de trabajar junto a actores de renombre. Quiero decir que esta película te puede catapultar en varias direcciones.

—Sí, es cierto. En primer lugar, ya me ofrecieron una coproducción con España, que no he aceptado, pero que no le resta importancia al ofrecimiento. En segundo lugar, "Boquitas" va a Europa, al festival de San Sebastián. Voy por buen camino. . .

Es cierto: a nadie se le ocurriría decir que Martha González va por mal camino. ¿Por qué? Sencillamente, porque las tiene todas: acaba de consagrarse como actriz en su primera gran película, tiene un marido al que ama y dos preciosos chicos. ¿Qué más? Un detalle.

Los detalles son, al fin y al cabo, los que a veces cambian el rumbo de las cosas. Y para Martha González hubo un detalle que le cambió la vida: la invención de un rito. Los ritos son un arma eficaz para conjurar situaciones, y Martha González recurre a él, desde hace veintiséis años, con una fidelidad casi religiosa. Es por ello que el día después del estreno, cuando se hubo despertado, lo primero que hizo fue correr al espejo y mirarse. Escrutó su rostro paso a paso en el intento de descubrir lo que sentía, no pudo descifrar las claves que la imagen reflejada le ofrecía, cambió de tema y se dijo en voz alta, con una leve sonrisa de ironía: "Soy una actriz".

HELENA SERROT
Fotos: EDUARDO GIMENEZ

"GENTE" VIO Y CUENTA LA PELICULA QUE GANO EN CANNES

LA PELICULA NORTEAMERICANA "THE CONVERSATION" ("LA CONVERSACION") GANO EL MAXIMO PREMIO EN EL ULTIMO FESTIVAL DE CANNES. SU DIRECTOR ES FRANCIS FORD COPPOLA, EL DE "EL PADRINO". "GENTE" LA VIO EN PRIVADO EN NUEVA YORK Y SE LA CUENTA. NO SE LA PIERDA. ES PARA COMERSE LA BUTACA

ASI ES "THE CONVERSATION"

1 HARRY ESPIA A SUS VICTIMAS

Harry vive en San Francisco y tiene un siniestro trabajo. Escucha conversaciones privadas con micrófonos ultrasensibles y entrega las cintas a una compañía de investigaciones. Estas compañías existían en los Estados Unidos, pero actualmente su actividad está penada por las leyes.





2 SU VIDA PRIVADA ES TRISTE

Es un hombre solitario y triste. Vive solo en un departamento desordenado, usa trajes baratos y tiene todo el aspecto de un ser provisorio, sin raíces. Su comunicación con los demás es precaria. Se encuentra de tanto en tanto con una amiga que conoció durante una reunión en un salón.



5 SE INSTALA JUNTO AL CUARTO DONDE OCURRIRA TODO

Desesperado, al no poder advertir a la pareja, alquila la habitación contigua de la que será escenario de la cita criminal, que sus micrófonos habían registrado. Quiere oír todo lo que ocurre, arrastrado por cierta paranoia que cada vez se hace más aguda. Pega los oídos a las paredes...



6 HARRY PONE SUS MICROFONOS POR ULTIMA VEZ

Al escuchar un murmullo a través de las paredes y no poder descifrar lo que dicen los protagonistas, rompe los azulejos del baño e instala —por última vez— sus cables y sus micrófonos. Entonces escucha con claridad todos los ruidos del crimen. Y descubre que se ha equivocado de víctima.

El parque —en la ciudad de San Francisco— es primero un punto multicolor. Pero la cámara, con una lentitud casi exasperante (un claro anticipo del clima de suspenso, de asfixia, de horror interior que tiene toda la película), empieza a bajar. Es un día de semana en San Francisco. Es la hora del almuerzo. Los oficinistas pasean sin apuro. Una pareja habla en voz baja, repantigada en uno de los bancos. Hay adolescentes, hay mujeres con paquetes, hay viejos de cara impávida. Un centenar de vidas privadas se agita. Uno podría preguntarse: ¿Qué hay en esas vidas? ¿Qué sienten, qué piensan, qué susurran? Las respuestas parecen condenadas al secreto, a la más absoluta intimidad. Sin embargo, algo existe alrededor de esas vidas privadas. Algo respira como un animal artero. En lo alto de un edificio, un hombre con un teleobjetivo apunta y aprieta el disparador. Una vez, cien veces. Desde la ventana de una pieza desnuda, otro hombre atisba mientras mueve perillas y controles. La cámara y unos micrófonos ultrasensibles que alguien, en la plaza, oculta y maneja hábilmente, se meten implacablemente en dos de esas vidas. La pareja sigue en el banco, habla agitadamente, discute. Harry (Gene Hackman), el hombre que mueve las perillas en la pieza desnuda y polvorienta, parece preocupado. Pero al cabo de un rato, un gesto suave, la caricatura de una sonrisa, señala que su misión está cumplida. La voz de la pareja, que al principio era una sucesión de chillidos pastosos, empieza a fluir con claridad desde las cintas marrones. Harry ha ganado una vez más.

¿Quién es Harry? Un solitario, un lobo estepario. Lleva desprolijo y revuelto el poco pelo que le queda. Sus camisas siempre están sucias, arrugadas, lo mismo que sus trajes baratos y sus corbatas pasadas de moda, y su impermeable que no abandona aunque brille el sol. Vive en un departamento escueto y desordenado, repleto de cables, de cintas de grabación, de consolas, de micrófonos. Se concede poco tiempo para comer y dormir. Es soltero. Cada tanto visita a una amiga histérica y ociosa en un departamento que reproduce el desorden de su vida. Harry aparece como un ser provisorio y sin raíces. Más adelante, cuando el drama se precipita, se comportará como un paranoico.

Su trabajo, mágico y atroz al mismo tiempo, tiene mucho que ver con aquel horror piscológico que planteaba el escritor George Orwell en su famosa novela de anticipación "1984", donde describía una sociedad donde nadie era

("LA CONVERSACION")



3
A VECES TOCA EL SAXO A SOLAS
En su departamento, repleto de micrófonos, de cintas, de consolas, Harry lleva una existencia meditativa y sin horizontes. A ratos, después de comer un sandwich y de tomar una cerveza, se encierra a tocar largos solos de saxofón. En medio de esa estridencia parece buscar una respuesta para su vida.



4
INTUYE UN CRIMEN Y TRATA DE IMPEDIRLO
Una noche, después de una atroz pesadilla, Harry toma conciencia de que su oficio de espía lo convierte en un asesino potencial. Se da cuenta de que su último trabajo puede terminar en un doble asesinato y trata de impedirlo llamando por teléfono a las que cree sus víctimas. No lo consigue.

7
AQUI OCURRE EL CRIMEN, PERO MEJOR NO VERLO



8
TRISTE, SOLO, SE ENCIERRA A TOCAR SU SAXO
Su terrible oficio le ha tendido una trampa. Ha habido una muerte, pero no la que él había previsto. La culpa, el arrepentimiento, la soledad, lo acosan. Vaga por las calles. Por fin se encierra en su departamento y toca suavemente el saxofón. Nunca más será un espía.



Gene Hackman, magistral protagonista de "La Conversación", con otros dos actores en el parque San Francisco, donde se inicia el filme.

dueño de su vida privada, donde hombres y mujeres eran espiados constantemente por cámaras de televisión y escuchados con micrófonos ultrasensibles. Harry es un espía. Un espía de vidas privadas.

Trabaja para una compañía de investigaciones privadas que también, como todo en el mundo de Harry, es misteriosa e indescifrable. Una especie de Supremo Hacedor invisible de las órdenes, y Harry las cumple. Busca el objetivo y pone en marcha sus siniestros micrófonos, pule las voces mil veces, las acopla, las desacopla. Por fin, cuando el drama o la comedia o la tragedia que expresan esas voces está atrapada en las cintas, envuelve el producto y lo entrega en manos de un intermediario. Harry no sabe qué pasa después. No sabe qué otro drama pueden desatar esas voces robadas a traición. Ignora qué chantajes precipita su sombrío oficio de fisgón. Vive a espaldas de las vidas que modifica, que rompe, que tritura con sus micrófonos.

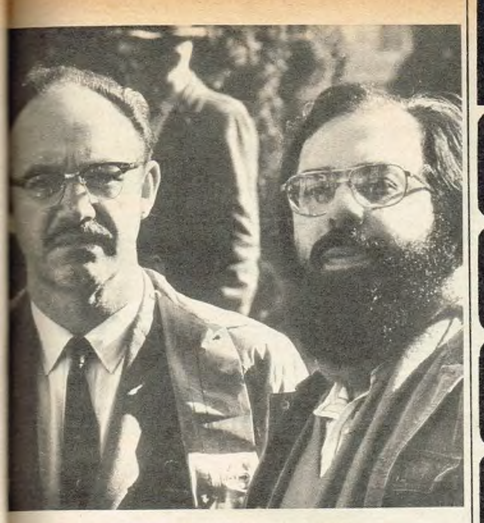
Pero un día la conciencia estalla en Harry. De pronto, en medio de la noche, abre los ojos, y al salir de una sudorosa pesadilla comprende que las voces de aquella pareja, la del parque, implican la posibilidad de un crimen. Empieza a imaginarse la escena una y cien veces, con detalles cada vez más sangrientos, con superposiciones de sonidos, con ángulos alucinantes. La pareja entra en un cuarto de hotel. Al rato, el marido de la mujer —advertido por la compañía investigadora, advertido por las cintas que Harry elaboró trabajosamente— convierte ese escenario en una gran mancha de sangre. Harry se levanta, se viste, toma café a grandes tragos, sale a la calle, pero la escena lo persigue hasta el fin de la noche, hasta el fin del otro día. La vuelta de tuerca es infinita: imagina la mano, el puñal, los ojos espantados de las víctimas, los cuerpos inmóviles, las sirenas, la muchedumbre agolpada en la puerta del hotel.

Harry ha descubierto la culpa. A partir de este punto la película se erige como un formidable estudio de la intimidad y de la responsabilidad. Harry sabe ahora que su trabajo, silencioso y solitario, es de algún modo un asesinato, y que él mismo es un asesino.

El resto es una carrera infernal. Harry decide salvar esas dos vidas. Trata de recuperar las cintas, pero es imposible. Trata de impedir la cita en el hotel, pero no puede. Es otra vez un lobo que corre por la ciudad. Sus fantasmas hacen estragos. Como el cazador cazado, sospecha que lo siguen, que lo escuchan, que lo filman. Que una red de contraespionaje lo cerca sin esperanzas. Llega a su casa y empieza a buscar micrófonos ocultos. Durante horas (en la escena tal vez memorable del filme) arranca el papel de las paredes, las tablas del piso, las canillas, las lámparas de luz. Desnuda todos los rincones. Por fin, cuando termina de destruir su departamento, que parece devastado por un bombardeo, toca un estridente solo de saxofón, un instrumento que suele acompañarlo en su desgarradora soledad.

Sabe que todo está perdido, que la pareja del parque morirá. Entonces, en una especie de ballet póstumo, ocupa la habitación de al lado, rompe parte de las paredes y vuelve a incrustar sus micrófonos. Quiere oír, con maniática obsesión, el final de la historia.

Y no se equivoca. Todo sucede como lo ha adivinado. Cuando las cintas ya no registran más que silencio se tira sobre la cama y se hunde en otra pesadilla.



El actor Gene Hackman (el de "Contacto en Francia") con el director Francis Ford Coppola (el de "El Padrino"). Dos talentos para ganar en Cannes.

Más tarde sabe la verdad, la burla. En la habitación de al lado ha habido un crimen, es cierto. Pero no el que había imaginado. Aquella pareja del parque planeaba algo más que una cita. Planeaba también un crimen. El muerto es un tercer hombre, el que Harry suponía la víctima. Francis Ford Coppola, el director de "El Padrino", ha conseguido con esta historia, si no su mejor película, por lo menos la más personal, la más terrible, la que obliga a más reflexiones sobre un mundo de espías y de espiados, donde la intimidad queda a merced de cables, de cintas, de una estremecedora aplicación de la electrónica.

Vi "La Conversación" en una función privada para periodistas, en Nueva York, una noche de lluvia, en el último piso de un edificio de Columbus Circle. Al terminar todos los que me rodeaban coincidieron en un punto: la película parecía una clara y directa parábola de un caso de espionaje que tenía en jaque al presidente y a la opinión pública del país más poderoso de la tierra. La película aludía como una acusación al caso Watergate y a los mecanismos que lo hicieron posible. Sin embargo, unos días más tarde, en conferencia de prensa, el gigantón Francis Ford Coppola, con su hirsuta barba negra, anunció que había escrito el guión de la película seis años atrás y que no la había filmado antes porque le costaba encontrar el clima y el lenguaje definitivos de la obra. Al terminar, la definió como una película de "horror psicológico". Sin embargo, todos salieron de la conferencia de prensa con la certeza de que al final "La Conversación" había resultado una casi increíble premonición del asunto Watergate.

El filme, además de todos sus hallazgos formales, de su suspenso, del miedo incomprensible que infunde, tiene dos toques maestros: la música, el montaje de los sonidos musicales y la elección de Gene Hackman para el papel de Harry. Paradójicamente, a pesar de su título, "La Conversación" vale más por sus silencios, por su sequedad, que por las palabras, que son mínimas.

Al día siguiente de haberla visto, supe que en los Estados Unidos había compañías que, efectivamente, se dedicaban a captar conversaciones privadas con micrófonos ultrasensibles. Actualmente esa actividad está prohibida por la ley. Francis Ford Coppola escribió el argumento de la película en el momento en que esas empresas habían proliferado, porque lo espantó —dijo—, más que el hecho concreto del espionaje de vidas privadas, la sensación de que empezaba a vivir en un mundo donde la intimidad había perdido todo refugio, en el mismo mundo supertecnificado cuya visión había horrorizado a Ray Bradbury cuando escribió sus "Crónicas Marcianas".

No me extraña que "La Conversación" haya resultado elegida como la mejor película del Festival de Cannes. Al verla uno tiene casi la certeza de que es la película del año. Espero que se estrene pronto en Buenos Aires para verla otra vez. Y les pido disculpas por haberla contado, por haber descorrido el telón. Pero no se preocupen: cuando estén sentados en la platea y se metan con todo en esta historia, ni se van a acordar de estas palabras desparramadas con apuro y con la película todavía "caliente" en mis ojos y en mi piel. No se van a acordar y, además, estoy seguro de que la van a ir a ver dos veces.

ALFREDO SERRA

RENE STORDEUR, 31 AÑOS:

EL JUEZ MAS JOVEN DEL PAIS



NO ES FACIL ENCONTRAR UN JUEZ DE 31 AÑOS. EN NUESTRO PAIS, POR EJEMPLO, HAY UNO SOLO. SE LLAMA EDUARDO RENE STORDEUR. ES TUCUMANO, CASADO, TIENE DOS HIJOS Y DESDE HACE DOS MESES ES EL MAS JOVEN EN SU PROFESION. EN UNA CHARLA DINAMICA, COMO SU PERSONALIDAD, NOS CONTO COMO LLEGO A SU POSICION ACTUAL; UN VERDADERO EJEMPLO DE PERSEVERANCIA Y DEDICACION PROFESIONAL.

Si la justicia no es rápida no es justicia." Esta es la opinión tajante del juez más joven del país. Se llama Eduardo René Stordeur y tiene treinta y un años. Nació en Tucumán; sus padres también nacieron en la provincia. Sus abuelos —como lo insinúa el apellido— fueron franceses.

Stordeur aplica, a cada juicio, la dinámica de su juventud. Una dinámica que no está reñida, para nada, con la reflexión, la sabia indagatoria.

UN JUEZ DIFERENTE

Es alto, delgado. Usa saco cruzado y chaleco, fiel al estilo clásico. Pero la sobria vestimenta no le invalida el aspecto deportivo. Imaginamos a los jueces hombres de edad provecta, de toga (y hasta peluca) y de ceño fruncido por las profundas y perpetuas cavilaciones de quienes tienen la responsabilidad de adoptar decisiones capaces de definir el destino de otros hombres.

Un chasco —un lindo chasco— nos llevaremos con Stordeur, que es jovial, conversador, extravertido, y que a cada instante, casi maquinalmente, se lleva la mano a la frente para volver a su sitio un mechón de cabello rubio.

LA CARRERA BRILLANTE DE UN "REVOLTOSO"

Es claro, rápido, enérgico y opina sin vacilar sobre problemas de su profesión y de la vida del país. Hay una explicación para esta seguridad del juicio. Desde sus más tempranos años participó activamente en la vida universitaria tucumana. En 1965, estudiante todavía, fue enviado al Congreso de Abogacía realizado en México. Ya recibido y en mérito a sus altas clasificaciones, viajó a Madrid, Londres, Estados Unidos y Alemania, donde participó en reuniones y seminarios que afirmaron sus conocimientos en distintas especialidades del Derecho. A su regreso, y con José Luis de Imaz, participa en cursos para posgraduados. Se instala en su provincia y abre bufete. Llega un rápido reconocimiento a su calidad jurídica y a su honestidad profesional. Abogado a los 24 años, poco después la jerarquía de sus actuaciones trasciende el ámbito provinciano.

Y, sin embargo, pocos años antes Stordeur era un alumno considerado díscolo, revoltoso y de un "dudoso" futuro. Recuerda aquellos años y suelta una espontánea risa. **"Los profesores me separaban de los alumnos considerados "buenos"** —cuenta—, **y me sentaban en el banco de los revoltosos donde, naturalmente, yo era primera figura. . ."**

CONSEJO PARA ESTUDIANTES

"A todos mis hermanos, y conste que somos seis —agrega—, **nos ocurrió lo mismo. Cinco somos ahora profesionales, y el otro es teniente de corbeta. Salimos adelante a pesar de la opinión de mu-**

• Un juez en familia, con su esposa, Ana María de Zavalía, y sus hijos: Pedro Patricio, de 4 meses, y Eduardo, de 4 años.



De Tucumán a Buenos Aires, como Juez de 1ª Instancia en lo Comercial. Una carrera brillante. •

tá encantada de vivir en la Capital, es alegre y sonriente, y cuando llegamos está tratando de colgar un cuadro enorme.

—¡Por favor!... Todavía no saquen fotos; tenemos el departamento a medio armar.

—¿Pero a los chicos podremos fotografiarlos, no?

—¡Por supuesto! —exclama el juez, que tomando en brazos a Pedro Patricio nos dice: —Aquí está el benjamín, de cuatro meses... Eduardito cumplió cuatro años y va a costarle un poco la adaptación... Acá no tiene gallinas para correr ni tierra donde revolcarse. Estamos buscando un jardín de infantes para que se reúna con amiguitos de su edad, pero a esta altura del año todos tienen colmada su capacidad.

La señora —siempre cuadro en mano: olvidó comprar los clavos— participa de la charla:

—Una de las cosas que me extrañan es "la falta de tiempo" de la gente en Buenos Aires. Invito a amigas para que vengan con sus chicos, pero no disponen de minutos que no estén planeados de antemano... Corren enloquecidamente; llevan los chicos al colegio, los van a buscar; salen de compras, preparan comidas, charlan por teléfono con infinidad de familiares y conocidos y, naturalmente, el fin de semana salen corriendo a una quinta, un cine, un club. ¡Dios mío, que vida llevan los porteños! ¡No tienen tiempo de echarse siquiera una siestita!...



El doctor Stordeur en su lugar de trabajo. A los 31 años el juez más joven del país tiene ideas claras y definidas sobre la justicia y la juventud.

chos de los profesores. La experiencia me sirvió para que ahora, que soy profesor en la Universidad de Buenos Aires, me preocupe especialmente por los muchachos que son rebeldes, porque tienen dificultades que la sagacidad, la buena voluntad y la comprensión del profesor ayudan a resolver..."

—¿Qué manera hay de ayudar?

—Hay muchachos que "no saben estudiar". A mí me ocurrió así, en un principio. Ahora puedo decir que se equivoca el estudiante que sigue abogacía u otra disciplina científica "comiéndose" los libros de memoria. Eso es fácil, facilita dar exámenes, pero no lleva a ningún lado, no hace una formación seria. Poco a poco encontré el modo de razonar sobre lo que estudiaba. Hicimos un equipo de amigos. Recuerdo que dos de ellos asistían a mis exámenes y luego opinaban, en forma crítica. Yo hacía lo mismo con ellos. Eso nos ayudó a mejorarnos, aunque les dio, por lo menos, a mis exposiciones una cierta agresividad que aún perdura... Pero creo que es positiva esa "toma de posición" ante los problemas jurídicos.

TUCUMANO EN BUENOS AIRES

—Cuando el primero de abril último recibí el nombramiento de juez en la Capital, me pareció "mentira". Era la concreción de un sueño... Allá en Tucumán quedó la casa de estilo colonial que construí poco a poco, poniendo mucho cariño en cada piedra. Nos dolió dejarla...

—¿Se siente desarraigado?

—El trabajo no me da tiempo a extrañar. Me levanto a las siete, desayuno, leo un par de diarios porteños y, claro está, "El Pueblo", de Tucumán. Me interesa saber qué pasa en el mundo y qué hay de nuevo en mi provincia... A las nueve llego a mi despacho, donde tengo mi mate cocido y una pila de decretos para darles salida. Con Elda Rodríguez, mi secretaria, que también es abogada, trabajamos hasta las doce, y, después del almuerzo, hasta cualquier hora de la noche. Hay que sacar el trabajo adelante...

"Mi cargo —refiere— es el de juez de Primera Instancia en lo Comercial de la Capital Federal. Me ocupo de las quiebras y convocatorias de acreedores. Mi función exige impulsar los procedimientos que son de interés público. En estos juicios, muy frecuentemente, están afectadas las fuentes de trabajo de muchas personas."

EXPERIENCIA EN LA JUSTICIA

—¿Cómo se realiza la tarea de impartir justicia?

—Un diez por ciento, diría yo, es inspiración. El resto es transpiración. Para el que espera ser juzgado la celeridad es fundamental. El que no esté de acuerdo con mi fallo puede apelar... La justicia, le repito, tiene que ser rápida.

Esto es lo que, con total convicción, nos dice Stordeur en su despacho, que ocupa casi la totalidad de un sexto piso sobre la Av. 9 de Julio. Son oficinas con paredes de cristal, silenciosas, con legajos que se acumulan en las estanterías, varias máquinas de escribir y un dictáfono —que se trajo el juez de su provincia— para acelerar el ritmo de trabajo.

—¿Que le aportó al juez Stordeur la experiencia de abogado?

—Fundamentalmente, un gran respeto por los profesionales. Por eso, todos los días y a partir de las doce, les concedo audiencias. Algunos cambian opiniones conmigo e incluso solicitan consejo. Allí se equivocan. Yo juzgo. Pero un profesional consciente puede personalmente, "in voce", aclarar todos los aspectos intrincados de un juicio.

EL JUEZ EN CASA: UNA FAMILIA EJEMPLAR

El juez maneja su auto como los juicios: con precisión y celeridad. En minutos llegamos a su departamento en la calle Las Heras.

—¿Por qué eligió un lugar céntrico para vivir?

—Tenía que elegir una casita del otro lado de la General Paz o un departamento, regular, en el centro. La elección tiene que estar acorde con mi sueldo, que es de apenas quinientos mil pesos... Este departamento está al alcance del bolsillo y me permite "volar" a casa al mediodía para estar con mi esposa y los chicos.

El doctor Stordeur se casó en 1968 con Ana María de Zavalía. Es-

UN JUICIO IMPORTANTE

Por su parte, el doctor Stordeur señala:

—Una ciudad como Buenos Aires atrae a gente de todas partes del país. Se corre el riesgo de que las "élites" dirigentes salgan todas de la capital. Hay problemas del interior que sólo podrán solucionarse con un federalismo efectivo. La descentralización de los emporios de trabajo es imprescindible, porque, de lo contrario, todos los argentinos aspiran a ser porteños o emigran al extranjero...

—¿Qué importancia concede a esa emigración?

—En cada reubicación política que ocurre en la Argentina se desperdician, indefectiblemente, hombres y mujeres capaces. Mi experiencia personal me dice que hay un desperdicio de profesionales valiosos en muchas disciplinas. Por motivos políticos, por sectarismos ciegos, cíclicamente se prescinde de gente que se ve obligada a salir a vender ballenitas —como se dice vulgarmente— o se va al extranjero, donde ocupa el lugar que merece y rinde los frutos de un talento que el país precisa. Los profesionales, los docentes, los investigadores, no se hacen del día a la noche. En público se llora el éxodo de ese capital irreemplazable, pero, a veces, desde algunos despachos se les impide trabajar, se les cercenan las posibilidades. La tarea de llevar adelante el país es de todos. Esta es la hora en que todos pongamos el hombro para dar un paso al frente. Este es el país donde, junto a los que llegan —porque hay que tener las fronteras abiertas generosamente—, todos los argentinos tienen que encontrar un lugar digno para trabajar.

ALBERTO M. PERRONE
Fotos: EDUARDO FRIAS

De un hombre de hoy a otro hombre de hoy.

Philishave Mejor para papá.



Buscás un regalo práctico? Philishave.
Tiene 270 ranuras de corte que pueden hasta con las barbas más duras.
Tres cabezas flotantes que se van adaptando a la forma de la cara. Y práctico cortapatillas para dejar a la perfección los bigotes y patillas de papá.
Con Philishave le quedará la piel suave, como a él le gusta, en apenas unos minutos. Tu papá vive al ritmo de hoy, regalale una Philishave.
Te lo va a agradecer cada mañana.



PHILIPS

CAMBIE SU VIEJO TAPADO DE PIEL POR UNO NUEVO! Nuestro sistema de CANJE, le permite dejar su prenda de piel o símil piel usado como parte de pago por una NUEVA y MODERNA. Somos fabricantes de pieles y pieles sintéticas. MEJORES PRECIOS y CREDITCS a 10 MESES. Tasaciones sin cargo, hechuras y reformas en 72 horas. **SUIPACHA 240** entre Diagonal y Cangallo.

SUIPACHA 240



Para grandes espacios, insustituible; para pasos angostos, ideal! NIEDER, la insuperable **PUERTA PLEGADIZA** de MADERA, **única que pliega a 10 cm. por cada metro de extensión,** se fabrica también en Carpenter, aluminio y laminado plástico, solos o combinados entre sí. **Fábrica y Expoventas:** GURRUCHAGA 366 - **Centro:** Suipacha 474, loc. 27 y Paraná 232; **Palermo:** Güemes 3873; **Belgrano:** Cabildo 2136, loc. 20, Amenábar 2217 y Cabildo 2801; **Flores:** Rivadavia 6861, loc. 27; **V. del Parque:** Nazca 1866; **Saavedra:** Av. del Tejar 3799; **Quimes:** Lavalle 642; **L. de Zamora:** Boedo 421; **Munro:** Ing. Marconi 4602; **San Andrés:** Islas Malvinas 452; **San Fernando:** 11 de Setiembre 1517. También **MAMPARAS DE BAÑERAS** plegadizas, lisas o decoradas. Informes: t. 55-8162 y 40-7684.

Comenzaron los fríos, **LA GRUTA**, siempre presente en la moda para la **futura mamá**, ofrece su exclusiva línea en jumpers, vestidos, trajes, pantalones, capas y también primorosas prendas íntimas. **Ventas por mayor y menor.** Estacionamiento gratuito. CORRIENTES 2183 - tel. 40-2758. **LA GRUTA Señoras,** CORRIENTES 2109, tel. 40-2392.



Lederland
3er. Domingo de Junio
DIA DEL PADRE

ARTESANIA EN PRENDAS DE CUERO GAMUZA…

PRENDAS DE CA… NERO Y CABR… GAMUZADA CON … SIN PIEL INTERIOR (IND. ARG.). MED… DAS; LIMPIEZAS, TE… ÑIDOS Y REFORMAS. SACO DAMA O CABA… LLERO, CARNER… GAMUZADO, PIEL INTERIOR: $ 1.3… CAMPERA CABR… GAMUZADA: $ 9…

LEDERLAND ® AMENABAR 1970
(alt. Cabildo 1900)
Estacionamiento: Amenábar 1934



SOTAVENTO CREA ese ambiente distinto, exclusivo, con MUEBLES MA… RINEROS de calidad y a su alcance, por ser **diseñados y realizados e… nuestra fábrica.** Consúltenos sobre todo tipo de accesorios marine… Exposición: RIVADAVIA 4963 loc. 19 Galería Rivadavia.



MUEBLES DE CATEGORIA a precios justos, **por ser de nuestra fabricación.** Tapicería - Dormitorios - Comedores modernos y de estilo, Livings, etc. Visite nuestro salón exposición: **NAD INTERIORES** - Av. MAIPU 1574 **(Vte. López).** AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION.



EL EMPORIO DEL PEINADOR®

PERFUMERIA - COSMETERIA
POSTICERIA
PASTEUR 462 - LAVALLE 2238
Tel. 48-3293 y 48-0159
BUENOS AIRES

MUEBLES CARRANZA: Presenta un "CAMAROTE" en tierra firme, co… la actualísima línea NAUTICA-JUVENIL. Muebles diseñados con el co… fort y la distinción que Ud. quería y que han sido distinguidos **por 3ª vez consecutiva con la Conta Azul de la Popularidad**, Calidad y jerarquía a precios de fábrica. Angel J. Carranza 1441 (alt. Córdoba 5700), T. E. 772-0880 - 6994. **Exposición Centro:** Pueyrredón 1162, T. E. 80-1935; Anex… Ropa para niños v Ajuar para el bebé.



FABRICA VENDE AL PUBLICO

Finos escarpines y mocasines elastizados hechos a mano en cueros de Napa, forrados, suaves y livianos. Para damas desde el Nº 33 al 42½ por ½ punto y en distintos anchos, para caballeros del 38 al 44. Ventas por mayor y menor. Visite nuestra fábrica en **OLAZABAL 5042,** Capital, en el siguiente horario: 9 a 19.30, sábados 9 a 13 hs.



Majestic

NUEVA LINEA DE REGALOS - Ar… sanía en Cerámica, Hierro, Cob… y Madera. Visite nuestro ampl… surtido de Cuadros y la varied… colección de elementos para la Decoración de ambientes infan… tiles **MAJESTIC S.R.L. Fabrican…** **y Distribuidores** - Exposición y Ventas: CORRIENTES 2138 - Ca…

MUEBLES CARRANZA, GRAN FABRICA de Muebles y Rodados para BEBES y NIÑOS, presenta la más completa variedad para amoblamientos infantiles; **además de los ilustrados, chiffoniers 7 cajones, chiffoniers-ropero americano, sillas para comer,** rinconera 2 camas y cómoda, juegos de sillitas y mesitas para jardín de infantes, etc. Visite n/FABRICA: **ANGEL J. CARRANZA 1441** (alt. Av. Córdoba 5700) y **Av. PUEYRREDON 1162,** tel. 772-6994/0880 y 771-6412; en esta última dirección también ANEXO **ROPAS** para BEBES y NIÑOS. **Distinguidos por 3ª vez consecutiva con la Cinta Azul de la Popularidad.**

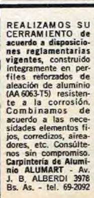






Cuna con cajonera

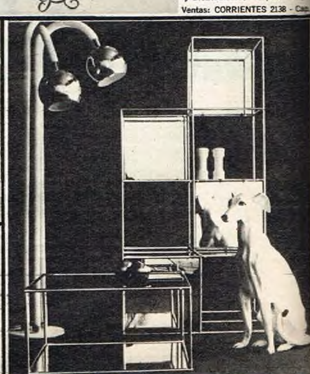




MOGAVE S. A. COMPRE EN FABRICA! Muebles, Juegos de Living y Sillas, Modernos y de Estilo. **CHARLONE 854** (alt. Federico Lacroze 3700), **Tel. 54-8609 y 2952.**

REALIZAMOS SU CERRAMIENTO **de acuerdo a disposiciones reglamentarias vigentes,** construido íntegramente en perfiles reforzados de aleación de aluminio (AA 6063-T5) resistente a la corrosión. Combinamos de acuerdo a las necesidades elementos fijos, corredizos, aireadores, etc. Consúltenos sin compromiso. **Carpintería de Aluminio ALUMART** - Av. J. B. ALBERDI 3978 Bs. As. - tel. 69-2092





Diseñadores Asociados S.A. Presenta la línea más pura en **ESTRUCTURAS TUBULARES** cromadas y en color. Mesas, modulares, divisores de ambientes, amoblamientos de residencias e instalación de negocios, vidrieras y stand. Visite nuestro salón exposición en **PALPA 2376/78** (a pocos pasos de Cabildo 900) Buenos Aires. tel. 783-9907 - 73-0756.


PLURAL
siempre lo mejor en
muro
BME. MITRE Y MAIPU
RODRIGUEZ PEÑA Y JUNCAL
CREDITOS A SOLA FIRMA
SIN INTERES
POLERAS
DE ALGODON
DESDE $ 66.—
CAMPERAS
DESDE $ 533.—
CAMISAS SPORT
DESDE $ 165.—
SACOS SPORT DESDE $ 475.—
PANTALONES SPORT DESDE $ 297.—

PARA QUE USTED ELIJA LO QUE LE ...

TODO, TODO SOBRE CAFE-CONCERTS

SI, TODO. PORQUE OBSERVAMOS, ANALIZAMOS, CALIFICAMOS Y FOTOGRAFIAMOS A TODOS LOS ESPECTACULOS DE CAFE-CONCERT ACTUALMENTE EN CARTEL. PARA QUE USTED TENGA LA GUIA MAS COMPLETA SOBRE UN GENERO QUE POCO A POCO VA GANANDO LA NOCHE PORTEÑA.

Producción. ALBERTO DEL PRIORE, MARCELA LOVEY y ALBERT... LEDESMA - Diseño: ABEL GUI...



Título

"TOCATA Y FUGA DE BAL"

CALIFORNIA CAFE-CONCERT

Autores: Rolo Puente y Santiago Bal.
Con Santiago Bal, Thelma del Río y Rolo Puente.



Crítica

Un porteño rana y piola del año 1000 tiene un amigo medio "dormido". Entre ellos se cruzan anécdotas, situaciones y hechos de gracia a veces elemental, pero siempre efectiva. Obviamente, Bal es el "vivo" y Puente el "lento". El espectáculo tiene una línea definida: entretenimiento puro. Si usted sabe lo que va a ver, no lo defraudará. CONSEJO: Un café-concert para tener en cuenta.

Calificación



GEN . .

Título

"LAS MIL Y UNA NACHAS"

MARGARITA XIRGU

Autor: Nacha Guevara, Alberto Favero y otros.
Con Nacha Guevara, Alberto Favero y ballet.





Crítica

La gran producción, el esplendoroso despliegue escenográfico y algunos notables juegos escénicos hacen que este espectáculo supere los límites del café-concert tradicional y se instale en las cercanías de la revista. Nacha es la dueña absoluta de este éxito. Su estilo desenfadado, sus canciones, casi siempre intencionadas y desfachatadas, la convierten en una diva original y única. CONSEJO: Un espectáculo que será muy difícil olvidar.

Calificación





GENT .

Título

"BALADA AL VOLUBLE"

CAFE CONCERT DE LA ESQUINA

Con Roberto Barry.

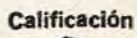




Crítica

La comicidad de este humorista uruguayo se basa fundamentalmente en el manejo de los monólogos. Roberto Barry conoce a la perfección los recursos con los cuales se puede lograr la carcajada fácil del público. Todo está montado para que su lucimiento sea parejo, casi sin desniveles. Algunas reiteraciones no alcanzan a opacar un denodado esfuerzo por alegrar con buenos recursos. CONSEJO: Lo está esperando en la esquina.

Calificación





GEN . .

Título

LOS TRISSINGER

LOS TEATROS DE SAN TELMO

Autor: Los Trissinger.
Con Carlos Diez Gómez, Rodolfo Kohanoff, Antonio Calvar y Chiqui Reynoso.

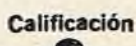




Crítica

Los Trissinger, como los mosqueteros, no son tres sino cuatro. Pero repletos de un humor comunicativo, inteligente y veraz. Realizan una especie de parodia musical donde todos los temas imaginables caen en la volteada. Muchos aplausos y excelentes comentarios apuntalan una obra de gran espíritu humorístico. CONSEJO: Sígalo a Los Trissinger, valen la pena.

Calificación





GENT .

Título

"HUMOROVICH S. A."

LA RUEDA CUADRADA

Con Yaki, Norman Erlich y Devora Kors.





Crítica

Ya habían probado suerte en Mar del Plata, donde hicieron su agosto en pleno verano. Es el primer café-concert israelita. El elenco no tiene nombres retumbantes, pero sus intérpretes aportan vocación y talento. La música apoya una catarata de chistes de todos los niveles. CONSEJO: Un café-concert con un toque distinto.

Calificación



Título

"DOÑA ROSA, A MI MANERA"

EL OMBLIGO

Con Raúl Ceballos y Armando Coulter.





Crítica

El responsable de todo este barullo es el cordobés Ceballos, que la emprende con distintas damas de la historia universal. Un poco por grotesco y otro poco por lo talentoso, se obtiene uno de esos espectáculos donde el único escape que queda es la risa grande. CONSEJO: Algo distinto y más o menos efectivo.

Calificación



Título

"ENCUENTROS CON GARCIA LORCA"

BOLICHE

Con "El grupo de comediantes"





Crítica

Un montón de poemas del escritor granadino, algunos de ellos hechos canción, y una coreografía inventada al respecto son la columna vertebral de este entretenimiento que presume de serio y se lo cree. Hubieran ganado mucho con menos "almidón". CONSEJO: Un poco acartonado.

Calificación



Título

"Y SE NOS FUE REDEPENTE"

EL GALLO COJO

Con Nini Marshall.





Crítica

Exito rotundo de Nini Marshall, de cuerpo presente con toda su gracia, con su regocijante galería de personajes, con toda esa chispa que la ha convertido en una de nuestras mejores comediantas. Un espectáculo para vivir con toda la familia, sin arrepentimientos. CONSEJO: Salga corriendo y saque su entradita.

Calificación



Título

"LAS CRIADAS"

EL GALLO COJO

Autor: Jean Genet.
Con Alejandro Cohen, Tomas Vidiella y Pina Brandt.





Crítica

No es fácil encarar la densa, tierna y feroz obra de Genet, en los abstractos límites de un café-concert. Sin embargo Eugenio Guzmán y su grupo arriban a un resultado algo más que decoroso con ese descarnado juego en el cual dos criadas juegan a ser la patrona y su sirvienta. CONSEJO: Para pensar.

Calificación



Título

"MONOLOGOS Y ADULTERIOS"

LA BOLA LOCA

Con Pepe Soriano, Martha Bianchi y Luis Brandoni.





Crítica

David Viñas, Eugenio Griffero, Juan Carlos Gené, Oscar Viale, Gerardo Sofovich y otros autores son los responsables de esta catarata de sketches, entrelazados a la manera de un gran panel, donde hay algunos visibles altibajos. Pepe Soriano, casi siempre estupendo. Buen ritmo, excelente coreografía. CONSEJO: Si quiere quedar bien con alguien, invítelo; si quiere quedar bien con usted mismo: no se lo pierda.

Calificación



Título

"TRES MUJERES PARA EL SHOW"

EMBASSY CAFE-CONCERT

Con Amelita Baltar, Marikena Monti y Susana Rinaldi.





Crítica

Buenas voces, buen equilibrio entre estas tres intérpretes que sacan chispas talentosas noche a noche. Un público que cotidianamente llena el reducto les está dando la razón. Hay un solo detalle adverso: el precio es doloroso para cualquier bolsillo, pero. . . CONSEJO: Para deleitarse, pero en serio.

Calificación



Título

"CORRIENTES JE T'AIME"

SANS SOUCI

Con Ethel Rojo, Juan Verdaguer, Gogó Rojo, Mr. Chassman y "Chirolita"

★★★★★



Crítica

Las curvilíneas hermanitas Rojo son unos pedacitos de sol que además conocen su esplendoroso oficio actoral a la perfección. Ellas vertebran un espectáculo pleno, donde la gracia de Verdaguer, los trucos de Mr. Chassman con "Chirolita" (sensacionales) y las imitaciones de Alfredo Kier derrotan para siempre a la tristeza. CONSEJO: Si este espectáculo fuera europeo ya estaríamos sacando pasaje para ir a verlo.

Calificación



Título

"EL GRAN SOÑADOR"

TEATRO LASSALLE

Con Lía Jelin y Enrique Glass.





Crítica

La mímica es el sustento esencial de esta obra donde los intérpretes realizan una verdadera gimnasia actoral. Hay secuencias para la antología, pero en conjunto están sobrando unos cuantos minutos. La idea es remozar, a la manera de una "Biografía apócrifa", las desventuras del Carlitos que creara Chaplin. Un piano y una batería apoyan, nostálgicamente, un espectáculo que asume las alturas de un homenaje tierno. CONSEJO: Un poco lento, pero valioso.

Calificación



Título

"ORQUESTA DE SEÑORITAS"

Autor: Jean Anouilh.

TEATROS DE SAN TELMO

Con Zelmar Gueñol, Alberto Busaid, Hugo Caprera, Alberto Fernández de Rosa, Esteban Peláez, Santiago Doria y Carlos Marchi.





Crítica

Por algo está en la lista de preferencias del público. Esta orquesta de siete mujeres (interpretada por hombres) a medida que la emprende con sus instrumentos va mostrando un universo despiadado donde relucen los celos, los amores, las intrigas y el humor de un grupo humano. Una obra con perfiles del mejor grotesco, ese que planea entre la reflexión y el humor. CONSEJO: Súmese sin contemplaciones a esta orquesta.

Calificación



CASAS RODANTES



PARA COCHE	CAMAS	PRECIO
CHICO	4	$ 17.800
MEDIANO	4/6	$ 19.800
GRANDE	6/7	$ 22.500

TODAS CON BAÑO COCINA Y COMEDOR

KITS (casco sin mueble), para 4/6 camas .... $ 11.800.-

También modelos para empresas viales, perforaciones, forestales, etc.



TRAILER CARPA

Varios modelos

ENVIOS AL INTERIOR

AMPLIA FINANCIACION

CAMPING MERELLO Av. Maipú 758 - Vte. López - Tel. 795-3503/4335

AUTO RADIO "sonido"

Vte. LOPEZ 2138 ● Capital
T. E. 84-6172

EMACA
CALIDAD QUE SE ESTAMPA

EMILIO BAT E HIJOS S.R.L.
FABRICANTES: GRAL. ROCA 3520 (Ex 1040)
CIUDADELA NORTE (Pcia. Bs. As.)
TEL. 653-1175/8647 • Av. Juan B. Justo 8553
CAPITAL FEDERAL • ENVIOS AL INTERIOR



DE MOUSSY 1060 - TEL. 757-0434 - VILLA LYNCH - SAN MARTIN



Distribuidores
ORLAN ROBER
INFLEX
SCHINCA
MAREL

J. B. Alberdi 4622 - Cap. T. E. 67-4919



LANZA SU NUEVA LINEA EUROPEA DE MUEBLES PLEGABLES

ENVIOS AL INTERIOR

LARREA 1538 - Tel. 653-1587 - LOMAS DEL MIRADOR



sabés una cosa?

Para vos que pensás en tu hogar y te gusta decorarlo con muebles de superavanzada, "INDUSTRIAS METALURGICAS BALCARCE" fabrica unas mesas, unos sillones y unas sillas con diseño año "2000", en laminados decorativos, base de caño cromado y telas plásticas de primera calidad, la terminación impecable, para gente maniática de la comodidad.

D. Dorfman se las ingenió para inventar el "PARTENON", una carpa que tiene dos dormitorios separados que miden como 2,00 mts. de largo, 1,60 de ancho y 1,70 de altura. ¡¡Mirá qué alero comedor cerrado a ambos lados, 2,50, 2,00 y 2,20 ancho, largo y alto, todo paño de carpa, pero el techo del comedor es cuerina, los cierres, las costuras ..., aparte hay 32 modelos más!!

¿Buscás un equipo stereo ...? En SONIDO lo encontrarás, allí hasta te lo instalan y te llevás esos magazzines y cassettes, además de todos los aparatos que te imaginás para ponerle ruido de super onda a tu transporte.

Para esa parte de la carroceria que abollaste en tu intrépido topetazo, "EMACA" tiene una igual a la original que asienta a la perfección, cualquier marca y modelo Buscala en las mejores casas del ramo. Punto ...

Si sos un entendido en casas rodantes y querés conocer toda una linea de minidepartamentos transportables visitá el "PRIMER CENTRO INTEGRAL DE CASAS RODANTES", unidades de "Arrastre" con freno automático de inercia, rueda de auxilio, instalación eléctrica para 220 y 12 volts, horno y heladera, para disfrutarlos 2, 4, 5 y 6 personas. El "Camper" también tiene todo eso pero viene montado sobre cajas de carga de la linea Pick Up y se desmonta por un sistema de crikets eléctricos y brazos niveladores. La vedette de la línea es la "Gran Turismo", sobre chassis frontal a dos colores, con equipo electrógeno y baulera. Superconfortabilisimas.

Esa casa rodante que soñaste está en CAMPING MERELLO. Entrás, conversás con don Emilio y salís a recorrer el mundo en tu "CARAVAN", el resto de tu equipo de camping lo elegís de paso entre un montón de cosas, a unos precios bárbaros.

Para gente tuerca pero con todos los tornillos bien puestos, "GLIK" vende unos artilugios automovilísticos de locura. Equipá a tu polifacético rodado con una funda cubrecoche, cinturones de seguridad, alfombras de goma ORIGINALES, cubrealfombras, Coffee Car y fundas cubre asientos que vienen en tejido de algodón; ¿tus amigos? ...., verdes de envidia.

Si sos papá, en una de esas te lo regalan los pibes, para tu veloz desplazable, el instrumental que fabrica y distribuye "GENTE A", ya te veo mirando las agujitas de los relojes en tu consola, aferrado a tu moderno y deportivo cubrevolante "ELASTICUER". Para que no te roben el tutú ...., traba de ventilete. Ojo, despacio ¿eh?

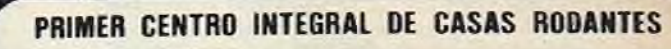
En el camping, en el hogar, en el auto, en el desierto ..., ¿y por qué no? Si le ponés unos cubitos adentro, la llenás de cosas y frío por 24 horas. ¡Existe! y se llama "HELATODO", capacidad para botellas de litro paradas y mucho ..., mucho frío.

¿Regalo para papá? En "LA TRIESTINA" le podés comprar todo lo que se usa para convertir un pez en pescado, además escopetas nacionales e importadas, cartuchos, fundas y permisos de caza en 24 horas. Papá, agradecido.

Nueva linea europea "BARWA", sillas y mesas que se pliegan sin esfuerzo y sin agarrarte los dedos, que ocupan poco espacio y están construidas en telas, laminados plásticos y cromados de primera y que quedan bien en cualquier parte.

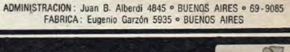
COPRODUCCION 46-5531 DUYT — PLURAL 46-1669





PRIMER CENTRO INTEGRAL DE CASAS RODANTES





ADMINISTRACION: Juan B. Alberdi 4845 ∘ BUENOS AIRES ∘ 69-9085
FABRICA: Eugenio Garzón 5935 ∘ BUENOS AIRES



CONSERVADORA PORTATIL





GARANTIA UN AÑO

FABRICA y DISTRIBUYE:
HOGART SRL CALLE 39 esq. 54 - Villa Maipú (San Martín) Bs. As. - T.E. 752-3527

REVOLVER PARA DEFENSA PERSONAL

$69

CAÑAS DE PESCAR

VENTAS AL COMERCIO Y AL PUBLICO

ENVIOS AL INTERIOR



Sorpasso®

masculino y singular!



ALPARGATAS S.A.I.C. - EMPRESA ARGENTINA QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885



PORQUE EL 7 DE JUNIO ES EL DIA DEL PERIODISTA...

LO INVITAMOS A LEER "LA GAZETA DE BUENOS-AYRES"

(ES UN DIARIO INFORMATIVO, ENTRETENIDO, EL PRIMERO "EN SERIO" QUE TUVO EL PAIS)

TODOS LOS AÑOS, CUANDO SE ACERCA EL 7 DE JUNIO, LA GENTE SE ACUERDA DE LOS PERIODISTAS Y DE "LA GAZETA DE BUENOS AIRES", UNO DE LOS DIARIOS MAS SIGNIFICATIVOS DE NUESTRA HISTORIA. ¿PERO COMO ERA EN REALIDAD "LA GAZETA DE BUENOS AIRES"? ¿SOBRE QUE TEMAS SE ESCRIBIA EN ESE PERIODICO? ¿QUIENES LO ESCRIBIAN? TODAS ESAS PREGUNTAS SE LAS CONTESTAMOS EN ESTA NOTA Y, ADEMAS, LE MOSTRAMOS VARIAS PAGINAS DEL PRIMER NUMERO DE "LA GAZETA..." SI LO LEE CON ATENCION ENCONTRARA MUCHOS DATOS HISTORICOS Y TAMBIEN COSAS CURIOSAS. POR TODO ESO, AQUI LE MOSTRAMOS COMO ERA "LA GAZETA DE BUENOS AIRES" DE MARIANO MORENO.

SUPLEMENTO A LA GAZETA de Buenos-Ayres del Jueves 7 de Junio de 1810.

No pudiendo mirarse con indiferencia los loables fines propuestos en la expedicion que pidió el Pueblo para las Provincias interiores, y siendo un deber de la Junta llenar este encargo á que se le sujetó en las Actas de su inauguracion, avisa á los buenos Patriotas, que pueden ocurrir al Señor Vocal Don Miguel de Azcuenaga, quien recibirá los ofrecimientos que voluntariamente se hagan, con reserva de reglar la Junta los destinos con concepto á la calidad de los sugetos, y nombrar la parte de fuerza efectiva, y Xefes que deben presidir la expedicion.

GAZETA DE BUENOS-AYRES.

JUEVES 7 DE JUNIO DE 1810.

::::*Rará temporum felicitate, ubi sentire quæ velis, et quæ sentias, dicere licet.*
Tacito lib. 1. Hist.

ORDEN DE LA JUNTA.

Desde el momento en que un juramento solemne hizo responsable á esta Junta del delicado cargo que el Pueblo se ha dignado confiarle, ha sido incesante el desvelo de los individuos que la forman, para llenar las esperanzas de sus conciudadanos. Abandonados casi enteramente aquellos negocios á que tenian vinculado su subsistencia, contraidos al servicio del público con una asiduidad de que se han visto aquí pocos exemplos, diligentes en proporcionarse todos los medios que puedan asegurarles el acierto; vé la Junta con satisfaccion que la tranquilidad de todos los habitantes, acredita la confianza con que reposan en el zelo y vigilancia del nuevo Gobierno.

Podria la Junta reposar igualmente en la gratitud con que publicamente se reciben sus tareas; pero la calidad provisoria de su instalacion redobla la necesidad de asegurar por todos los caminos el concepto debido á la pureza de sus intenciones. La destreza con que un mal contento disfrazase las providencias mas juiciosas; las equivocaciones que siembra muchas veces el error, y de que se aprovecha siempre la malicia, el poco conocimiento de las tareas que se consagran á la pública felicidad, han sido en todos tiempos el instrumento, que limando sordamente los estrechos vinculos que ligan el Pueblo con sus Representantes, produce al fin una disolucion, que envuelve toda la comunidad en males irreparables.

Una exâcta noticia de los procedimientos de la Junta: una continuada comunicacion pública de las medidas que acuerde para consolidar la grande obra que se há principiado; una sincera y franca manifestacion de los estorbos que se oponen al fin de su instalacion y de los medios que adopta para allanarlos, son un deber en el Gobierno provisorio que exerce, y un principio para que el Pueblo no resfrie en su confianza, ó deba culparse á si mismo sino auxilia con su energía y avisos á quienes nada pretenden sino sostener con dignidad los derechos del Rey y de la Patria, que se les ha confiado. El Pueblo tiene derecho á saber la conducta de sus Representantes, y el honor de estos se interesa en que todos conozcan la exêcracion con que miran aquellas reservas y misterios inventados por el poder para cubrir los delitos.

¿Por qué se han de ocultar á las Provincias sus medidas relativas à solidar su union baxo el nuevo sistema? ¿Por qué se les ha de tener ignorantes de las noticias prósperas ó adversas que manifiesten el sucesivo estado de la Península? ¿Por qué se ha de envolver la administracion de la Junta en un caos impenetrable á todos los que no tubieron parte en su formacion? Quando el Congreso general necesite un conocimiento del plan de Gobierno que la Junta Provisional ha guardado, no huirán sus Vocales de darlo, y su franqueza desterrará toda sospecha de que se hacen necesarios ó temen ser conocidos; pero es mas digno de su representacion fiar á la opinion pública la defensa de sus procedimientos; y que quando todos van á tener parte en

EXPEDICION AL NORTE

Junto con el ejemplar número 1 apareció el primer suplemento de "La Gazeta..." Consistía en una breve nota de 13 líneas en la que se pedía ayuda para la expedición que la Primera Junta enviaba a las provincias del Norte.

PORTERO, SE NECESITA

Cuando renunció don Blas Cambles, el portero de la Secretaría del Superior Gobierno de Buenos Aires, hubo que buscar a un reemplazante. Por eso se insertó este aviso en la página 6 del primer número del periódico.

APOYO A LA REVOLUCION

La aparición de "La Gazeta..." coincidió con la Revolución de Mayo, y durante bastante tiempo el periódico fue el vocero de la Primera Junta de Gobierno. Muchas figuras de nuestra historia colaboraron en sus páginas.

¿QUIERE USTED SUSCRIBIRSE?

Aparecía los jueves. Cuando salió a la calle se convirtió en el único diario de Buenos Aires. Salía al mediodía y se imprimía en la Imprenta de los Niños Expósitos. Las condiciones para suscribirse al diario eran éstas...

6

Buenos-Ayres 7 de Junio.

El empleo de Portero de la Secretaria del Superior Gobierno ha resultado vacante por dimision que ha hecho de él D. Blas Cambles. Por consideraciones debidas á toda la familia del Excmo. Sr. D. Baltasar Hidalgo de Cisneros, se le rogó para que continuase, pero él ha preferido seguir su calidad de doméstico de dicho Señor: y precisado el Secretario á proponer á la Junta persona que desempeñe este cargo, lo avisa al público, para que en el término de ocho dias ocurran todos los que se consideren con derecho á ser colocados en este destino; en inteligencia que tanto éste como los demas empleos sujetos á la provision de la Junta, y que estén fuera de rigorosa escala se expondrán á la concurrencia de todos, y serán premio del que acreditase mayor mérito.

Es necesario desvanecer la equivocacion con que algunos creen suspendidos ó embarazados los sueldos de los empleados civiles, por la órden que la Junta ha comunicado á las Oficinas de Hacienda, de que no executen pago alguno sin decreto especial. Esta medida adoptada en todos los apuros del Erario, es una precaucion, para que nunca quede al arbitrio de Xefes subalternos la preferencia de las aplicaciones; pues en caso de una imprevista quiebra la Junta debe aplicar el *deficit* con arreglo á la importancia y urgencia de los créditos: el funcionario público que trabaja, nunca dexará de ser pagado; y las Oficinas formado cada mes el estado de pagos y fondos existentes los remitirán á la Junta, cuyo visto bueno dexará expedita la execucion, mientras apuros irresistibles no la impidan.

Orden de la Junta.

Comprobado por la experiencia que las medidas adoptadas para los derechos de extraccion de los frutos y efectos

12

dos los males, que han causado en estos paises la arbitrariedad y nulidad de los mandatarios del Gobierno ambiguo: este el que ha de contribuir á formar con justas y sabias leyes un todo bien ordenado de tantos, tan vastos y tan separados dominios: este en fin el que ha de determinar las cargas que hé de sufrir, las gracias que me han de pertenecer, la guerra que hé de sostener, la paz que hé de jurar.

Tal y tanta es, Españoles de América, la confianza que vais á poner en vuestros Diputados. No duda la Patria, ni la Regencia que os habla por ella ahora, que estos mandatarios serán dignos de las altas funciones que van á exercer. Enviadlos pues, con la celeridad que la situacion de las cosas publicas exîge: que vengan á contribuir con su zelo y con sus luces á la restauracion y recomposicion de la Monarquía: que formen con nosotros el plan de felicidad y perfeccion social de esos inmensos paises; y que concurriendo á la execucion de obra tan grande, se revistan de una gloria, que sin la revolucion presente, ni España, ni América, pudieron esperar jamas.=Real Isla de Leon 14 de Febrero de 1810.=Xavier de Castaños.=Presidente.=Francisco de Saavedra.=Antonio de Escaño.=Miguel de Lardizabal y Uribe:

SUSCRIPCION. Se dará de esta Gazeta de Buenos-Ayres, pliego y medio en los Jueves de cada semana; y se suscribirá á ella en la Imprenta de Niños Expósitos; siendo su precio el de un peso al mes para los de esta Capital, diez reales para los Pueblos comprehendidos en esta Administracion principal de Correos, y doce reales para los del Perú y Chile; no admitiéndose suscripcion para esta Ciudad por menos de tres meses, y de seis para los de fuera; debiéndose anticipar su importe, y recibiéndolo en sus casas los de esta ciudad; y fuera, francos de todo porte.

CON SUPERIOR PERMISO

BUENOS AYRES:

En la Real Imprenta de Niños Expósitos.

"...SENTIR LO QUE SE QUIERE Y DECIR LO QUE SE SIENTE"



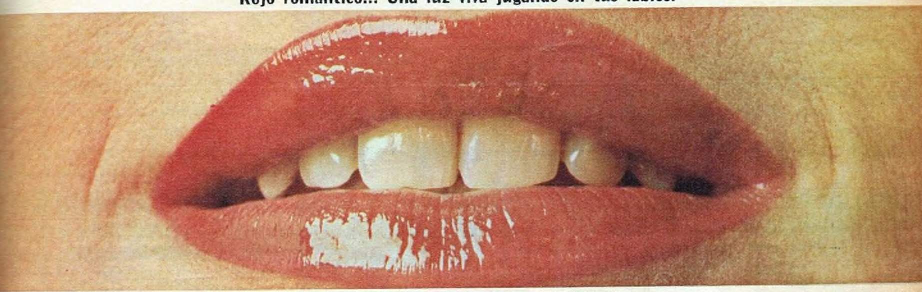
Mariano Moreno: hombre de Mayo y fundador de "La Gazeta".

Cuando salió por primera vez a la calle, quince días después de la Revolución de Mayo, "La Gazeta de Buenos Aires" acaparó la atención de la ciudad. Después de mucho tiempo los porteños volvían a tener un periódico propio. Mariano Moreno, un joven "fogozo y brillante", según las crónicas de la época, fue el responsable de la nueva empresa; después de discutir bastante el proyecto, Moreno decidió cómo sería "La Gazeta de Buenos Aires": aparecería los jueves al mediodía, tendría un formato pequeño y su suscripción por tres meses costaría 3 pesos en la ciudad de Buenos Aires y 10 reales en los pueblos y aldeas del interior. También se llegó a vender en Chile y en Perú, pero a un precio mayor: 12 reales la suscripción. No fue el primer diario argentino, pero sí el primero "en serio", el que tuvo peso y permanencia.

El propio Moreno, como director del periódico, se encargó de elegir a sus redactores. Deán Gregorio Funes, Pedro José Agrelo, Vicente Pazos Silva, Bernardo Monteagudo, Manuel José García y tres periodistas más integraron el primer "staff" de "La Gazeta de Buenos Aires". Ellos fueron los encargados de redactar para los pocos cientos de lectores del periódico "las noticias exteriores e interiores que deben mirarse con algún interés".

Durante su breve existencia —apareció el 7 de junio de 1810 y dejó de publicarse a fines de 1821— "La Gazeta de Buenos Aires" cambió dos veces de nombre. Apareció durante un tiempo como la "Gazeta Ministerial", para volver a su denominación primitiva en abril de 1815. Completamente diferente de los diarios actuales, "La Gazeta..." tenía una fisonomía propia: no utilizaba títulos sino que identificaba los acontecimientos por la fecha en que habían ocurrido, tenía una tipografía grande, las noticias estaban separadas por pequeñas viñetas y, naturalmente, no tenía avisos ni fotos. En el primer número, el mismo que reproducimos en esta nota, se publicaron hechos históricos y casos curiosos, casi anecdóticos: el sitio de la ciudad de Sevilla por las tropas de Napoleón Bonaparte; el juramento de la Primera Junta; un aviso en que se pedía un nuevo portero para la Secretaría del Superior Gobierno; un pedido de colaboración para una expedición del ejército que marchaba hacia las provincias del Norte, y muchas cosas más. El lema de "La Gazeta de Buenos Aires", una frase de Tácito, había sido elegido por Mariano Moreno: "Rara felicidad la de estos tiempos en que es lícito sentir lo que se quiere y decir lo que se siente".

Rojo romántico... Una luz viva jugando en tus labios.



Rosado... Suave... El color ideal para tu día.



Rojo... Rojo... Para una noche deslumbrante!

GOMEZ FERRAN

Para que tus labios sonrían felices
Le Lipstick tiene algo que susurrarte.

Decirte que la sonrisa de unos labios frescos, húmedos puede decidir cualquier situación. Para que esa promesa insinuada no necesite de grandes palabras en esos grandes momentos, Le Lipstick. Con cinco estupendos humectantes que hacen aún más deseables sus colores plenos de audacia.

Pruébate con Le Lipstick...
y deja hablar a tus labios!..



Helena Rubinstein. Donde está la belleza.

Una Chacra que da de todo.

Revista Chacra del mes de Junio! Que llega con más noticias, temas, consejos y novedades que nunca.



Entramos en la liquidación de vientres?

Un informe especial sobre la tan temida liquidación de vientres vacunos.

Una propuesta para evitarla. Una profunda nota que analiza el tema en todos sus alcances.

Produzcamos verduras en el fondo de casa.

Un método simple y accesible para que usted pueda producir sus propias verduras en un terreno de 10 por 5 metros.



Se alcanzan las metas agrícolas?

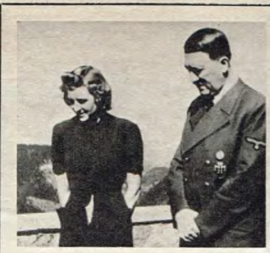
Entérese leyendo los comentarios sobre los resultados obtenidos hasta ahora en los planes de producción agrícola.

¡ESTOS SI QUE ERAN ROMANCES!




ISADORA DUNCAN-GORDON CRAIG (1904)

Por la vida de Isadora Duncan, la bailarina de los pies desnudos y el cuerpo alado, aparte de su esposo —Sergio Essenin— desfilaron muchos hombres. Rodin, Singer y D'Annunzio son sólo ejemplos. Gordon Craig fue un hecho. Se dice que después de una función en Berlín irrumpió en su camarín... Y se la llevó. Pero nunca se casaron: de temperamento nómade y amante exclusivo de la pintura, pronto relegó a Isadora al olvido. La que una vez bailó desnuda en la Acrópolis cayó en una incontenible depresión. Del gran amor sólo quedaba su hijita Deirdre. Su vida, siempre signada por la tragedia (de sus tres hijos —todos de diferentes hombres— dos perecieron ahogados y el tercero a la hora de nacer), se apagó brutalmente en 1927, muriendo ahorcada por su echarpe, en un accidente tan increíble como irreparable.



ADOLF HITLER - EVA BRAUN (1940)

Eva Braun pertenecía a una familia normal. Era simpática, decente, esbelta y de rostro agraciado. El Führer la definió como "una muchacha de pueblo". Puede extrañar sobremanera que sus padres aceptaran que se uniera a un hombre sin casarse, pero los alemanes sencillos veían en Hitler a un dios. En 1935 ya vivían como marido y mujer. Su negativa de casarse con ella obedecía a que la encontraba demasiado joven para ser la esposa de un hombre de su edad y responsabilidad. Recién cuando pudiera dejar de ser el Führer la desposaría y se retirarían a llevar una vida tranquila. No obstante, en 1940, cambia de opinión y contraen enlace. Aún era el Führer. La paz se hacía esperar... Y llegó, bajo la forma de doble suicidio, el 30 de abril de 1945.



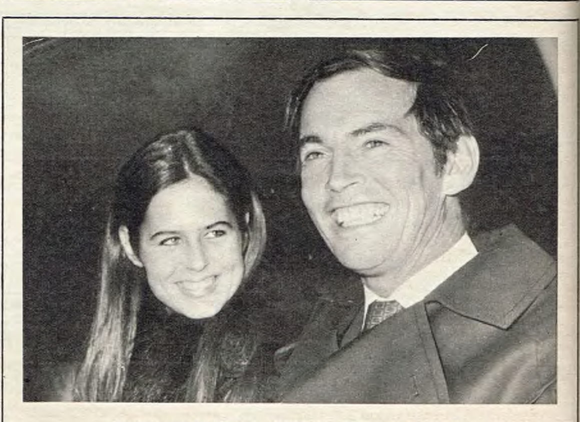
ELIZABETH TAYLOR - RICHARD BURTON (1964)

"Está demasiado lleno de sí mismo", sentenció Liz de Richard cuando, en 1961, lo conoció durante la filmación de "Cleopatra". Semejante impresión no impidió que, al poco tiempo, se amaran. El 15 de marzo de 1964, Monreal presenciaba su casamiento. El segundo para Burton y el quinto para la diva. Todos los días leemos que el fin de estos diez años de matrimonio está cerca. ¿Publicidad? ¿Realidad? Lo cierto es que Liz es tremendamente celosa y que Richard dista mucho de ser un santo. Y no es menos cierto que, a pesar de estar cansado de oír siempre lo mismo, el mundo entero se conmueve ante el solo rumor de una posible y definitiva separación.



MARILYN MONROE - ARTHUR MILLER (1956)

Fue en 1950 cuando Marilyn vio por primera vez al famoso escritor. Desde ese momento no dejó de pensar en él. Empapeló las paredes de su cuarto con sus fotos y empezó a llamarlo por teléfono. Arthur, que aún estaba casado con Mary Slattery, optó por no atenderla. Entretanto Marilyn contrajo su segundo matrimonio, con Joe Di Maggio (el primero, a los 16 años, fue con James Doughtery), del que se separó a los seis meses. Aquella joven que a todas partes iba acompañada por un hombre vio cristalizados sus sueños el 1° de julio de 1956, cuando se casó con Miller. Era su tercer y último matrimonio, que duraría cuatro años y cuatro meses. Cuando, en 1962, los barbitúricos hicieron su obra, Miller sólo dijo: "¿Marilyn Monroe? No la conozco".



CHRISTIAN BARNARD - BARBARA ZOELLNER (1970)

Ischia. Verano del 69. Fue allí y entonces cuando el famoso cardiocirujano conoció a Bárbara, una joven un año menor que la hija de su primer matrimonio con Lowtsie Barnard. Al año siguiente, el 14 de febrero, tras haberse divorciado de su primera mujer, Bárbara y Christian se casan. Los veintiocho años de edad cronológica que los separaban (47 contra 19) ni las más acérrimas críticas del mundo fueron obstáculo para esta unión. Hasta hubo quien dijo que ella fue la causante del divorcio. Sin embargo Barnard declaró que hacía ya mucho que las relaciones conyugales con Lowtsie estaban deterioradas. Prueba de ello fue la posterior declaración de Gina Llollobrígida, quien afirmó haberse negado a una anterior propuesta matrimonial de Barnard.

ROMANCES, LO QUE SE DICE ROMANCES, VAN QUEDANDO POCOS. Y COMO PARA MUESTRA BASTA UN BOTON, RECUERDE AQUELLAS PASIONES ENTRE SORAYA Y EL CHA DE PERSIA. O EL ESCANDALO QUE FUE EL CASAMIENTO DE MARILYN MONROE CON ARTHUR MILLER. POR ESO, PORQUE ESTAMOS CONVENCIDOS QUE ROMANCES ERAN LOS DE ANTES, LE MOSTRAMOS ALGUNOS DE LOS QUE HICIERON HABLAR A TODO EL MUNDO.



INGRID BERGMAN - ROBERTO ROSSELLINI (1950)

De los cuatro matrimonios de la actriz, el más recordado es el que la unió a Rossellini. Esperando un hijo de ambos (Robertino, 1949), antes de contraer enlace, y estando aún casada con Peter Lindstrom, fue duramente criticada. Después de haber visto "Roma, ciudad abierta", filme dirigido por Rossellini, quedó fascinada por su labor y no escatimó recursos para acercársele. De todos los directores italianos, Roberto ostentaba el record de aventuras pasionales. Y la carta enviada por Ingrid terminaba muy directamente como para que se hiciera repetir el pedido: "¿Tendré la suerte de que ponga usted sus ojos sobre mí?" Así, Anna Magnani, con quien Roberto compartía techo y la promesa de que protagonizaría "Stromboli", perdió película y compañero: Ingrid fue la estrella del filme y su compañera nueve años.



GRACE KELLY - P. RAINIERO DE MONACO (1956)

El príncipe Rainiero, último descendiente de los poderosos señores Grimaldi, que durante siglos condujeron los destinos de Mónaco, también revolucionó a los que siguen de cerca los casamientos reales uniéndose a una "plebeya".
Era primavera cuando Grace Kelly rubricaba decididamente su elección: antes que actriz, esposa y madre. Tras dieciocho años de felicidad, Rainiero y Grace pasean, juegan y ríen con Alberto, Carolina y Estefanía, sus tres hijos.



MARGARITA DE INGLATERRA - LORD SNOWDON (1960)

Una vez, un joven acompañante de la princesa "osó" preguntarle: "¿Cómo está su padre?" La inocente pregunta la horrorizó. Su voz sonó glacial cuando dijo: "Se referirá usted a Su Majestad el rey". Conociendo su personalidad, todos quedaron atónitos cuando anunció su boda con Anthony Armstrong Jones, hoy lord Snowdon. Rumores insinuaron que lo que privaba en su decisión era el despecho: quince años antes había amado al capitán Peter Townsend y, siendo divorciado, la Corte se opuso. Casándose con el fotógrafo demostraba que hacía su antojo. Pero alguien afirmó que los blue jeans de Anthony, su desprecio por la etiqueta... y la educación, lejos de escandalizarla la enamoraron. Si no, nunca hubiera permitido que desde el primer encuentro la llamara con el diminutivo Maggie.



SORAYA - CHA DE PERSIA (1951)

Usted debe recordar aquella separación real que conmovió al mundo. Fue en 1956, cuando venció el plazo impuesto por la dinastía persa para dar descendencia masculina al cha. No habiendo podido Soraya cumplir con el "requisito" al cumplirse los cinco años de su matrimonio, el 12 de febrero, dejaba de ser legítimamente emperatriz. De aquel amor fulminante sólo quedaba una tenaz negativa de Soraya ante la posibilidad de poligamia masculina que admite la realeza persa: su amor era verdadero, y, como tal, exclusivista.



JACQUELINE KENNEDY - ARISTOTELES ONASSIS (1968)

"¡Qué suerte tiene!", exclamó más de una indignada voz hace seis años. Es que a Jackie, ex fotógrafa y primera dama de los EE.UU., costaba mucho disociarla mentalmente de su primer marido, John Kennedy, asesinado cinco años antes. Costaba más sabiendo que era para unirse a uno de los hombres más poderosos del mundo... En presencia del clan Kennedy y escoltada por sus dos hijos, el 20 de octubre de 1968 se convertía en Jaqueline Onassis. Más de un lustro ha pasado y la señora de Aristóteles Onassis sigue siendo noticia constante; ya sea por bañarse sin ropas en el Adriático o por el millón y medio de dólares anuales que gasta en sus compras. Mientras la crítica se atenúa o arrecia, Jackie se divierte.



TRAPICHE

Para beber la "Belle epoque"

TRAPICHE
VIEJO

TRAPICHE VIEJO - PUENTE VIEJO - BROQUEL - FOND DE CAVE

Alpargatas también hace cosas de niños... y las hace muy bien!



Pampero

infantil



ALPARGATAS S.A.I.C. - EMPRESA ARGENTINA QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885

PUBLICIDAD: LA VERDAD EN SU PUNTO

Muchos son los comentarios que se han hecho en los últimos meses a propósito de la publicidad, de sus medios y de sus objetivos. Puede afirmarse que la publicidad argentina está atravesando un verdadero momento de prueba. Se la discute. Se la analiza. Se la critica. Pero no siempre estas críticas están sustentadas sobre bases firmes. Por el contrario: parecería que muchas de ellas son formuladas casi inconscientemente. Se ha dicho, por ejemplo, que **"la publicidad incide en los precios de los productos"**. La afirmación es veraz, qué duda cabe. Pero también es cierto que los servicios de administración, las materias primas, los seguros y la mano de obra inciden sobre el precio final del producto. La publicidad por lo tanto es sólo uno —no el único— de los factores que intervienen en este proceso.

Otro de los argumentos que se esgrimen, con cierta frecuencia, es que **"la publicidad incrementa notablemente el precio de los productos"**. Este enunciado no es objetivo. Por lo pronto no coincide con la realidad. Hay muchos ejemplos bastante ilustrativos al respecto. Uno de ellos son los cigarrillos: al contrario de lo que mucha gente piensa, sólo el 0,3 por ciento del precio de cada paquete de cigarrillos se invierte en publicidad. En otras palabras, de los 288 pesos que paga el público por un paquete, sólo 84 centavos son absorbidos por la publicidad. El caso de los cigarrillos es muy significativo, sobre todo si se tiene en cuenta que es uno de los rubros que más se publicitan en el mercado nacional.

También se ha dicho y repetido que la publicidad de alguna manera estimula el consumo de artículos suntuarios. En este caso la publicidad lo único que hace es promover la venta del producto. No de productos suntuarios específicamente. Es decir, que si se admite la fabricación y comercialización de artículos de ese tipo resulta lógico que se lo publicite. En todo caso, si lo que se quiere realmente es restringir su venta lo que se debería hacer es limitar o impedir su elaboración. No culpar a la publicidad.

CUADRO COMPARATIVO DE LAS INVERSIONES PUBLICITARIAS REALIZADAS POR 20 PAISES DE EUROPA Y AMERICA DURANTE 1972.

En el cuadro siguiente se han comparado las cifras totales invertidas en concepto de publicidad por 20 países diferentes. Al cotejar esos montos se ha tenido en cuenta, además, la participación que los habitantes de cada uno de esos países ha tenido en la inversión general. Las cifras están dadas en millones de pesos ley y corresponden al ejercicio cerrado en diciembre de 1972. Los números entre paréntesis indican el orden de importancia de los países en cada columna.

PAIS	INVERSION	POBLACION	PORCENTAJE POR HABITANTE
1. Estados Unidos	279.562,5	(1) 210.000.000	(1) 1.331,25
2. Alemania Federal	35.173,6	(8) 27.700.000	(2) 1.269,80
3. Japón	25.945,9	(2) 104.660.000	(10) 274,90
4. Gran Bretaña	16.917,2	(3) 55.790.000	(7) 303,22
5. Francia	14.508,0	(5) 51.720.000	(8) 280,50
6. Canadá	11.300,0	(10) 22.500.000	(4) 502,20
7. Italia	6.343,5	(4) 54.350.000	(14) 116,70
8. Holanda	5.680,5	(11) 13.330.000	(5) 426,15
9. España	3.808,2	(7) 35.175.000	(15) 108,25
10. Dinamarca	2.937,4	(18) 5.000.000	(3) 587,50
11. Bélgica-Luxemburgo	2.572,4	(12) 9.730.000	(9) 264,35
12. Suecia	1.777,4	(15) 8.120.000	(11) 218,90
13. ARGENTINA	1.500,0	(9) 25.000.000	(17) 60,00
14. Finlandia	1.445,1	(19) 4.630.000	(6) 312,10
15. Suiza	1.377,4	(17) 6.420.000	(12) 214,55
16. Austria	752,8	(16) 7.500.000	(16) 100,35
17. Portugal	536,6	(13) 9.630.000	(18) 55,72
18. Noruega	506,6	(20) 3.930.000	(13) 128,90
19. Turquía	484,2	(6) 37.000.000	(20) 13,10
20. Grecia	393,1	(14) 8.960.000	(19) 43,85

BOLSA DE NOTICIAS



ASOCIACION ARGENTINA DE RELACIONES PUBLICAS. La nueva comisión directiva de la entidad agasajó recientemente a sus asociados y a numerosos representantes del periodismo. Durante la reunión, que se celebró en el Cinzano Club, habló el flamante titular de la Asociación, señor Juan Carlos del Vecchio.

REGRESO RICARDO DE LUCA. Después de visitar varios países europeos, regresó a Buenos Aires Ricardo De Luca, titular de Ricardo De Luca Publicidad S. A. Durante la gira, De Luca mantuvo contactos con directivos de varias empresas industriales y con publicitarios europeos.

VISITA DE DIRECTIVOS DE INTERFLORA. El presidente de La Orquídea, señor Mario Camuyrano, anunció el arribo al país de la Comisión de Control de la Florist Transworld Delivery Asociation (INTERFLORA). Dicha entidad reúne a 90.000 floristas de 145 países, incluyendo a la República Argentina.

RUMBO A TEHERAN. Támaro Rizzuto, Director Propietario de Radiux Publicidad Mendoza y Director de Radiux S. A., viajó a Teherán para participar en el 24 Congreso Mundial de la Publicidad. A su regreso visitará las oficinas de Radiux Española.

Agregue pelo a su pelo

Cada cabello está hecho
de proteína fabricada por el organismo.
Si le falta proteína, le falta salud. La materia activa de **BASIC PROTEIN** es 100 % proteína.
Y actúa sobre el cabello como la proteína producida por el organismo: protege, reconstituye, fortifica, en fin, EMBELLECE el cabello.

Pídale a su peinador que le aplique BASIC PROTEIN.

Y continúe en su casa con el tratamiento usando Shampoo y Spray con
BASIC PROTEIN de **HELENE CURTIS**



Seiko: un buen regalo. Día del Padre: una buena oportunidad

Seiko es la única fábrica del mundo que produce relojes de manera integral. Esto quiere decir, desde la tecnología microelectrónica necesaria para producir cada pieza, hasta el armado final a cargo de operarios altamente especializados. Seiko logra esto gracias a un esfuerzo continuado de casi un siglo, investigando y creando una verdadera tecnología del futuro.



AH 007
Cronógrafo automático— calendario bilingüe dia y fecha— arco giratorio interno— acumulador de minutos— cristal hardlex— sumergible 30 metros.

AV 021
Cronógrafo automático— calendario bilingüe dia y fecha— taquimetro— acumulador de horas y minutos— sumergible 30 metros.

SEIKO
Tecnología y Tradición

Alguna vez todos los relojes se harán así.

PUBLIMEN

Colección Oscense. Una exigencia de su tiempo.



Sportcoat Los Pumas de Oscense.
Tiene una fuerte personalidad en el diseño y fina artesanía en todos sus detalles.

Con un pantalón Los Pumas este sobresaliente Sportcoat es una exigencia que sólo Oscense puede satisfacer.

Adquiéralos en:

STUDIO THE HARDING - Rivadavia 6702/08
CORTES - Avda. Santa Fe 2622
SAXONY - Cabildo 72 - Cangallo 1474
St. GEORGE'S - Rivadavia 43, Quilmes
Avda. Maipú 202, V López
TERNO SPORT - Florida 165, Gal. Güemes
TOWER - Laprida 101, Lomas de Zamora
FORTUNATI y MALDONADO - Maipú 149, Banfield
JÓCKEY CLUB - San Martín y San Luis, Mar del Plata



Sportcoat y Pantalón Los Pumas.

LOPEZ VIÑUALES y Cía. S.A. "La mayor experiencia del país en la confección de prendas muy finas"

UNA ENCUESTA DE "GENTE"

DE QUE HABLAN HOY

NOS PREGUNTAMOS: ¿DE QUE HABLAN AHORA LOS ARGENTINOS? Y SALIMOS A LA CALLE A AVERIGUARLO. ACA ESTA EL "TERMOMETRO", EL PULSO DE LA OPINION. FUTBOL, POLITICA, CARESTIA. ADEMAS, LOS RESULTADOS DE ENCUESTAS DE AÑOS ANTERIORES, PARA QUE USTED RECUERDE, COMPARE, SAQUE CONCLUSIONES. UNA EXPERIENCIA FUNDAMENTAL PARA ENTENDER EL "HOY" ARGENTINO.

AÑO 1974

Primer tema:
EL FUTBOL (Selección)
Segundo tema:
POLITICA NACIONAL (Violencia, problema interno del peronismo)
Tercer tema:
EL COSTO DE VIDA
Cuarto tema:
LA SITUACION DE LA TV
Quinto tema:
DESABASTECIMIENTO
Sexto tema:
LA MODA

AÑO 1973

Primer tema:
EL RETORNO DE PERON
Segundo tema:
EL COSTO DE VIDA
Tercer tema:
LOS SECUESTROS Y LA VIOLENCIA
Cuarto tema:
EL FUTBOL (El Seleccionado, Boca)
Quinto tema:
LA ENSEÑANZA
Sexto tema:
LA SITUACION EN CHILE Y EN URUGUAY

AÑO 1972

Primer tema:
EL COSTO DE VIDA
Segundo tema:
DEPORTES (Boca, River, Locche)
Tercer tema:
POLITICA NACIONAL
Cuarto tema:
PROBLEMAS PERSONALES
Quinto tema:
LA JUVENTUD
Sexto tema:
EL PRODE



LOS ARGENTINOS

PROBLEMAS LABORALES

DESABASTECIMIENTO

VIOLENCIA

SITUACION DE LA T.V.



CARLOS SIONE. Casado. 3 hijos. Transportista de materiales de construcción.
1) Carestía de la vida.
2) Fútbol y selección nacional.
3) Los hijos y la educación.



ROSA GODOY DE MOTTA. Casada, un hijo, ama de casa.
1) Situación del país.
2) Cine y televisión.



NICOLAS LAURORA. Casado, 3 hijos. Supervisor de SEGBA.
1) Política.
2) Fútbol y selección argentina.
3) Problemas de la televisión argentina.



ROLANDO BRIGMARDELO. Casado, feriante.
1) Desabastecimiento.
2) Fútbol y selección nacional.
3) Política.



HERNANDO BUSTOS. Casado, diariero.
1) Fútbol y selección nacional.
2) Problemas laborales.
3) Mujeres.



NORA PANDOLFO. Soltera, estudiante de costura y secretariado comercial.
1) Situación del país.
2) Moda.
3) Cine.

EL "TERMOMETRO" DEL PAIS. LO QUE ESTA EN LA CALLE Y EN LA GENTE. LO QUE HABLAMOS TODOS LOS DIAS.



ENRIQUE SETA. Casado, un hijo, cartero.
1) Situación del país.
2) Fútbol y selección nacional.



GUILLERMO KEXEL. Soltero, Impresor serigrafista.
1) El desempleo.
2) Problemas universitarios.
3) Política.



DANIEL MIRANDA. Estudiante de ingeniería y empleado.
1) Situación del país.
2) La selección nacional y fútbol en general.



MARIA LUISA LATORRE. Soltera. Peluquera.
1) Trabajo.
2) Modas y peinados.
3) La estatización de la televisión.



ERNESTO RUSSO. Casado, dos hijos. Vendedor de artículos del hogar.
1) Problemas económicos y sociales del país.
2) Política.



OMAR HASSPERUE. Empleado. Casado, dos hijos.
1) Política.
2) Situación del país.
3) Problemas hogareños.



CARLOS SAGRA. Casado, cafetero.
1) Fútbol y selección nacional.
2) Problemas laborales.
3) Situación del país.



NATALIO STEFANON. Viudo. Fotógrafo de plaza.
1) Situación del país.
2) Política.
3) El fútbol.



FRANCISCO CORONEL. Casado, 4 hijos, oficial carpintero.
1) Situación del país.
2) Política.
3) La lectura.



JOSE MEURER. Casado, dos hijos, bancario.
1) Política económica del país.
2) Fútbol.
3) Desabastecimiento.



JACINTO A. COMAS. Ganadero. Exportación e importación.
1) Política.
2) Estatización de la televisión.

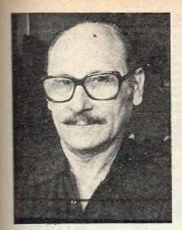


NORMANDO PIETRA. Casado, un hijo, florista.
1) Costo de vida.
2) Selección.
3) Política.

EL DETRAS DE LA ESCENA DE

Nos miró con desconfianza. Posó su vista sobre la cámara de Ricardo Alfieri e hizo un gesto negativo. "Le contesto lo que quiera, pero nada de fotos..." Y no hay tu tía que valga porque se empacó en sus trece y no quiso saber de nada. Casos como éste, o el de aquella mujer que tampoco quería salir fotografiada, "porque no estoy arreglada", fueron de los pocos que nos salieron al paso durante la encuesta callejera. Porque los restantes, aunque recelosos y cautelosos en un principio, aceptaban luego de buen grado opinar y exponer sus inquietudes sobre la hora actual que vive el país.

La recorrida abarcó San Telmo, Constitución, el centro y Palermo. Y fue sintomático: uno de los temas principales es la situación del país. Así lo expresó el ama de casa Rosa Godoy de Motta, que agregó: "Porque además de ello va el porvenir de mi hijo. Una vive para el trabajo y las compras, y nada más... Y cada vez se puede comprar menos". En cambio para Hernando Bustos, diariero, la preocupación primera es el fútbol. "A este paso a la selección la van a fundir. Yo no sé por qué no los dejan trabajar tranquilos. Total ahora ya es tarde para cambiar. Vea, yo soy de Boca..." Lo dejamos y nos topamos con Guillermo Kexel, un joven estudiante, impresor serográfico que vive el problema del desempleo. "Y el mío no es el único caso. Tengo varios compañeros que fueron despedidos. Y... ¿sabe con qué pretexto? ¡Que no hay trabajo! ¡Va-



ROBERTO SAFRONCHIK. Casado. Dos hijos. Comerciante en calzado.
1) Situación del país.
2) Fútbol y la selección.
3) Música y conciertos.



ALBERTO CORTINAS. Soltero. Empleado.
1) Fútbol, selección argentina.
2) Estudios de electricidad.
3) Discos y música beat.



DAVID ALTERMAN. Casado, taxista.
1) Situación del país. Política.
2) El cine.
3) Fútbol y selección.



FERNANDO SEYANES. Casado, un hijo, dueño de bar.
1) Costo de vida.
2) Problemas gremiales. La usura.
3) La televisión.



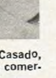
OLGA RIVERO. Casada, un hijo. Empleada.
1) Situación del país.
2) Política.
3) Moda.



ALBERTO GRANELLA. Casado, dos hijos. Encargado de playa de estacionamiento.
1) Economía.
2) Sueldos.



MIGUEL JORDAN. Casado, inmobiliaria.
1) Costo de vida.
2) Moda masculina.
3) Estatización de la televisión.

ROBERTO VILLANO. Casado, 3 hijos. Viajante de comercio.
1) Costo de vida.
2) Desabastecimiento.
3) Política.



HORACIO ROISI. Casado, un hijo. Dueño de boutique.
1) Política.
2) Estatización de la televisión.
3) Cine.

UNA ENCUESTA

mos!" En cambio para Nelson Abelleira, mecánico de automotores, "este asunto de los días de veda para los autos y el costo de la nafta nos matan, porque nosotros dependemos de esto". Por su parte, Ramón Funqueiro, que atiende provisionalmente un bazar, pero pertenece al personal de laboratorios de Sanidad del Ejército, toma las cosas con otra filosofía. "Vea, a mí me gusta hablar de fútbol. No hay cosa más linda. Y mejor si es de Boca. Del resto no me preocupo para nada y no me hago mala sangre". Pero el que nos dejó boquiabiertos que el calesitero Antonio Vila, que está instalado en plena plaza Constitución. Nos recibió con una pregunta y una boleta de impuestos en la mano. "¿Tiene idea de lo que pago por mes de alquiler?" Ante nuestra ignorancia nos exhibió la boleta: ¡casi $ 800.000! "Sí, nos aumentaron al doble, y ni siquiera cobrando a 50 pesos la vuelta hago diferencia. Y además, vea, no hay chicos en la calesita porque ninguna mamá puede permitirse el lujo de más de una o dos vueltas..." El estudiante de abogacía, Marcelo Leiro, admitió que "sólo el estudio de la psicología profunda solucionaría los problemas actuales de padres e hijos, porque en el hogar está la base de todo. Y si allí falla, falla todo..."

En San Telmo y Constitución la situación del país y el fútbol casi se dieron la mano. En el centro y Palermo, la situación económica y el análisis de la obra del gobierno; la moda, el cine y el fútbol fueron los temas dominantes.

GENTE Y LA ACTUALIDAD inventó este "diario" para informarle mejor

EL MUNDIAL

Año 1 — Un "diario deportivo" para seguir al seleccionado semana a semana — Nº 2

HACEN FALTA HOMBRES CON LA CABEZA LLENA DE GOL

NO IMPORTA DE QUE JUEGAN SINO COMO JUEGAN



Escribe Juvenal

Para muchos aficionados y algunos periodistas el problema de la selección argentina reside en que le falta línea de juego y no hay una definición táctica sobre el sistema a adoptar en Alemania. Algunos dicen, por ejemplo: "¿Cómo vamos a atacar con dos delanteros solos? ¿Cómo vamos a jugar sin wines? ¿Para qué llevamos a Houseman y Balbuena, y terminan jugando Kempes, Ayala y Yazalde?" Otros hacen hincapié en los cambios posicionales arbitrarios: "¿Cómo lo va a poner a Pancho Sa de marcador de punta? ¿Cómo vamos a jugar con Heredia de mediocampista?"

Todas esas opiniones tienen su carga de verdad, mucho más notoria a medida que los resultados hagan sonar todos los timbres de alarma, desde La Quiaca hasta Ushuaia. Pero no son la verdad absoluta ni apuntan realmente al corazón del problema sino solamente a la periferia, a lo anecdótico, no a la trascendental. A nosotros no nos molesta ni nos pone en la necesidad de ver al psicoanalista el sistema de juego que se adopte en el

Pasa a la pág. 114

En Munich terminaron los tropezones

Desde ahora en adelante para el seleccionado argentino se acabaron los ensayos. Es tiempo de decisiones. ¿Cap habrá comprendido que las cosas fueron bien únicamente cuando el equipo tomó posición ofensiva en el campo? Los propios jugadores desechan "el modelo europeo".

Para acentuar el carácter amistoso del último match de la gira, Argentina usó camisa azul y derrotó al Munich —de la segunda división— con un medido cabezazo de Balbuena. El triunfo dice poco. Los del Munich, con su juego de velocidad casi desaforado pero rudimentario, nos pusieron en aprietos, y Carnevali —una vez más— levantó en sus seguras manos la costosa victoria. Atisbo positivo fue la ubicación de la defensa en el segundo tiempo, cuando dejó de jugar la "ruleta rusa" que es la trampa del offside y se agrupó con Perfumo atrás y Bargas desenganchándose. Fue inspiración de los jugadores. Es poco pero es algo. Plazo de días, ahora, para un milagro: arreglar el medio campo y jugar corto y agresivo.



• *Glaria frente a dos hombres del Munich 1860, última experiencia premundial.*

AVALLAY: Una ilusión perdida.



• Culpa de la rodilla.

El delantero de Huracán aclara que pidió él mismo regresar al país para atenderse debidamente y estar al servicio del club.

Niega que haya mal ambiente en el equipo

La lesión de Avallay —una esperanza de eficacia en la delantera argentina— creó una tensa expectativa que se resolvió amargamente, como lo adelantó el enviado de "El Gráfico" a Alemania, Héctor Vega Onesime, al informar desde Florencia que el doctor Oliva —que lo conoció aquí— habló de la necesidad de operar la rodilla izquierda. Avallay ha vuelto al país para tratarse cuanto antes y volver a la cancha. Hay lógica amargura en este muchacho de 29 años que ve pasar de largo la única chance de su vida de defender a la Argentina en un Mundial. Amargura, empero, que no le quita claridad. Desmiente antes que nada que haya tenido discrepancias con los técnicos. Volvió para ganarle tiempo a su lesión. Pero es importante su reflexión de jugador acerca de lo que vio. **"Hemos querido ir al juego de ellos —dice—, de hacerlo todo corriendo. Es un error inmenso como lo de jugar al offside. Sólo queda un camino: agrupar la defensa, salir jugando, no especular con el cero que es imposible en un Mundial y hacer pesar lo que tenemos y ellos no tienen, salvo los fenómenos. Es decir, el mayor dominio de pelota".** Tal, en síntesis, lo dicho por Avallay, que agrega algo positivo, además. No ha habido problema alguno con Yazalde ni entre los jugadores y los técnicos. Se trabaja a conciencia y la conducta es irreprochable. Y eso ayuda a encontrar el camino.

¡QUE TRAMPA!

La trampa del offside la puso en práctica el seleccionado argentino en Wembley con un éxito relativo. En Amsterdam detuvo varios avances holandeses, pero no bastó para evitar la lluvia de goles. Contra el Fiorentina fue (como se veía venir) decididamente fatal, pues mientras Perfumo y compañía, parados y con los brazos en alto, reclamaban el fuera de juego, Speggiorín tranquilamente afinó la puntería y sacudió la red. Para que la trampa funcione sin fallas la sincronización en la línea de fondo tiene que ser perfecta. Ir a jugar un Mundial esperando anular al adversario con la trampa del offside es, simplemente, suicida. Pero, lo que es más grave: denota falta de confianza. La trampa es el arma de los temerosos.

AFA: mucho ruido y mala imagen ante el mundo

La lucha de poderes que se produjo en la Asociación del Fútbol Argentino, cuando el seleccionado está a punto de jugar su chance en el campeonato de Alemania, no hace más que contribuir a alimentar las expectativas de los países que quieren birlarle a la Argentina la sede del certamen para 1978. Duro trabajo para Noel y Russo.

La tan reclamada "normalización" de la AFA duró 28 días. Los suficientes para que el escribano Fernando Mitjans designara a un Comité Ejecutivo, integrado por diez presidentes de clubes, despidiera a la selección nacional, discrepara del doctor Eladio Vásquez sobre el destino de los fondos del PRODE para 1978 y perdiera el apoyo del Comité Ejecutivo solidario con el secretario de Deportes. Sólo 28 días y otra vez el caos, la confusión, la misma intolerancia de siempre. Todo lo contrario de lo que debe ser. Flaco apoyo para la delegación que anda por Europa. Pero lo más grave es el desprestigio para un fútbol que aspira a organizar el próximo campeonato mundial. En la noche del 29 de mayo la crisis se agudizó, el enfrentamiento Mitjans-Eladio Vasquez-Comité Ejecutivo se hizo irreversible. Mitjans dio por renunciados a quienes eran hasta ese momento sus compañeros del Ejecutivo y decidió llamar a Asamblea para renovar autoridades. Los dirigentes acusados por Mitjans de fomentar el caos resolvieron entonces separar del cargo al titular de la AFA. Paulino Niembro y David Bracutto, presidentes de Nueva Chicago y Huracán, respectivamente, encabezan el movimiento y fueron desde ese momento quienes comandaron el gobierno paralelo. En las horas siguientes se sucedieron las reuniones y entrevistas con secretarios de Estado y Comisiones legislativas que escucharon pedidos de intervención en la AFA. Pero los acontecimientos estaban y están consumados. Después, la increíble repetición de hechos, como por ejemplo que dos prestigiosos dirigentes como el doctor Martín Noel y el ingeniero Juan José Russo tengan que ir al Congreso de la FIFA de apuro y respaldados casi únicamente por su prestigio personal; que la selección continúe sin una orientación definida, padeciendo el lógico reflejo de lo que sucede en Buenos Aires. El 21 de junio es el día fijado por el gobierno Bracutto-Niembro para realizar la Asamblea que debe elegir a las nuevas autoridades. Pero eso no es lo más importante. Ese día debe decidirse si de ahora en más se cambiará de rumbo o si se elegirá el camino al abismo.



• El Comité Ejecutivo ordena sus armas luego de derrocar a Fernando Mitjans.



• Reunión de nuevos dirigentes y una confirmación: Noel y Russo delegados ante FIFA.

"ANIMALS": EL GRITO SE HIZO CARNE

La prensa inglesa, acostumbrada a lanzar el insulto contra los argentinos, tuvo que respirar hondo y usarlo también para calificar a los hinchas de Tottenham Hotspur, que enlutaron al fútbol británico con su bochornosa actitud de Rotterdam. Fue en la final de la Copa de Europa, frente al Feyenoord. Los desmanes fueron tales que los dirigentes del equipo inglés tuvieron que cantar su "mea culpa" a fin de quedar decorosamente ante la opinión mundial. Lo conocido: "En todos lados..."

No es inteligente procurar alivio o amenguar las torpezas propias comparándolas con las ajenas. Los desmanes cometidos en una cancha de fútbol por los actores del espectáculo o muy frecuentemente por ese otro gran protagonista que es el público deben llamarnos a las más profundas reflexiones porque no sólo desnaturalizan la esencia misma del deporte sino que más allá de ese apunte indican un desvío, un exacerbamiento de la pasión de las masas que merecen un estudio que nos diga si, al fin y al cabo, el deporte le está haciendo más mal que bien a la naturaleza humana. Y en este caso buscar a los responsables que son muchos y, entre ellos, con una importante cuota-parte, al periodismo ligero y chauvinista. Y decimos esto porque la prensa inglesa, casi sin excepciones —esa prensa a la que tradicionalmente e ingenuamente considerábamos seria, de levita, encorsetada en una admirable objetividad e imparcialidad—, recibió al equipo argentino bajo el calificativo de "animals" o, los más benévolos, llamándolos los "hijos de los animals", magnificando los episodios ocurridos en 1966 y creando un clima hostil para el deporte argentino y, en definitiva, una imagen falsa del país. Sin embargo, en la misma semana, cuatro mil aficionados británicos (no ya un par de jugadores) se trasladan a Rotterdam con el pretexto de alentar al Tottenham en su disputa final con el Feyenoord y ya, en la mañana misma del partido, deambulan por las calles de la ciudad, se embriagan, asaltan comercios y luego en el estadio, y apenas ven en desventaja al "team" inglés, destrozan las graderías y con los restos de palos y las botellas (previamente vaciadas del alcohol) atacan a la parcialidad local que, obviamente, responde originándose una gresca de las que queda medio centenar de heridos y contusos, incluidos los policías holandeses. Fue tal el escándalo que a su regreso los directivos del Tottenham declararon que *el comportamiento de los partidarios constituía una inmensa desgracia para el fútbol británico.*

La prensa inglesa calificó de "animals" a los fanáticos que cometieron los destrozos. En el fondo, es notorio que los aficionados ingleses han descargado violentamente su espíritu ante la frustración de no haberse clasificado para el Mundial ni haber ganado el campeonato de clubes. El caso es que la barbarie parece no tener banderas.



La policía contra un grupo de "fans" del Hotspur.

UN PREMIO ESPECIAL

GERONA (Especial) — Un jovencito de esta ciudad, ganador de un concurso infantil de pintura, optó por un premio original cuando se le preguntó por sus preferencias: pidió "el uniforme de juego del arquero Daniel Carnevali". Y tenía que ser usado. Fue complacido.

NO IMPORTA DE QUE JUEGAN SINO COMO JUEGAN

(De la página 112)

Mundial o el intento de ubicar algunos jugadores fuera de sus puestos tradicionales. Inglaterra fue campeón del mundo en 1966 jugando sin punteros contra las rayas, con un 7 ventilador (Alan Ball) y un 11 netamente mediocampista (Martin Peters), con dos puntas de lanza (Hurst y Hunt) haciendo un 4-4-2 convicto y confeso. Casi lo mismo ocurrió con Brasil cuando ganó el Mundial del 70. Puso sus cuatro zagueros clásicos, ubicando entre ellos a Wilson Piazza, quien en su equipo de club (Cruzeiro) era volante de contención a la manera de Russo en Huracán. Pobló la media cancha de camisetas amarillas, con Pelé, Clodoaldo, Gerson y Rivelinho. Tres de esos mediocampistas eran los "capos", los "manijas" en sus respectivos conjuntos paulistanos: Pelé, Gerson y Rivelinho. Arriba quedó Jairzinho, como supuesto wing derecho (en su club, Botafogo, era 10 ofensivo), y para acompañarlo, Tostao, un hombre polifacético que en su cuadro (Cruzeiro) era el cerebro de la media cancha y en la selección brasileña jugó decididamente como punta de lanza, pivoteando en la profundidad del campo contrario.

Es claro que el relleno de ese 4-4-2 de apariencia tan poco ofensiva, sin punteros definidos, sin un delantero central chocador y punzante, con hombres fuera de sus posiciones habituales, tuvo un relleno muy importante: TALENTO. Tanta era la carga de genio reunida en ese conjunto, que hoy Brasil no encuentra la forma de reemplazar, y mucho menos, olvidar, a cracks de la talla de Pelé, Gerson y Tostao.

En Inglaterra '66, aunque en menor cantidad y con menos riqueza técnica, proliferaron los jugadores de categoría y de peso futbolístico: Bobby Moore en el fondo, Alan Ball y Bobby Charlton, y arriba, Geoffrey Hurst, un delantero tipo ropero, más bien lento, pero con los pies y la cabeza llenos de gol. Algo así como Kempes en el actual equipo argentino... Lo que es elogioso para el cordobés de Rosario Central, no sólo por lo que mostró hasta ahora sino por las ricas posibilidades de su futuro internacional.

¿Qué queremos significar a través de estos recuerdos de las últimas Copas del Mundo? Que no importa tanto de qué juega tal o cual jugador, ni la línea o el sistema que adopte el equipo, ni la aparente intención defensiva u ofensiva que parezca señalar un ordenamiento posicional - numérico. Lo que realmente cuenta es cómo juega el equipo. Cómo se mueven los hombres y con cuánta calidad lo hacen. Personalmente, no me preocupa en lo más mínimo que Argentina juegue 4-2-4 ó 4-4-2. Lo que me preocupa es que tenga la gente apta para hacer uno u otro juego. Y que sobren los "cerebros", los "manijas". No será malo tener juntos a Babington, Poy, Kempes y Ayala, por ejemplo. Lo malo será no tener a varios de ellos en el equipo, "porque me falta quién marque a los contrarios", según una vieja sentencia de los directores técnicos que siempre reaparece en el fútbol argentino, no obstante haber fracasado siempre, invariablemente, ruidosamente, casi vergonzosamente.

EL MUNDIAL, TODO LO PUEDE

Incluso reunir en un palco de honor a Henry Kissinger, al mariscal Tito, presidente de Yugoslavia, a Harold Wilson y a los príncipes Rainiero y Grace de Mónaco. No nos puede extrañar.

"Esa manga de locos..."

El jugador argentino Carlos Bianchi hizo declaraciones a un periodista de "Marca", de Madrid, que pudieron ser hechas por cualquier otro futbolista en condiciones parecidas. Revelan, una vez más, el desconcierto en que viven los jugadores con respecto a los dirigentes. Esto contribuye a que no nos entiendan en el exterior.

Carlos Bianchi, sensación del Reims y máximo goleador francés, acaba de declarar a un periodista de "Marca", de Madrid, que por nada del mundo volvería a jugar en la Argentina. Es arriesgado decir "de esta agua no beberé", pero Bianchi, el ex jugador de Vélez Sarsfield, sabemos que ha sufrido sus desilusiones aquí, especialmente en lo que se refiere a su contacto con el seleccionado. "Los dirigentes argentinos son una manga de locos que un día dicen una cosa y al siguiente hacen otra". "Usan a los jugadores y cuando no les sirven, o creen que no les sirven, los tiran". "Si me hubieran seleccionado no habría aceptado ni por un millón de dólares".



Carlos Bianchi.

Descartemos lo que puede haber de humano resentimiento en las palabras de Bianchi, pero hay que estar de acuerdo con él en que no es muy normal lo que sucede en la relación AFA-cuerpo técnico-seleccionado, especialmente teniendo en cuenta en que ya se está sobre la realización del Mundial y aún se producen y se esperan cambios en los tres niveles. Y Bianchi confiesa, tal cual lo han hecho otros futbolistas que abandonaron nuestro medio: "Yo quedé realmente destruido después de mi último contacto con el seleccionado, cuando la Minicopa".

EN ITALIA ESTA DE MODA CACHO HEREDIA

En el vuelo que hicieron los periodistas argentinos, junto con la selección, entre Amsterdam y Milán, se encontraron con un colega italiano. Este le comentó a Héctor Vega Onesime, de "El Gráfico": "No entiendo por qué juega Perfumo y no Heredia. Aquí todo el mundo considera a Heredia como el mejor en ese puesto". Vega le preguntó luego a Heredia qué opinaba y el defensor de Atlético contestó: "¿Yo mejor que Perfumo? No sé. Lo que puedo decir es que en Italia me quieren y hasta se habla de mi pase..." No adelantó a qué equipo.

¿Y éste por qué no va?

El domingo, en la cancha de Vélez, casi toda la tribuna se preguntaba por qué no estaba Osvaldo Potente en Europa. El jugador boquense, autor de los tres goles contra Huracán, jugó como no lo hizo ninguno de los argentinos que están con Cap. Es lo de siempre: con los que quedan en el país se puede formar otro seleccionado. Volviendo a lo que una vez dijo Perfumo: "Todos los jugadores somos iguales".

Y éste no está en Alemania, ¡qué barbaridad! La frase fue un murmullo de la tribuna boquense cuando le metió un pelotazo a Ferrero, entró como tromba buscando el centro y con una palomita que, mire usted, le faltó la boina para ser Severino, la mandó a la red... **¡No está en Alemania, qué barbaridad!**, murmuran los de la oficial, cuando se mandó una pared y entre un bosque de piernas, de sobrepique, antes de pisar el área, sacó tal shot que Leyes casi se agacha para que no le arrancara la cabeza... El tercero fue de "tuya y mía"; entró al área chica con la cabeza levantada (echao pa'atrás como a quien van a retratar) y la puso en un rincón... Son los goles. Más cien piques arrastrando a la defensa; más cien pases perfectos, cortos y largos; más trancazos de guapo... Más cortadas perfectas viniendo de atrás o metiéndose en cuña. El sol iba y venía, jugando a la escondida entre las nubes. El estuvo siempre presente, sol y sal de la cancha; expresión de fútbol macho que quiere gol... Y ya yéndose del estadio, entre humo de chorizos, banderas y banderines, gorritos y silbatos, no sólo la feliz grey boquense, todos decían... **Y Potente no está en Alemania, ¡qué barbaridad!...**



Potente, con pelota y todo hasta la red. Se quedó aquí.

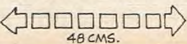
A LO RIPLEY:



LAS PERSONAS ACREDITADAS PARA ASISTIR A LOS PARTIDOS SIN PAGAR, ES DECIR, PERIODISTAS, DIRIGENTES, JUGADORES, TECNICOS, ETC. EN EL MUNDIAL DE ALEMANIA, SON 25.000. TODOS JUNTOS LLENARIAN EL ESTADIO LUNA PARK.

EL SELECCIONADO ARGENTINO AL MENOS ESTA SEGURO DE BATIR UN RECORD EN EL CAMPEONATO MUNDIAL. SU DELANTERO RUBEN "RATON" AYALA SERA EL FUTBOLISTA CON LA MELENA MAS LARGA ENTRE LOS TRES CENTENARES DE JUGADORES PRESENTES EN ALEMANIA.
LA CABELLERA DE AYALA MIDE 48 CMS. DE LARGO, 6 MAS QUE LA FAMOSA MELENA DE VERONICA LAKE.





LOS QUE LLEGARON A LAS FINALES

SEDE	URUGUAY	ITALIA	FRANCIA	BRASIL	SUIZA	SUECIA	CHILE	INGLATERRA	MEXICO
	1930	1934	1938	1950	1954	1958	1962	1966	1970
BRASIL	0	0	3	2º	0	1º	1º	0	1º
ALEMANIA	—	3	0	—	1º	4º	0	2º	3º
URUGUAY	1º	—	—	1º	4º	—	0	0	4º
ITALIA	—	1º	1º	0	0	—	0	0	2º
INGLATERRA	—	—	—	0	0	0	0	1º	0
HUNGRIA	—	0	2º	—	2º	0	0	0	—
CHECOSLOVAQUIA	—	2º	0	—	0	0	2º	—	0
SUECIA	—	0	4º	3	—	2º	—	—	0
ARGENTINA	2	0	—	—	—	0	0	0	—
AUSTRIA	—	4º	—	—	3º	0	—	—	—
YUGOSLAVIA	4	—	—	0	0	0	4º	—	—
EE UU	3	0	—	0	—	—	—	—	—
PORTUGAL	—	—	—	—	—	—	—	3º	—
CHILE	0	—	—	0	—	—	3º	0	—
FRANCIA	0	0	0	—	0	3º	—	0	—
ESPAÑA	—	0	—	4º	—	—	0	0	—
RUSIA	—	—	—	—	—	0	0	4	0

El cero indica que fue eliminado; el guion, que no participó.

LA FIGURA DE LA GIRA

Desde que se unió a sus compañeros en España la figura de Daniel Carnevali ha ido tomando proporciones gigantescas. Salvó el empate en Wembley; evitó las goleadas en Amsterdam y Firenze. Agil, vivaz, seguro bajo los palos, mandó en toda el área. Un crítico italiano dijo lo justo: "Es un fuera de serie; lástima para Argentina que no pueda jugar también de centre-forward". Calificado como el mejor arquero de España, quizá muy pronto se lo reconozca como el número uno del mundo. Si su calidad y su garra se trasmiten al resto toda hazaña es posible.

Daniel Carnevali.

La carta que no pudo ser

Querida barra del Bajo Belgrano:

Una vez le oí decir a uno de ustedes que escribir es como cantar; que "se van las penas del corazón". ¡Qué razón tenía! Les escribo y me alivio... Será porque nos criamos juntos y todos sabemos que fue bastante amargo el pan de la infancia pero, en cambio, ¡qué dulces las ilusiones!... Les escribo porque me parece que venimos otra vez todos juntos del potrero, con las alpargatas envieltas en diario, bajo el brazo, locos de la vida porque le habíamos ganado a los de la otra cuadra... Les escribo porque eran ustedes los que prendidas las ñatas en el alambrado del Defensores, me gritaban —y yo los oía clarito—, "¡Dale Hueso!.."

Y ustedes me siguieron al Globito, ¡dale Hueso!... Les escribo porque, juntando pesote a pesote, me hicieron la comida de despedida cuando vine para Europa y yo les prometí, ¡sí, les prometí!, que seríamos campeones mundiales... Y ustedes me decían, "vos te juntás con Brindisi, mía y tuya y adentro" y ahora, ¿saben cuándo me encuentro con Miguel? ¡Cuando el sale que yo entro!... ¡Qué pensarán ustedes cuando se enteran que juego veinte minutos, como de lástima!... Y yo, que quiero ganar, para orgullo y alegría de la Villa, estoy desorientado y preciso de ustedes la confianza y la fe. Por eso les escribo...

Un abrazo del "Hueso" Houseman

Por la copia: UN GARCIA



René Houseman: impresiones de una desilusión.

CURIOSIDADES HISTORICAS

Brasil es el único país que ha participado en todos los campeonatos mundiales.

El arquero mexicano Carbajal estableció un record al participar en 5 torneos: 1950, 1954, 1958, 1962 y 1966. La negativa de Pelé de integrar el equipo brasileño en el próximo certamen impide que "O Rei" pueda igualar ese record, ya que participó en 4 mundiales.

Nadie jugó más veces que el alemán Uwe Seeler en partidos por la Copa del Mundo: en 4 mundiales (1954 a 1970), integró su equipo en 20 ocasiones.

El máximo goleador de un campeonato del Mundo fue el francés Fontaine, que convirtió 13 goles en el disputado en 1958 en Suecia.

El equipo de Italia, campeón mundial en 1934, estuvo integrado por 4 jugadores argentinos: Monti, Guaita, Orsi y Demaría. El campeón de 1950, Uruguay, estuvo integrado por otro argentino: Vidal.

El futbolista argentino que más veces jugó en campeonatos mundiales fue Marzolini, que lo hizo en 7 partidos; Roma en 6, y con 5 presencias figuran Rattin, Alberto González (todos de Boca) y José Della Torre.

El partido final del Mundial de 1950 disputado en Maracaná entre Brasil y Uruguay fue presenciado por 200.000 personas, que es la máxima concurrencia que asistió a un partido de fútbol en toda su historia.

CARLITOS PERALTA

GUION: A. ROSSO

EL COMIENZO DE NUESTRA HISTORIA LO UBICAMOS EN UN POTRERO DEL GRAN BUENOS AIRES, PIZARRON DE TIERRA DIBUJADO POR MILES DE PELOTAS DE TRAPO























CONTINUARA

EXCLUSIV

EL RELATO DE UN HOMBRE QUE VIVIO



La Cordillera. El paso "El Pehuenche". De aquí salió vivo Jaham después de 18 días de angustia.

EL 14 DE MAYO, JUAN ERNESTO JAHAM, ARGENTINO, CON UN COMPATRIOTA Y TRES CHILENOS, EMPRENDIO EN AUTO EL CRUCE DE LA CORDILLERA. UNA TORMENTA HIZO QUE SE EXTRAVIARAN. DOS MURIERON AL SALIR DEL COCHE EN BUSCA DE AYUDA. DIAS DESPUES, LA GENDARMERIA RESCATO A LOS 3 SOBREVIVIENTES

Ustedes me piden que cuente, que relate todo lo que me ocurrió allá arriba. Es difícil. Ahora es más difícil. Hay detalles que se me escapan o tal vez que no quiero volver a recordar. Cuando uno vuelve de la muerte, cuando se descubre el verdadero valor de la vida, uno prefiere comenzar de nuevo, dejar el pasado de lado. Pero voy a intentarlo. Trataré de ordenarme. Me llamo Juan Ernesto Jaham, tengo 39 años, soy argentino. Toda esta odisea, por llamarla de alguna manera, comenzó el 14 de mayo. Un día espléndido, lleno de sol, cálido. Ya teníamos todo planeado. Pedro Suso pondría el auto, un Mercury del año 60. Toda nuestra aventura era llegar a Chile por el paso cordillerano de "El Pehuenche" para ver la montaña en toda su imponencia. Me encantaba la idea, me gustaba realmente conocer a fondo la Cordillera y además llegar a Chile. Casi, casi, me parecía una hazaña. Sobre todo porque nunca fui un aventurero ni un audaz ni nada de eso. También iban a venir con nosotros Elba Luisa Medina Carrasco, Silvia Fajardo y Víctor Pizarro Guajardo, todos chilenos, que iban a quedarse en su patria. Ahora que sé que dos de ellos no llegarán nunca, me duele, siento como un puño apretado en el estómago, una rara sensación de tristeza y de rabia.

En el baúl del auto cargamos varias botellas de anisado, un salame grande y un queso. Los chilenos llevaban regalos para sus familiares y amigos.

Salimos temprano; serían las ocho de la mañana más o menos. Todo iba bien y el paisaje nos entusiasmaba. A la noche pasamos por el último puesto de la Gendarmería argentina. Uno de los gendarmes nos recomendó pasar la noche allí, ya que había peligro de tormenta. Los cinco miramos el cielo y lo vimos estrellado. Decidimos continuar. Sería la última vez que veríamos estrellas en 18 días. Suso manejaba bien, sabía lo que hacía. Al día siguiente no nevaba y había sol, pero el camino estaba nevado. Pese a sus 60 años, Suso llevaba el volante con firmeza mientras subíamos la cuesta de los Cóndores. De pronto se nubló, fue terrible, no lo esperábamos. Minutos después comenzaron a caer copos de nieve del tamaño de un puño. No, no exagero, eran enormes, blancos, y formaban una barrera densa que parecía impenetrable. Tuve miedo, creo que todos tuvimos miedo, aunque no lo dijéramos para darnos valor, para no empeorar las cosas. El viento movía el auto, lo ladeaba contra la montaña y después contra el precipicio. Suso tenía las manos blancas de la fuerza con que aferraba el volante. Cada minuto que pasaba era peor; más y más nieve se juntaba en el camino, y el viento era cada vez más fuerte. Yo viajaba adelante con Suso y los otros tres estaban en el asiento trasero. No puedo afirmarlo, es muy vaga mi memoria, pero creo que una de las mujeres estaba rezando. Los limpiaparabrisas ya no podían empujar la enorme cantidad de nieve que se acumulaba en el vidrio. Comenzamos a sentir frío. La calefacción del auto no servía, no la sentíamos.

Dimos una curva y golpeamos contra un montículo de nieve. El motor se paró y el auto se corrió hacia el precipicio. Cuando por fin se detuvo, teníamos una rueda en el aire, colgando en el vacío. Nos quedamos callados. Todos respirábamos despacio, como si nuestro aliento pudiera hacer que el coche se moviera y nos desbarrancáramos. Suso trató de poner en marcha el motor. No arrancaba, el arranque ni siquiera se movía. Fui el primero en bajar para colocar una piedra como cuña. Tuve que escarbar en la nieve para encontrarla. No se podía ver nada. Nos quedamos en el auto, pensando, tratando de hacer algo. En un momento Víctor y la señora Fajardo dijeron que iban a ir en busca de ayuda, que saldrían a caminar. Les pedimos que no lo hicieran, les dijimos que se iban a morir de frío, que esperaran en el auto, que ya se nos iba a ocurrir algo. Suso le dijo a Víctor: "No seas caprichoso. Es inútil que salgas, te vas a perder y te podés congelar". Fue en vano. Se fueron. Nos dijeron: "Adiós. Esperen que vamos a traer ayuda"... No los volvimos a ver nunca más. A pocos metros del auto se perdieron entre la nieve y el viento. La tormenta duró cinco o seis horas, esto lo puedo asegurar porque miraba el reloj cada rato, aunque no puedo precisar con exactitud el tiempo. La nieve llegaba hasta las ventanillas y el frío era cada vez más intenso dentro del auto. Forzando la puerta para empujar la nieve, me volví a bajar para limpiar el auto. Con los puños cerrados corría la masa blanca del techo y de los costados.

Afuera todo era blanco. Cuando volví al auto no sentía las manos: estaban insensibles, congeladas. Traté de ponerlas entre las piernas, pero fue inútil. Después de unas horas recién se me entibiaron un poco. Estábamos quietos tratando de no gastar energías. Volví a salir para abrir el baúl y sacar el salame, el queso, el licor, la ropa y las valijas. Así pasamos un día tras otro. De tanto en tanto mirábamos para adelante y para atrás con la esperanza de ver a Víctor o la señora Fajardo o a alguien que pudiera ayudarnos. El silencio era terrible. A veces escuchábamos la radio, una a pilas que había en una valija, pues la del auto no funcionaba. Al cuarto día escuchamos en la radio que camino a Chile había un auto con cuatro personas muertas. Nos impresionamos, pensamos que nos habían dado por muertos. Después reflexionamos y deducimos que no se trataba de nosotros, ya que todos sabían que éramos cinco. Pero la noticia nos hizo mal. Los tres, sin decirlo, pensamos en que íbamos a correr la misma suerte.

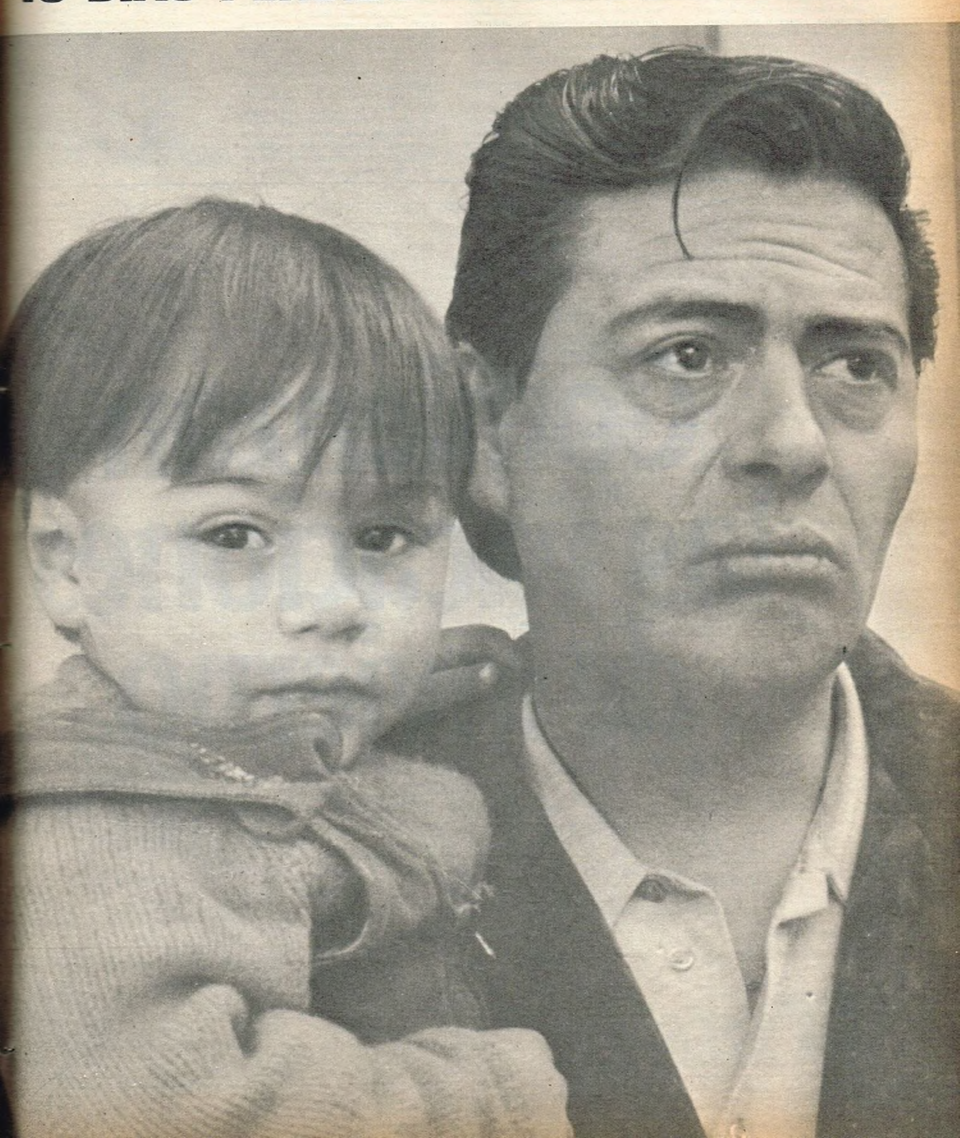
Al quinto día una avalancha cubrió el auto. Tuvimos que romper el vidrio para que entrara aire y para poder sacar la nieve. Fue duro, muy duro. De tanto en tanto nos hacíamos masajes con anisado. No servía de mucho, pero algo nos ayudaba. No teníamos hambre. De cualquier forma racionábamos todo.

Insisto en que tenía miedo. Rezábamos, llorábamos. El pensar en mis hijos, en mi familia, me estremecía, me hacía llorar. Estaba desesperado. Alguna vez miraba el cielo buscando un helicóptero, un avión, una mínima señal de esperanza.

Al sexto día charlamos con Suso y decidimos salir a buscar ayuda y dejar a la señora Carrasco en el auto. Ella no quería. Por fin la con-

A Juan Ernesto Jaham no le gusta que lo llamen "héroe". Después de estar 18 días perdido en la Cordillera, salió a buscar ayuda, y cuando sus fuerzas se agotaban encontró a una patrulla de Gendarmería.

18 DIAS PERDIDO EN LA CORDILLERA



vencimos. Preparé algunos alimentos y una soga de dos metros que estaba en el baúl. Teníamos una ilusión: encontrar a Silvia y a Víctor. Salimos a las ocho de la mañana. Nos atamos la soga a la cintura, Suso en un extremo y yo en el otro. Caminamos todo el día y toda la noche. Tenía sueño, miedo, frío, sentía que se me acababan las ganas de vivir. A las seis de la mañana del otro día me tiré a dormir. Suso me despertó a cachetazos. La puna, el mal de las alturas, me había vencido. Si me dormía era el fin.

Suso lo sabía, por eso no permitió que el sueño me ganara. Pero él también estaba mal, le dolía el estómago. Decidimos volver al auto. Me dolían los ojos, los lentes ahumados se me habían roto y no había otro par.

Cuando llegamos al auto la señora de Carrasco rezaba. Tenía los ojos húmedos, irritados de tanto llorar. "Creí que me iba a quedar sola hasta morirme", nos dijo. Sólo una cosa nos permitía no abandonarnos: la fe en Dios.

En un momento Suso recordó el caso de los muchachos uruguayos y dijo: "Si ellos creyeron en Dios nosotros no podemos aflojar ahora."

Yo pensé que si ellos lo habían soportado estando en plena montaña, para nosotros, que estábamos en una ruta, la cosa era menos trágica. Las pilas de la radio se habían agotado. La comida se acababa y el licor era escaso. Pasé toda una noche rezando, pidiendo fuerzas para salir a la mañana siguiente a buscar ayuda. Aún no les había dicho nada a mis compañeros, no quería alarmarlos ni que me obligaran a quedarme. Apenas aclaró, fue el jueves 30, ahora lo sé porque reconstruí todo acá, en mi casa, dejé a Suso y a la señora en el auto y empecé a caminar para el lado argentino. Hablaba solo, cantaba, pensaba en mi familia. Intentaba por todos los medios no pensar en el cansancio. Miré el reloj, pero se había congelado. Creo que caminé unas diez horas, más o menos. Sabía que me jugaba la última carta. Antes de salir me hi-



ce unos guantes con un pedazo de impermeable y la señora me hizo unas botas con su tapado de piel. Me caía, el sueño era más fuerte que mis fuerzas. Cada tanto le pegaba un trago a la botella de anisado que tenía; me hacía bien, me reanimaba. Después de dar una curva encontré a Dios vestido de verde... Era un gendarme, uno de los varios que componían la patrulla de rescate que había venido a buscarnos. Me hizo una seña con el brazo; contesté. Pero al rato se perdieron detrás de unas piedras.

aham y su familia. Su esposa María y sus hijos Rodrigo y Norma.

No podía calcular la distancia pero corrí, corrí sin parar. Cuando di la vuelta a unas rocas los volví a ver. Seguí corriendo hasta caer en los brazos de uno de ellos. Eran cuatro. Dios estaba ante mí. Era un Dios con botas, anteojos oscuros y gorra verde. Pensé que Dios no me había abandonado. Los creí sus enviados. Por fin, después de 18 días no todo era blanco a mi alrededor; la vida comenzaba a tener color nuevamente. Les expliqué la posición de mis amigos, el lugar donde estaba el auto y les pregunté por Víctor y la señora Fajardo. No sabían nada. Se habían perdido en la montaña. La nieve y el viento se los habían tragado. Un helicóptero se encargó del rescate de don Pedro y la señora Carrasco... Después fui llevado al hospital. Volví a preguntar por Víctor y su compañera. Otra vez la misma respuesta. Aunque ahora el médico me dijo que allí, cerca mío, estaban don Pedro y la señora que se reponían. Que Suso estaba con suero y que la señora Carrasco pasaba una fuerte crisis nerviosa.

Ahora estoy en casa, con María, con mis hijos Rodrigo, Norma y Miriam. Me costó recordar esto. A partir de hoy preferiría borrar de mi mente este pasado. Sólo pienso en Víctor y en Silvia. Pienso que ellos querían llegar a su patria y la muerte blanca y fría no los dejó. Allá arriba, en la Cuesta de los Cóndores, quedó el Mercury de don Pedro como testigo de este viaje. Fue una tremenda experiencia. Y ahora que tengo calma, paz, quiero agradecer a nuestra Gendarmería. A esos cuatro hombres que se fueron a jugar por nosotros, que todos los días se juegan por desconocidos. Una de las cosas que más recuerdo es que a pesar de que yo sabía que ellos me habían visto y que por mi cansancio pensé en tirarme en la nieve y esperar que llegaran a mí, opté por correr hasta caer sobre uno de ellos, hasta sentirlos.

Esto es todo. Creo que me hizo bien contarlo una vez más, porque ahora sé lo que es llorar, conocer el miedo, rezar. En definitiva, ahora sé lo que vale la vida."

DAVID RATTO/10-6

S.O.S. ANTE EL MAL DE LOS RASTROJOS

Ya se han producido, solamente en Pergamino, 240 casos con 24 muertes por la virosis hemorrágica argentina, o Mal de los Rastrojos. Y aún no ha terminado la cosecha del maíz, así que con los primeros fríos será enorme el número de trabajadores rurales y de sus familias que estarán con riesgo de enfermar. En los últimos días hubo 9 muertes; considerando nuestra población, ¿se imaginan qué sería en proporción si ataca a Buenos Aires y alrededores?

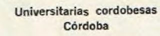
Si es cierto que para ustedes el país no termina en la General Paz den una mano a la gente que tanto hace por el país trabajando la rica tierra de la pampa. Investiguen, publiquen, alerten sobre la verdadera dimensión del problema y quiera Dios que el reclamo llegue a la Secretaría de Salud Pública de la provincia y de la Nación.

Una vecina (C. I. 1.173.635)
Pergamino (Buenos Aires)

R.: Para nosotros el país nunca terminó en la General Paz. Lo hemos dicho y demostrado muchas veces. Y mire qué coincidencia: hace pocos días usted nos pedía que investigásemos el problema del Mal de los Rastrojos, y hoy recibe una doble respuesta: estas líneas y la nota sobre la virosis hemorrágica que publicamos en este número. Como ve, compartimos su preocupación sobre el tema.

SOLITA, LA MAS ACOMPAÑADA

¿Ustedes tienen algún pacto muy especial o algún compromiso ineludible con Soledad Silveyra? Porque resulta exagerada la forma en que se ocupan de ella. Asimismo, no tiene calificativos lo que han hecho ustedes con Claudio García Satur a fin de detectar a su novia. Y ahora apelamos a la caballerosidad de ustedes para que den la cara y publiquen esta carta, pero, ¡qué lo van a hacer! Si la verdad es lo que más duele y lo más difícil es reconocer. ¿Ustedes son responsables?



Universitarias cordobesas
Córdoba

R.: Sí. Somos responsables. Lo somos al publicar cuantas veces sea nota una personalidad que produce hechos de interés público como Solita. Lo somos al buscar la nota que se hace difícil, como el caso de Rolo y su novia escondida. Somos responsables ante las exigencias de nuestro oficio y, recuerden, señoritas anónimas: ¿por qué no firmaron con nombres y apellidos? Que si tanto protestan es porque les interesa. Si Solita y las notas, si Rolo y novia no les preocupara, no hubieran escrito este rezongo.

TORRE NILSSON ACLARA

"En el último número de GENTE aparezco diciendo que me costó mucho trabajo encontrar a dos chicos feos para trabajar en mi última película. Evidentemente hubo un error de transcripción. Lo que yo dije, en realidad, fue que me costó encontrar chicos para interpretar roles de chicos supuestamente feos. Tampoco aludí a dificultades con el Instituto Nacional de Cine para conseguir un crédito, sino a las demoras producidas en el Banco de la Nación, donde sólo se cobró el 50 por ciento del crédito después de haber sido otorgado sin inconvenientes por el Instituto."

Leopoldo Torre Nilsson

¿TE ACORDAS, CHULAPA, QUE COLMAOS AQUELLOS?

Aclaro que no somos antediluvianos. Sólo gente entre los 40 y 50 años que estamos hartas ya de obras y películas morbosas, de bajas pasiones, de sexualidad desfachatada, de escuchar palabrotas. Somos también miembros de esa desgraciada clase media que no puede permitirse salidas muy a menudo a lugares elegantes. Pero somos, sobre todas las cosas, gente que ANSIAMOS, AÑORAMOS Y DESEAMOS DESESPERADAMENTE alguien de buen corazón que nos regale algo sencillito. Añoramos aquellos hermosos tiempos de los COLMAOS. Como GENTE es tan leída se nos ocurrió escribir para ver si alguien recoge la idea y vuelven a escucharse por nuestras calles porteñas aires de pasodobles, repique de castañuelas, que tapen ta[...] ta chabacanería actual y nos rega[...]

EL DIARIO DEL

Es una buena idea esa de dedi[...]car cuatro páginas de la revista a la selección argentina que va a disputar el Mundial de Munich. Nosotros, los que no leemos revistas especializadas ni la sección de fútbol de los diarios porque no nos interesa particularmente ese deporte, en cambio cuando once jugadores se ponen la celeste y blanca queremos enterarnos de todo. No nos conformamos con saber si se juega cuatro, cuatro dos, u ocho veinte cincuenta y cuatro. Ni siquiera lo entendemos. Pero en cambio queremos saber muchas otras cosas, que en esas publicaciones no están. ¿Y dónde las encontramos? Como siempre, en GENTE. Gracias por haber tenido la idea, y muchas más gracias por hacerla bien.

Rafael Santiago Fernández
Capital Federal

ENTRE PALOS Y

Hasta ahora la gran parte de mis cartas a GENTE (sólo se publicaron una vez) fueron "palos" que reflejaban mi descontento por la calidad que estaba perdiendo una revista que había sido muy buena. Por lo visto no se contentaron, fueron conscientes y han vuelto a los viejos y buenos tiempos. Muy saludable y muy contento este lector —exigente al máximo—, que no les ha dejado pasar

¡AL COLON! ¡AL

Es muy injusto decir que el Colón es para pudientes, cuando se puede ir a él en numerosísimas funciones populares y/o de divulgación por lo que cuesta un cine (y en platea). Y no de ahora, sino de siempre. Recuerdo haber visto a un Nureyev o a una Nilsson o a Victoria de los Angeles por pocos pesos. Eso sí: con terribles "colas" previas, pero con gran satisfacción posterior.

Sí. El Colón es para una "élite", pero para una "élite" no en pesos sino en un tipo de gusto musical, como es para la "élite" del boxeo el Luna Park. Personalmente pienso que el Luna Park no existe. No existe para mí, pues no gusto del boxeo, pero sería un necio si no supiera de los miles de adictos que ese deporte posee. En fin, es un tema largo y apasionante que terminaría en un solo punto: la educación musical desde las bases del individuo y la formación de sensibilidad al arte.

Sebastián López
Capital Federal

LAS CUENTAS

Les vuelvo a escribir a las dispa[...]radas. Esta vez para aclarar un error, un simple error de tipogra[...]

en momentos de solaz.

Mariela Cáceres de Quirós
Capital Federal

MUNDIAL



FLORES

una. Pero como lo cortés no quita lo valiente, esta vez les escribo para expresarles mi satisfacción por la "levantada". Este número 460 tiene 6 artículos dignos de la mejor revista, y en la mejor revista están. Bueno, basta de "flores", que tal vez, más adelante, vuelvan las críticas. ¡Deseo que NO!

José Alloero
Zárate (Buenos Aires)

COLON!



R.: Hay muchas formas de prejuicio. El Colón es uno de los más atacados por desconocimiento. Es más fácil criticar, brulotear, que ir y preguntar. Hay muchos espectáculos importantes a precios inferiores al fútbol o al cine, que la gente se pierde por no saber. Como tampoco se sabe, lamentablemente, la trascendencia musical que tienen artistas argentinos como los que usted nombra proponiéndolos para reportajes: Matiello, Garbarini, De La Merced, Sassola, De Narké, Carini, Bartoletti, De Retis, Césari, D'Astolfi, etc.

CLARAS

fía, que se les escapó cuando transcribieron mi última carta. En ese texto yo dije: "Acabo de regresar de Barcelona y en mi propia mesa el representante de Zumkam Verlag, de Alemania, ofreció al agente de Solyhenitzin CIEN MIL DOLARES (no mil, como pusieron ustedes) por los originales del "Archipiélago Gulag". Creo que la diferencia es tremenda y vale la pena hacer esta aclaración.

Marta Lynch

JORGE BARREIRO ¿STREAKING?

No he visto en GENTE ninguna nota sobre "Intimidades de una cualquiera", con Armando Bo, Isabel Sarli y Jorge Barreiro. A propósito de Barreiro: es uno de los protagonistas más importantes y por primera vez se lo ve haciendo un papel como ese desnudo, pero lo hace muy bien.

Betty Cariolo
Capital Federal

R.: No estamos demasiado de acuerdo con los desnudos femeninos, salvo que jueguen un papel coherente dentro de una trama y no tengan meramente una finalidad comercial como está tan de moda y no sólo en las producciones Bo-Isabel Sarli. Pero un desnudo femenino es una cosa, y uno masculino, otra. Será prejuicio, pero no nos llama la atención, no es nota para nosotros, ni aunque hicieran streaking.

EL CALOR QUE VINO DEL FRIO

"Cuando el hombre deja sus atributos artificiales y se transforma nuevamente en hombre"... Tomo esta frase de la nota conmovedora sobre la Antártida y reflexiono largamente. Me dolió muchísimo pensar que son necesarios el aislamiento y la soledad para que los hombres vuelvan a ser tales. Y más me duele aún encender el televisor, abrir la heladera o simplemente la canilla; todo este confort que nos rodea y que, no obstante, no satisface nuestra ambición. Es realmente cierto aquello de que "estamos solos, rodeados de gente", y yo agregaría, "estamos solos, rodeados de confort".

FELICITACIONES Y GRACIAS por recordarme que soy argentina.

UN REPROCHE: Me amargaron el día. Casi, casi, esta nota me hizo llorar.

Rosa Graciela Finelli
Santa Fe

LA MUSICA, EL OLVIDO Y LA MUERTE

He leído con curiosidad morbosa la necrológica que hicieron por el suicidio de Eduardo Creiman, al que conocimos simplemente por el seudónimo de "Gringo". ¿Tuvo que matarse para que ustedes se acordaran de él? Si bien es muy difícil poder establecer los motivos por los que alguien toma la determinación de quitarse la vida, en este caso bien podemos atar algunos cabos. Su suicidio fue un grito desesperado, fue una demostración de protesta. Y lo afirmo con tanta seguridad porque generalmente el suicida tiene pudor. Su muerte intenta que sea algo silencioso, privado, casi un acto místico. En cambio, para Eduardo Creiman fue como subir por última vez a un escenario. Y tuvo hasta la suerte de contar entre su "público" a un fotógrafo que registrara para siempre esta dramática actuación. El periodismo debe sentir que le está pagando una deuda, y por eso el despilfarro, el despliegue inusitado de conocimientos sobre su vida que hacen en la revista, y en todos los órganos informativos que se ocuparon de su trágico fin. Espero que su desaparición no sea en vano. Espero que todos los que llegan a alcanzar el éxito como lo tuvo él, no crean que ese reconocimiento es para siempre. Espero que aprendan que se puede perder también el favor de la prensa, y que después, inevitablemente, llega el olvido. Pero que aprenda también que hay otras maneras de protestar mucho más positivas. Porque si bien entiendo que un hombre desesperado puede llegar a quitarse la vida, no por eso lo justifico. Y me asombra que ustedes se hayan ocupado de hacer esta nota que suena un poco a elogio del suicidio.



Lucía Olivera
Punta Chica

R.: Vamos por partes. Su carta parece escrita rápidamente, y como si quisiera reflejar en ella un montón de ideas que por espontáneas tienen un montón de contradicciones. Nosotros jamás elogiamos el suicidio sino que hemos tratado de entender y descubrir los motivos por los que "Gringo" pudo haber deseado la muerte. Y no creemos que una sola cosa, en este caso el momentáneo olvido del periodismo, puede hacer que un hombre decida quitarse la vida. Esto, y lo reflejamos en nuestra nota, pudo haber sido —como suele suceder— una acumulación de angustias y el error de haber intentado acabar con ellas junto con la propia vida.

CINE GUIA

GENTE Excelente — GENT. Muy buena — GEN.. Buena — GE... ¡Hummm! — G.... No vaya — ..... Dios lo ayude

TITULO	CRITICA Y CONSEJO	CALIFICACION
SOY CURIOSA (AMARILLO) Prohibida menores 18 años. Cinema Uno. Dirección: Vilgot Sjoman. Con Lena Nyman, Borje Ahlstedt y otros.	Es en realidad un filme-encuesta, una costilla de ese cine que pretendía ser un ojo de la verdad y que tuvo su cuartito de hora allá cuando asomaba la década del sesenta. Los espectadores que llegan hasta esta "Curiosa..." esperando solazarse con un festival más o menos fuerte (por el lado del erotismo), salen algo más que defraudados: no es para menos; la película dibuja un cuestionario ya vetusto sobre Suecia. CONSEJO: tiene olor a naftalina.	GE... Lena Nyman era curiosa; ahora es amarillenta no más. 
INTIMIDADES DE UN SEDUCTOR Prohibida menores 18 años. Libertador y Ritz. Dirección: Yves Robert. Con Marcello Mastroianni, Françoise Fabian y otros. Color	Un actor segundón (el estupendo Mastroianni) obligado a vivir por necesidades de oficio tantas vidas como personajes interpreta, le pifia a su verdadera personalidad, a su identidad. Narrada con brillantez y originalidad, la obra fabrica un desolado "detrás de la escena" de un artista. Esa radiografía además muestra con pelos y señales cierta desdicha del éxito. Como siempre, la actuación de Mastroianni es para alquilar balcones. CONSEJO: densa pero ágil, para masticar con las antenas.	GEN.. Mastroianni y Françoise Fabian: intimidades de una desdicha. 
CUERNO DE CABRA Prohibida menores 18 años. Alfil. Dirección: Metodi Andonov. Con Anton Gorchev, Katia Paskaleva y otros.	Siglo XVII. Bulgaria sometida a la dominación otomana. La mujer de un pastor es ultrajada y asesinada en presencia de su hija de pocos años. Los atacantes forman parte de los dominadores. El esposo de la mujer muerta vivirá para vengarla. Con esa anécdota de pulso trágico y violento el director enlazará una película austera, dramática y siempre punteada por la grandeza de grandes virtudes formales. CONSEJO: para conmoverse, para participar en la tragedia.	GEN.. Katia Paskaleva: una tragedia conmovedora. 
LA MANDARINA Prohibida menores 18 años. Broadway. Dirección: Edouard Molinaro. Con Annie Girardot, Philippe Noiret y otros.	Hay un grupo de personajes entre pintorescos y egoístones. Hay un lugar que los nuclea: la cocina de un gran hotel. Hay un factor que los conmueve: la llegada de la familia de un turista inglés. Con todos estos ingredientes y un soberbio equipo de actores, entre los que sobresale la espléndida Annie Girardot, el director Molinaro intentó una comedia socarrona, con despatarre hacia el lado de la sátira. Pero se frustró. Todo quedó a medio camino. CONSEJO: después de la media hora se bosteza tupido.	GE... Annie Girardot: lo mejor de una mandarina ácida. 

SIGUEN EN CARTEL


Barbra Streisand y Robert Redford: el amor ideológico.

NUESTROS AÑOS FELICES. Una historieta de amor que contrabandea una denuncia: la era del "maccarthysmo" en el mundo del cine. Bordada con ingenio por el director Pollack, se apoya en el trabajo fuera de serie de Barbra Streisand y Robert Redford. En el América. Ver en pareja. Llevar pañuelo.


Glenda Jackson: un toque de muchas cosas.

UN TOQUE DE DISTINCION. Es una historia convulsa y cruzada del amor en nuestros días. Es también una comedia brillante donde Glenda Jackson saca patente de genial. Hace un tiempito largo que está en cartel. En el Biarritz. Vaya, es casi un delito dejarla pasar de largo.

REPOSICIONES


El "Profesor" Mastroianni: un héroe con ideas.

Mario Monicelli le sacó punta a la cámara y con un empecinado gusto a ternura y testimonio le puso la firma a **LOS COMPAÑEROS**, esa exaltación a la lucha del hombre por su dignidad. Para colmo reunió a Mastroianni, Girardot, Salvatore y otros próceres. En el Cine Studio. Aseguran copia nueva.


Paul Newman: la aventura por los cuatro costados.

El mismo señor que ahora es el responsable de "El Golpe", George Roy Hill, realizó hace unos años **BUTCH CASSIDY**, con el mismo equipo y éxito: Paul Newman, Robert Redford y Katharine Ross, entre otros. No la deje pasar. Lo tiene casi todo. En el Arte. Aventura y poesía.

SE ANUNCIAN PARA ESTA SEMANA


Esta es la cara de Thelma "Natasha" Steffani.

Se llama **NATASHA** y es una película argentina. Le pone la firma Eber Lobato, con un libro que le pertenece y con diálogos originales de Jorge Zuhair Jury. Se asegura que destripa un drama amoroso, una pasión destructora, donde el suspenso mantiene a todo el mundo "en la punta de la butaca". Thelma Steffani, Rodolfo Salerno, Enzo Viena, Edgardo Suárez, Adrián Lobato, Iris Morenza y otros, animan los roles principales. Se habla de Thelma Steffani como la revelación del año. "Natasha" llega esta semana. Ver para creer.

Triunfa la PRESENCIA CORLOK

su confort cambia

Observó bien el ambiente?

CORLOK Color. Lila Alpino y Naranja Ardiente definen la nueva tendencia en decoración: una caja de colores, con muebles y tapicería blancos.
Una habitación adolescente totalmente original.
Dos colores CORLOK alternados en rayas y alfombra de lana rústica?
Naranja Ardiente y colcha de piel blanca?
Accesorios novedosos y todo el color a las paredes.
En decoración triunfa la Presencia CORLOK.
Colorido y funcionalidad. Resistencia y belleza.
La clave: creatividad y buen gusto.
Triunfa la Presencia CORLOK.

Boiserie CORLOK / CORLOK Color / ranurado / sin ranurar.
Consulte a su distribuidor.

Es un producto de calidad



FIPLASTO S.A.C.I.

Maipú 942 - Piso 23
Tel. 31-9566/9 - 31-9501/6 - Bs. As.

LA NOBLE TAREA DE CREAR UN ESTILO. EL ESTILO MUÑOZ.

Muñoz

Buenos Aires - Rosario - Córdoba - Mendoza - Bahia Blanca - Tucumán - Tandil



Pensar en el hombre y diseñar para él, un concepto distinto en moda masculina

Grant Publicidad